



**Prijs di Petroleo
awe pa bari**

US\$ 68.55

0.03↓

LOCAL

**Ta urgi pa
vota trempan
pa eleccion
Parlamento
Europeo**

Pagina 3

LOCAL

Segun Statuut
**Gobierno
di Reino tin
deber pa
garantiza bon
gobernacion
na Aruba**

*Asina Dr. Mito Croes
ta declara*

Pagina 4.



Trahadornan cu a paga 700 mil florin pa nan ta biba den estado inhumano

NOORD – Ayera den oranan di atardi varios instancia cu tin di haber cu husticia y control laboral a tira un control di sorpresa na un edificio grandi den construccion na Noord y a bin constata varios irregularidad cu lo bay sigui wordo investiga awor.

Na e sitio a yega oficialnan di Departamento di Labor, Guarda Nos Costa, IASA, y algun otro funcionario mas.

Pagina 2

MEMO

We are closed ☹

TODAY

For inventory

Sorry for the
inconvenience!

Showroom
Avenida Milio J.
Croes 68-A
Tel 583-6366
Fax 588-6968

cu **mpa** e ta *Posibel*

www.mpaaruba.com

LOTTO PA DEPORTE



JACKPOT

TUR DIARANSON Y DIASABRA

**3 Juni, 2009
Afl. 435.000**

NA LOTTO TUR NOS PREMIONAN TA WORDO GANA. AWE POR TA DIBO...!!

Grupo di trahador Chines bibando den mal estado na unda nan ta traha

NOORD – Ayera den oranan di atardi varios instancia cu tin di haber cu husticia y control laboral a tira un control di sorpresa na un edificio grandi den construccion na Noord y a bin constata varios irregularidad cu lo bay sigui wordo investiga awor.

Na e sitio a yega oficialnan di Departamento di Labor, Guarda Nos Costa, IASA, y algun otro funcionario mas. No ta conoci con e informacion aki a yega na oido di autoridadnan pero hecho ta cu tin cosnan cu a keda constata na e sitio cu no por wordo tolera.

Na e sitio tabatin mas o menos 15 trahador procedente di China kendenan a resulta di traha y biba na e sitio mes. Den e luga pata-pata di stof e trahadornan Chines ta biba y traha. Eynan mes mey-mey di tur e stof aki nan ta sinta come loke cu ta wordo treci pa nan door di un persona, aparentemente local.

Y ta aki mes tambe ta caminda nan ta drumi. Prensa por a constata cu e cama cu nan ta drumi riba dje ta simplemente un pida palo y e mesa unda cu nan ta come ta completamente bou di stof di construccion. Tin dos area separa cu palo cu supuestamente mester sirbi como baño.

Riba un di e fotonan por mira un Chines gesak ta bañando na momento cu autoridadnan a yega na e sitio.

No tin ningun poz pa unda e awa di baño y y di WC ta bay. Esaki ta keda plama simplemente riba vloer mes.

E ta simplemente bisa un luga vies y inhumano pa biba eynan. Segun doño di e edificio, e hendenan aki aparentemente mesterkedanaapartamentonan na Meiveld pero nan mes kier biba eynan pasobra e otro lugar ta keda mucho leu.

Ademas e cuminda cu tin un holor malo, pa nan e ta dushi, segun e doño di e edificio. Tambe e cabayero aki a declara cu e no ta e persona responsabel pa e trahadornan aki na Aruba.

Segun el a bisa, el a paga un persona 700 mil florin na China pa e trahadornan aki, esta cu

lo mester percura pa tur cos di nan. Pero e no por a duna nomber ni di kende ta esnan localmente responsabel.

E bisiñanan a duna di conoce no por compronde di con a duna permiso pa construi e edificio aki den un rooi y con por ta posibel cu a duna permiso pa trece 15 trahador te for di China pa haci e trabou di construccion cu facilmente por a wordo haci door di un compania local.

E investigacion ta sigui den e caso aki.

Riba e imagennan aki por mira loke cu a sosode na e sitio.



MI TA POSITIVO CU

BON DIA *Aruba*

Ladron ta esun cu bisa bo no por y bo kere!



*Ta urgi pa
vota trempan
pa eleccion
Parlamento
Europeo*

Mas warda pa vota, mas lo mester warda pa resultado



Gerrit Bodde.

ORANJESTAD—Mas lihe entrega votonan pa Parlamento Europeo na VNOA, oficinanan di Representacion di Hulanda na Aruba, mas lihe lo por conoce resultado di e eleccion pa Parlamento Europeo na Aruba. Como tal, ta urgi tur persona cu derecho di voto, pa deposita esaki si por, awe ainda. Esaki ta e peticion di Presidente di e unico urna electoral pa eleccion di Parlamento Europeo na Aruba, Gerrit Bodde.

Te cu ayera tardi, a logra verifica casi 8 mil formulario, y falta ainda tur e votonan cu ta drentando te cu awor. “Mi ta spera cu hendenan no

warda te e ultimo dia, pasobra esey ta e dia cu nos mester cuminza conta e votonan mes.” Y Bodde a muestra cu lo mester mas ayudo posibel pa e conteo, y si votonan drenta te na ultimo, ta pusha e conteo te cu laat Diabierna.

En total tin 28 hende ta trahando actualmente pa e urna electoral y nan trabou ta reparti den acepta, organiza y habri e envelopnan, y despues pa verifica e firmanan.

Diahuebs mainta, un total di 22 hende lo participa den e conteo, mientras cu otronan lo sigui acepta e envelopnan di votacion te cu 3’or di atardi. Segun e Presidente di e urna electoral na VNOA, e votonan ta drentando den un forma constante den e dianan aki, y no ta cantidad grandi cu a mira na principio. Y mirando cu su funcion ta pa presidi e proceso di verificacion y conteo, Gerrit Bodde mes no ta mucho na altura di cualkier problema cu personanan registra por a haya pa por vota. Ta un hecho cu tabatin cierto bruhamiento, unda envelopnan a bay Corsow. Pero VNOA a regla pa esakinan yega Aruba, y esnan cu a ricibi nan

envelopnan sin e formulario di votacion, por vota na VNOA mes, cu tin un cierto cantidad di formulario pa e grupo aki.

” Mester bisa cu nos tabata presente na momento cu un personal di Servicio Postal a trece un total di 88 formulario di votacion pa VNOA. Ta trata aki di formularionan cu pa un of otro motibo no a yega na e personanan registra. ”

Awor e personanan aki por acudi na VNOA pa haci uzo di nan derecho di votacion, awe of mayan.

Aunke tin varios votacion cu a keda declara nulo, pa motibo cu e firmanan no ta cuadra of simplemente e persona no a firma, Gerrit Bodde ta haya cu e cantidad aki ta hopi limita considerando cu ta pa prome biaha ta vota segun un sistema asina aki na Aruba. “Personalmente mi mester bisa cu mi ta haya e cantidad aki hopi tiki,” e Presidente di e unico urna electoral pa Parlamento Europeo a bisa.

Eleccion pa Parlamento Europeo ta Juni 4, 2009 te cu 3’or di atardi. Lo no acepta ningun envelop di votacion despues di e ora aki.



Bon Dia Aruba tabata presente ora cu Servicio Postal a trece un total di 88 formulario di votacion pa VNOA



BON DIA *Aruba*

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668

DIRECTOR

John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL

Grace Mary Maduro

CORDINADOR

Benjamin Romero

REDACCION

Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail: noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE

Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO

Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email: deporte@bondia.com

COLABORADOR

Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL

Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO

Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO

Ludwig Hermans

LAYOUT

Glady's Palomino
Dina Maria

SALES

Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE

Sandra Loeffstop
(Hefe Reservation)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION

Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR

Marieta Tromp

PRE PRESS

Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS

Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA

Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA

Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Dr. Mito Croes:

Segun Statuut Gobierno di Reino tin e deber pa garantiza bon gobernacion na Aruba

Ta mayoria, y no minoria den Parlamento mester controla Gobierno

ORANJESTAD—Ta Gobierno di Aruba mes a plama rond mundo cu lo a pasa actonan dudoso den gobernacion di Aruba, y como tal no mester keda sorprende cu awor Hulanda kier haci un investigacion. Esaki ta opinion di Dr. Mito Croes, riba henter e comocion cu a lanta na Aruba despues cu Ank Bijleveld, Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino a manda un carta pa Eerste y Tweede Kamer pa informa di intencionnan pa ehecuta un investigacion riba e estado di nos estado di derecho.

Dr. Mito Croes ta un especialista riba Statuut. El a promove como Doctor den Ley cu su investigacion riba e Constitucion di Reino Hulandes, cu el a titula den su buki 'De Herdefiniëring van het Koninkrijk.'

Segun Dr. Mito Croes ta derecho di Parlamento Hulandes pa pidi mas informacion for di Secretario di Estado Bijleveld, y como tal, drs. Bijleveld a informa di intencionnan pa un investigacion. "Pasobra e ta haya cu tin suficiente motibo pa un investigacion asina. Y e ta su prerogativo, pasobra e ta papia den nomber di Gobierno di Reino."

Den concepto di Croes, Gobierno di Reino tin e obligacion pa garantiza bon gobernacion na Aruba y ora cu haci pregunta riba e proceso aki, Bijleveld tin e obligacion y deber pa investiga y informa Gobierno di Reino riba e desaroyonan aki na Aruba tambe.

Croes a compara esaki cu investigacion policial cu ta sigui despues di haya suficiente indicacion di un acto. "Statuut ta duna Secretario di Estado e obligacion pa garantiza derechonan humano na Aruba, bon gobernacion, derecho di ciudadanonan. Esaki no ta solamente un prerogativo, sino un deber di Bijleveld."

Dr. Mito Croes ta nenga cu e investigacion di Bijleveld ta resultado di un conspiracion entre AVP

y CDA, e partido cu e ta representa den e campaña pa eleccion di Parlamento Europeo. "AVP tin hopi influencia, pero no asina hopi influencia pa bisa Gobierno di Hulanda kico e mester haci."

Den concepto di e hurista, e investigacion ta resultado di preguntanan cu miembronan di Parlamento Hulandes a haci, specialmente despues di nan ultimo bishita na Aruba na principio di aña. Nan a ripara y a papia cu hopi hende na Aruba, for di cual a bira cla pa nan cu tin hopi cos ta pasa aki cu no ta cuadra cu bon gobernacion. "Ta nan a haci pregunta, y no tabatin ningun hende di AVP sinta den e comision di Parlamento Hulandes."

Dr. Croes a sigui bisa cu locual a pasa despues di e ultimo bishita na Aruba ta cu e Parlamentarionan Hulandes a haya mas motibo pa sigui indicacionnan cu tabata existi algun tempo caba riba e forma con ta goberna na Aruba. Ta e delegacion Hulandes cu tabata na Aruba, despues di papia cu diferente hende, incluso gremionan, a dicidi pa pone presion riba Gobierno di Hulanda pa cumpli cu su deber pa investiga gobernacion na Aruba.

Pa loke ta e autoridad propio di Aruba, Croes ta sinti cu e hecho cu Ministerio Publico tambe ta pega cu hopi investigacion y falta hende pa traha a hunga un papel importante den e decision pa cuminsa un investigacion. Sinembargo, e inquietud di Parlamento Hulandes ta bay mas leu cu djis Ministerio Publico, pero ta concentra riba e proceso politico tambe na Aruba. "Ministerio Publico solamente ta concentra



riba hechonan castigabel, pero a bin hopi pregunta riba desaroyo general na Aruba, y pa Gobierno di Reino por duna contesta concreto, mester di mas informacion."

Croes ta insisti cu ta Statuut ta duna Gobierno di Reino e obligacion pa garantiza bon gobernacion na Antiyas y Aruba. E interpretacion aki no ta na discusion ta e pensamiento di Croes, ya cu den pasado caba Gobierno di Reino a yega di haci investigacionnan. "Riba e punto aki, no por tin un discusion huridicamente. E ta un tarea y deber di Gobierno di Reino pa haci investigacion. Esaki no kiermen cu Gobierno di Reino a condena ningun hende, pero si no tin nada di sconde, no mester tin miedo di investigacion tampoco." Di otro banda, Dr. Mito Croes ta un ex politico

A puntra Dr. Croes si Statuut berdad ta duna Bijleveld e autoridad pa investiga asuntonan cu no ta nada concreto, y ta basa riba locual Gobierno y fraccion di MEP ta considera como redashi. Segun Croes, ta net ora ey mester di haci investigacion, pa determina si e informacionnan cu a ricibi ta corecto si of no. "Locual el a bisa ta cu e tin suficiente motibo pa cuminsa cu e investigacion."

na Aruba, y awor ta un candidato pa bira Parlamentario Europeo. E pregunta ta, si como candidato pa Parlamento Europeo, e ta sostene e forma di actua di Parlamentarionan di AVP, kendenan cada biaha ta haya critica di fraccion di MEP cu nunca nan ta presente. Ta nan ausencia ta e motibo pakico no tin un debate saludabel den Parlamento di Aruba, fraccion di MEP ta haya, y awor ta henter Parlamento tin cu carga cu e peso aki. Mito Croes ta compara e situacion na Aruba cu locual conoce na Merca of Hulanda. Segun su ponencia, poco biaha ta haya tur e miembronan di Tweede Kamer hunto pa hiba debate riba un tema. Den Tweede Kamer, pero tambe den Congreso na Merca, pero otro Parlamentonan na mundo, ta apunta e voceronan pa e fraccionnan y nan ta hiba e debate. E sistema aki ta pa evita perdemento di tempo, y ta permiti specialistanan riba cierto tema debati cu otro. "Ora di voto, tin un dia special pa bin hunto. Esey ta e caso na Merca, na Hulanda. E pensamiento cu mester sinta henter dia den Parlamento ta algo folklorico, y masha poco Parlamento di mundo tin'e."

Mas ainda, Mito Croes ta rechasa e ponencia cu ausencia di miembronan di oposicion ta stroba funcionamiento di Parlamento di Aruba. E motibo ta cu no ta oposicion ta controla Gobierno, sino e fraccion cu ta sostene Gobierno. "Ta mayoria so tin e autoridad y posibilidad pa controla y baha Gobierno. Straño ta cu na Aruba nos ta mira e mayoria ta culpa e minoria pa no controla Gobierno. E mayoria tambe tin e deber pa controla Gobierno."

Fiscal a exige 18 luna di prison p'e

Recidivista a caba di sali for di warda di Polis y a wordo sorprendi ta horta den un cas

ORANJESTAD – Fiscal a baha pisa riba e residivista Richard Bikker, kende dia 7 Februari 2009 a wordo sorprendi pa un famia den un cas. Fiscal ta haya cu awor Bikker a bay di mas door di pusha un dama cu un baby den su man benta abou y pesey a exige 18 luna di prison.

Fiscal a bisa cu ademas di esey, Bikker lo a menaza e casa di e dama cu e lo mate cu un cuchiu.

SALI LIBER Y BAY HORTA

Durante tratamento di e caso Hues a remarca cu e mesun dia Bikker a caba di wordo laga liber for di warda di Polis y el a bay horta na e cas.

Segun Bikker el a topa e dama den e washok di e cas y e homber a dale. El a bisa cu el a pone cosnan cla pa hiba. Segun Bikker e tabata den e washok y no a bay den e cas. El a bisa cu e dama a spanta ora a wak'e y a cay. Segun Bikker el a pusha e homber cu tabata dal'e y despues a bay.

Hues a bisa cu e dama y e homber a duna otro declaracion. Nan a bisa cu diripiente nan a mira Bikker bin riba nan y e muhe a cuminsa grita y Bikker a push'e. Tambe nan a bisa cu den enfrentamento,

Bikker lo a bisa cu e lo bay hinca nan cu cuchiu.

Hues a remarca cu Bikker ta conoci di Polis y no mucho tempo pasa e tabata sera. Apenas Bikker tabata mey ora liber for di warda di Polis, cu el a bay horta. Hues a bisa cu e mes no tin mucho tempo pasa cu el a mira Bikker. El a puntra Bikker con lo bay haci awor. Segun Bikker e kier cambia su bida y ta adicto. E kier un guia pa yud'e cambia su bida.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya cu aki ta trata di ladronicia cu kiebra y cu violencia. Tambe e ta haya un intento di ladronicia caminda Bikker a laga cosnan cla pa bay cune. El a muestra cu 7 biaha caba Bikker a wordo condena pa ladronicia. E ta haya cu mester duna Bikker senjal cu ora usa violencia den ladronicia e ora ey otro gay ta canta. El a exige 1 anja y 6 luna di prison. El a menciona tambe cu na 2005 y 2008 a condena Bikker na 7 luna di prison pa ladronicia so y awor cu tin violencia acerca e mester aumenta e castigo.

ABOGADO

Abogado mr. Faarup, a muestra cu Bikker ta admiti di tabata na e cas. El a wordo sorprendi pero no a drenta den e cas. E unico cos cu el a haci ta cambia t-shirt door cu el a caba di sali for di warda di Polis. El a desmenti di a pone cosnan cla pa bay cune. E ta haya

e castigo di 1 anja y 6 luna demasiado halto.

Hues a scucha e victima homber como testigo. El a bisa cu Bikker ta desmenti cu el a pusha e senjora di e homber.

El a splica cu su senjora a drenta cas cu su baby y cu el a mira cu su senjora a cay pero no a mira Bikker push'e. Segun e homber, Bikker a keda sorprendi ora nan yega. Segun e homber, ora el a bay pa gara Bikker, Bikker a bis'e cu lo hink'e cu cuchiu.

El a sigui Bikker den su auto pero Bikker a drenta den un restaurant y scapa. E homber a bisa cu e porta dilanti tabata habri y e unico forma pa habri'e tabata di paden. Nan no sa con Bikker a drenta den e cas. E bentana di banjo tabata habri pero no ta sigur si el a drenta via e bentana aki. Abogado a senjala cu declaracion di e homber ta contradictorio y ta haya cu mester declara Bikker liber. Bikker a bisa cu e kier cambia su bida y su yiunan cu a caba estudio na Hulanda a yam'e y bisa cu si e cambia nan kier bin Aruba bek. Segun Bikker su ruman kier mand'e Santo Domingo. Hues sera tratamento di e caso y dicta sentencia di biaha. Otro siman 9 Juni pa 8.15 di mainta lo dicta setnencia.

NADYA VAN PUTTEN

Bo candidata pa Parlamento Europeo



“Danki
di antemano pa
bo confiansa!”



Vota sigur Vota Nadya!

1	2	3	4	5	6	7	8
CDA - Europese Volkspartij (gecombineerd met lijst 6)	P.v.d.A./Europese Vrijheidspartij (gecombineerd met lijst 4)	VVD - Europese Liberale-Democraten (gecombineerd met lijst 7)	GROENLINKS (gecombineerd met lijst 2)	SP (Socialistische Partij)	ChristenUnie-SGP (gecombineerd met lijst 1)	Democraten 66 (D66) (gecombineerd met lijst 3)	Newropeans
<input type="checkbox"/> 1 van de Camp, W.G.J.M. (Wim) (m) 's-Gravenhage <input type="checkbox"/> 2 Wortmann-Kool, C.M. (Corien) (v) Zeist <input type="checkbox"/> 3 Martens, M.J.T. (Maria) (v) Nijmegen <input type="checkbox"/> 4 de Lange, E.M.R. (Esther) (v) Waddinxveen <input type="checkbox"/> 5 van Nistelrooij, L.J.J. (Lambert) (m) Diessen <input type="checkbox"/> 6 Visser, C.L. (Cornelis) (m) Middelhamnis <input type="checkbox"/> 7 Quaadvlieg, W.L.E. (Winand) (m) 's-Gravenhage <input type="checkbox"/> 8 Holtackers, M.P.M. (Michiel) (m) 's-Gravenhage	<input type="checkbox"/> 1 Baas, (Thijs) (m) <input type="checkbox"/> 2 Bozkurt, E. (Emine) (v) Zaandam <input type="checkbox"/> 3 Cremers, J.M.B. (Jan) (m) Utrecht <input type="checkbox"/> 4 Merckies, (Judith) (v) <input type="checkbox"/> 5 van Nistelrooij, L.J.J. (Lambert) (m) Diessen <input type="checkbox"/> 6 Visser, C.L. (Cornelis) (m) Middelhamnis <input type="checkbox"/> 7 Quaadvlieg, W.L.E. (Winand) (m) 's-Gravenhage <input type="checkbox"/> 8 Holtackers, M.P.M. (Michiel) (m) 's-Gravenhage	<input type="checkbox"/> 1 van Baalen, J.C. (Hans) (m) 's-Gravenhage <input type="checkbox"/> 2 Hennis-Plasschaert, J.A. (Jeanine) (v) Nederhorst den Berg <input type="checkbox"/> 3 van Nistelrooij, L.J.J. (Lambert) (m) Diessen <input type="checkbox"/> 4 Mulder, (m) <input type="checkbox"/> 5 van Nistelrooij, L.J.J. (Lambert) (m) Diessen <input type="checkbox"/> 6 Visser, C.L. (Cornelis) (m) Middelhamnis <input type="checkbox"/> 7 Quaadvlieg, W.L.E. (Winand) (m) 's-Gravenhage <input type="checkbox"/> 8 Holtackers, M.P.M. (Michiel) (m) 's-Gravenhage	<input type="checkbox"/> 1 Sargentini, J. (Judith) (v) Amsterdam <input type="checkbox"/> 2 Eickhout, B. (Bas) (m) <input type="checkbox"/> 3 van Nistelrooij, L.J.J. (Lambert) (m) Diessen <input type="checkbox"/> 4 Mulder, (m) <input type="checkbox"/> 5 van Nistelrooij, L.J.J. (Lambert) (m) Diessen <input type="checkbox"/> 6 Visser, C.L. (Cornelis) (m) Middelhamnis <input type="checkbox"/> 7 Quaadvlieg, W.L.E. (Winand) (m) 's-Gravenhage <input type="checkbox"/> 8 Holtackers, M.P.M. (Michiel) (m) 's-Gravenhage	<input type="checkbox"/> 1 de Jong, C.D. (Dennis) (m) Rotterdam <input type="checkbox"/> 2 Liotard, K.T. (Kartika) (v) Borculo <input type="checkbox"/> 3 van Gemert, N.M. (Nicole) (v) Utrecht <input type="checkbox"/> 4 Jongerius, N.A. (Niels) (m) Groningen <input type="checkbox"/> 5 van Nistelrooij, L.J.J. (Lambert) (m) Diessen <input type="checkbox"/> 6 Visser, C.L. (Cornelis) (m) Middelhamnis <input type="checkbox"/> 7 Quaadvlieg, W.L.E. (Winand) (m) 's-Gravenhage <input type="checkbox"/> 8 Holtackers, M.P.M. (Michiel) (m) 's-Gravenhage	<input type="checkbox"/> 1 van Dalen, P. (Peter) (m) Houten <input type="checkbox"/> 2 Belder, B. (Bas) (m) Apeldoorn <input type="checkbox"/> 3 van Eijle, R.W. (Ruud) (m) Ermelo <input type="checkbox"/> 4 Meijer, L.E. (Leon) (m) Ede Gld <input type="checkbox"/> 5 Lock, J. (Jan) (m) Giessenburg <input type="checkbox"/> 6 Dik-Faber, R.K. (Carla) (v) Veenendaal <input type="checkbox"/> 7 van der Grinten, S.J.F. (Sjoerd) (v) <input type="checkbox"/> 8 de Haan, (m)	<input type="checkbox"/> 1 in 't Veld, S.H. (Sophie) (v) Brussel (BE) <input type="checkbox"/> 2 Gerbrandij, G.M. (Gerben-Jan) (m) 's-Gravenhage <input type="checkbox"/> 3 Schaake, M.R. (Marietje) (v) <input type="checkbox"/> 4 Meijer, L.E. (Leon) (m) Ede Gld <input type="checkbox"/> 5 Lock, J. (Jan) (m) Giessenburg <input type="checkbox"/> 6 Dik-Faber, R.K. (Carla) (v) Veenendaal <input type="checkbox"/> 7 van der Grinten, S.J.F. (Sjoerd) (v) <input type="checkbox"/> 8 de Haan, (m)	<input type="checkbox"/> 1 Uijlenhoet, A. (Arno) (m) Rosmalen <input type="checkbox"/> 2 Kruitwagen, L.T.J. (Bart) (m) Nijmegen <input type="checkbox"/> 3 Schaake, M.R. (Marietje) (v) <input type="checkbox"/> 4 Meijer, L.E. (Leon) (m) Ede Gld <input type="checkbox"/> 5 Lock, J. (Jan) (m) Giessenburg <input type="checkbox"/> 6 Dik-Faber, R.K. (Carla) (v) Veenendaal <input type="checkbox"/> 7 van der Grinten, S.J.F. (Sjoerd) (v) <input type="checkbox"/> 8 de Haan, (m)



www.nadya.nl www.red.aw

Bo por entrega bo “stembiljet” 1, 2 of 3 di juni na cede di RED na Belgiëstraat 14 entre 2:00 pm y 7:00 pm

*Minister Candelario “Booshi” Wever***“Mi dede y Toko”**

ORANJESTAD – For di Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero, Bon Dia Aruba a ricibi e siguiente relato di prensa cu ta bisa textualmente asina:

Den e matutino di diamars, 2 di juni ultimo, Toko a haya bon di publica un potret, saca durante tratamento di e carta di secretaria di Estado, y cu mester a crea e impresion cu lo mi a mostra e famoso dede na esun cu tabata saca e potret. Pa e presentenan mester tabata remarcabel e cantidad di shots cu Toko y AVP mester a laga tuma, cu awor pues ta haya e splicacion, esta sigui saca te ora cu un di e ministernan of parlamentarionan di MEP haci un movecion cu lo tabata apto pa sacia e sed di destruccion. E potret ta mostra claramente

cu ta e movecion di drecha bril a wordo capta net na e momento oportuno! Pabien Toko, bo a logra! Mescos cu bo a logra haya un hoben kende lo mester tabata atendiendo scol! Lo no tabata mihor pa bo a paga scol pa e hoben, y no cuminza dune les awor aki caba di bo mala manianan, no solamente como “riooljournalist”, pero tambe como ...?

Ta obvio tambe bo dos metanan tras di bo modus operandi aki: trata na desacredita mi persona y gana mas lesado pa evita e morto di bo papelucho.

drs. Candelario A. S. D. - Booshi - Wever
Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero



CONSULADO GENERAL EN ARUBA

EL CONSULADO GENERAL DE LA REPUBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA PARTICIPA QUE ESTAN ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES PARA LOS SIGUIENTES CURSOS A INICIARSE ESTA SEMANA EN EL INSTITUTO VENEZOLANO PARA LA CULTURA Y LA COOPERACION (IVCC):

**CUATRO
REPOSTERIA
DANZA FOLKLORICA
CONTABILIDAD
INGLES
TALLER DE MANUALIDADES
VIVENCIA INFANTIL**

Para mayor información dirigirse a la sede del IVCC, Tanki Leendert # 92-B, a partir de las 3:00 pm. ó por los teléfonos:
58246 10 y 747699 (después de las 3:00 pm.)
5663601 (cualquier hora)
5821078 y 5832247: de 9:00 am. a 3:00 pm.

Bolivia Domínguez de Briceño
Cónsul General de Primera

Ladronnan ta bay cu basta placa

ORANJESTAD—Dialuna 4’or di madrugada, polisnan di Oranjestad, ta bay na un tienda den Havenstraat pa un ladronisia. Na e sitio, a resulta cu e ladronnan a bay cu \$ 2000.--, Afls 300.—y como \$2500.—na joyas di e famia. Polis a bin topa cu dos guardia di Rhodana, kendenan a bisa polisnan cu ta trata di e conocido Chito Dirksz y Cacalaca blanco. Nan a bisa polisnan cu Chito Dirksz ta bisti cu un short blou. Polisnan a busca y a topa cu un tas, den cual tin un short blou muha. Polisnan a sigui busca y a topa cu Chito Dirksz, kende tabatin un renchi horea cune. Polisnan a detene y a sigui busca Cacalaca blanco.

+++

Choller Cid Cabrera di remate

ORANJESTAD—Dialuna 4’or di madrugada, un guardia ta para polis y ta bisanan cu e conocido Cid Cabrera ta bou di influencia di droga y ta di remate. E tabata cana scop baki di mata y tambe a dal e vitrina di Kentucky Fried Chicken cu scop. Polisnan a buske y a topa cune den Dr. Henriquezstraat. Ora cu polisnan a bay pa detene, el a resisti pisa, cu polisnan mester a usa forza pa por a domine. Nan a hibe sera. Supuestamente el a usa droga malo.

+++

*Homber ta haci denuncia***Cuater choller a atrake**

ORANJESTAD—Dialuna mainta 10.30, un homber ta bay warda di polis di Oranjestad, y ta haci denuncia di atraco contra cuatro of cinco choler. E ta bisa cu e tabata canando banda di ex Texas, ora cu cuatro of cinco choler a bula riba dje y a maltrate. E ta bisa cu uno di nan tabatin un tulband na su cabes.

SERVICIO

Total Computer Repair

- Bo tin problema
- Bo mester pa Upgrate bo computer
- Bo compter ta demasiado slow
- Bo kier instala antivirus
- Instala programa Windows XP, Vista etc.

Yama nos y tur problema resolvi
Tel: 562-9912 / 583-5310

Now Open Now Open Now Open Now Open Now Open Now Open

Now Open
Quickie Lickie
LAUNDROMAT

At Palm Beach 186, Next to Wendy’s

OPEN 7 DAYS A WEEK



Mon-Sat 8:00 - 9:00

Sunday 8:00 - 4:00

Self Service / Drop Off AVAILABLE

Tel: 586-7556

We’re located at walking distance from the High Rise Hotel

*Parlamentario mr. ing. Zulay van
Poppel ta informa*

“Articulo 43 inciso dos di Statuut por wordo usa como ultimo remedium”

*Y no como base di preocupacionnan di Secretario di Estado, sra.
Ank Bijleveld*

ORANJESTAD - Riba dialuna 1 di juni 2009, Parlamento a trata den reunion publico, e carta fecha 25 di mei 2009 di e Secretario di Estado, sra. A Bijleveld den cual ta pidi un investigacion basa riba señalnan y preocupacionnan riba maneho di Gobierno na Aruba.

E secretario di Estado, sra Ank Bijleveld, a usa Articulo 43 inciso 2 di Statuut como base pa legitima (legalisa) un investigacion aki na Aruba riba diferente asunto interno. Tristo ta cu bo no ta mira niun hecho exacto nombra den e carta di sra Bijleveld, sino cu tin “signalen” cualnan ta “zodanig zorgwekkend”, “dat er reden is een onderzoek te doen instellen om een volledig beeld van de staat van het bestuur van Aruba te krijgen.”

Sra. Bijleveld ta cuminsa su carta, poniendo atencion riba e responsabilidad di cada pais cu ta miembro den e Reino Hulandes. Articulo 43 promer inciso di Statuut ta indica cu cada pais den Reino tin cu percura (draagt zorg) pa realizacion di derechonan humano fundamental y nan libertad (fundamentele menselijke rechten en vrijheden), (de rechtszekerheid) e seguridad di derecho y (e deugdelijkheid van bestuur) bon gobernacion. Pues e tarea ta primeramente pa

e pais percura pa salvaguardia e derechonan aki.

Sra. Bijleveld ta sigi bisa den su carta, ta solamente si e derechonan aki no ta salvaguardia, por tin bao cierto condicionnan, un tarea pa Reino, basa riba articulo 43 inciso dos di Statuut. Toch kier bin cu investigacion basa riba señalnan, rumornan y preocupacionnan.

Un investigacion riba tal base ta di condena, pasobra no ta duna Gobierno di Aruba e respet debido. Tampoco a comunica cu Gobierno pa atende e preguntanan di Eerste y Tweede Kamer di Staten Generaal. Awor dicon no a comunica cu Gobierno di Aruba riba e preguntanan? Dicon no a busca un aclaracion promer cu ta pidi un investigacion a base di señalnan? Pregunta di sra. Zulay den cua situacionnan den pasado a yega di usa e articulo 43 inciso 2 di Statuut, por contesta ta den casonan grave.

Si mira e splicacion den e buki “Wetgeving van het Koninkrijk der Nederlanden” riba articulo 43 su di dos inciso den Statuut ta indica cu ta usa articulo 43, inciso 2, como ultimo remedium y ta usa e articulo aki na momento cu e derechonan humano fundamental y libertad, e seguridad di derecho y bon gobernacion no ta existi den tal pais. Ultimo remedium ta contrario na un base di señalnan, rumornan y preocupacion. Ademas por mira reaccion fecha 11 di maart 2009, riba e rapport di VNO cu a lek den prensa, unda ta recomenda pa sra. Bijleveld lesa e college di despedida di prof. mr. C.A.J. M. Kortmann, unda e ta labora riba derecho di estado y “raison d’Etat” den cual ta adkiri autoridad sin un base legal cu e meta pa desvia di reglanan existente.

DOS MOCION A SER PRESENTA PA FRACCION DI MEP

Fraccion di MEP a presenta dos mocion. E promer mocion tin como dictum pa pidi gobierno di Aruba pa haci un investigacion si e rumornan ta basa riba berdad. Den e otro mocion Parlamento ta dicidi cu e Secretario di Estado ocupa cu Asuntonan Antiyano y Arubano no tin autoridad pa cuminsa cu un investigacion, cual ta en pugna cu e principianan di nos Statuut, cu consecuencia cu Parlamento di Aruba no tin confianza den e Secretario



di Estado pa e por sali pa e probechonan di Aruba den un manera neutral.

E manera di proceder y e carta di sra. Bijleveld ta di desapropa, pasobra e trato aki no ta manera pa trata partnernan igual den Reino. Sra. Bijleveld ta un secretario di Estado pero pa Reino nos tin un Koninkrijksministerraad.

Pues Zulay ta conclui cu e reunion publico aki a desapropa e carta fecha 25 di mei 2009 den cual e Secretario di Estado ta pidi un investigacion y diferente Parlamentario ta pidi respet pa partnernan igual den Reino.

BAN BAN PASA UN RONDU KU...

RSA

Cumpra e producto SuperCover Plus of HomeCover Plus pa sigura bo cas of su contenido, i participa den nos rifa pa gana un tremendo premio

• Pasashi pa Orlando pa bo i bo famia (max 4 persona)

• Estadia di Hotel pa un siman

• Entrada gratis na parke di *Walt Disney World*

Pa mas informashon, puntra bo broker of bishita nos na RSA

RSA Curacao
RSA Aruba
RSA Bonaire

Kaya Flamboyant 7
L.G. Smith Boulevard 124
Kaya Gobernador Debrot

Tel: (+5999) 767 4444 www.rsa.an
Tel: (+297) 583 0668 www.rsa.an
Tel: (+599) 717 2080 www.rsa.an

E campanja ta
valido di 19 di
mei te 30 di
juni 2009



T.587-0091

Tratamento special contra sangura y preveni dengue Afls. 50.00

we're your pest control specialists!

- Termite Treatments
- Garden Sprays
- Fleas & Ticks Treatments
- Rodent Control
- Fly & Mosquito Control
- Spider / Wasp etc....

This premise is protected by:

TOTAL Alarm & Security
Solutions
Burglar & Fire Alarm Systems • Access Control Systems
• CCTV Systems • Patrol Services

Make sure your house and business are
protected with a total alarm & security system.

E. tass@setarnet.aw

Cell: 745-1305 / 732-0955

*Parlamentario sr. Mike Eman (AVP)*

AVP ta contento cu finalmente pueblo ta haya sa e berdad di 1.8 biyon cu MEP a desaparece

ORANJESTAD – Tur hende por corda e cantidad di biaha cu sr. Oduber a bai Hulanda pa pidi investigacion di gobiernonan anterior di AVP, a busca un Rosa team cu a costa mas cu 10 miyon florin pa investiga garantianan paso supuestamente integrantenan di AVP of gobernantenan lo a haci cos robes.

Poco dia pasa sr. Nelson Oduber ta den Parlamento ta zwaai cu raport Koerten riba sr. Watty Vos y a muestra con Hulanda a bin investiga y a laga partinan importante di e raport atras pa no muestra e

berdad kico ta e resultado di e raportnan aki.

Cantidad di biaha a forma comision di berdad ARA pa haci investigacion di Radisson, a haci Investigacion Riba Fondo Desaroyo San Nicolas, a bin encuesta parlamentario riba Racetrack. Partido AVP a bisa cu si bo no tin nada di sconde, bo ta acepta encuesta si bo no tin anda di sconde bo ta acepta investigacion di Ministerio Publico, si bo no tin anda di sconde bo ta acepta investigacion di Rosa Team di Hulanda of di cualkier otro organisacion international

pasobra bo ta para pa bo honestidad y dignidad . Y awe AVP ta kere cu si mira e saltonan cu ta wordo haci na e momentonan aki pa partido MEP y sr. Nelson Orlando Oduber, bo ta realiza cu algo ta berdaderamente hopi robes.

Kico ta e ansha of e preocupacion awor pa bai investiga unda e mil miyon florin y a endueda e pais aki riba su 40 porshento di su GDP colgando riba e balor di e florin. Kico ta e miedo pa laga investiga unda e mil miyon a bai? Kico ta e temor pa investiga unda e 800 miyon florin extra a bai? E tempo cu e investigacion aki no ta riba sr. Rudy Croes, Minister Marisol Lopez Tromp, sr. Booshi Wever of sr. Nilo Swean, paso cada un di e personanan aki y e Ministernan nan cabes di e pais aki y a bisa su hendenan cu Minister Marisol Lopez Tromp no ta cana streight. Cu

Booshi Wever e no tin control riba dje y cu Rudy Croes ta parti di un grupo cu kier apodera di e partido. Locual a pasa ta, cu na Hulanda y den Reino Hulandes nan a realiza cu sr. Oduber no ta forma parti di un grupo cu kier opone e tendencianan aki, pero ta e cabes cu a percura pa un biyon florin di e pais aki awe ningun hende sa unda e ta.

Awe e 800 miyon florin extra di entrada, a percura pa e ta den saco di amigo y famianan. Sr. Nelson Oduber ta esun cu Hulanda ta dirigi su investigacion maximo riba dje, paso sr. Oduber su mascara a cai. Den e ultimo raport di VNO cu a sali pa Hulanda, a keda confirma cu na Hulanda y den Reino a bin realiza cu tur e fachada cu sr. Nelson Oduber tabata pone, cu ta sr. Rudy Croes of ta sr. Booshi Wever of ta sra Lopez Tromp mester keda controla, pero ta un gang cu ta encabesa pa sr.

Nelson Oduber.

E inicio ta pa bai desvela hunto cu tur instituto atrobe cu ta bai haya un rosea unabes cu e balornan di Reino bai conta den e pais aki atrobe, Controlaria general por funciona, Banco Central por funciona, Consejo Consultativo por funciona y CAD por funciona. No mester di comision di berdad, pero mester tin institucionnan cu ta sinti nan liber pa investiga pa asina por haya sa unda e mil miyon a bai cu a wordo fia y a desaparece; unda e 800 miyon florin extra di e pais aki a bai cu a desaparece, paso bo no ta mira esaki den scolnan y den onderstand y no ta mira esaki den caretera y infraestructura di e pais aki.

Awe pesey fraccion di AVP ta contento cu porfin e momento a yega cu pueblo ta bai haya sa kico a pasa den e pais aki y con e pais aki a wordo horta.

Marca Pasos

Ta presenta su

LES DI BAILE

Na scol di Arte cu ta: Salsa, Bachata y Son Montuno. Lesnan ta pa un y tur di 13 aña pariba te cu esun di mas grandi. Nos ta siña bo con pa pone pia abao of lastra pia pa baila Son Muntuno y Bachata.

PA MAS INFORMACION YAMA FRENCHEL TEL: 567-9310**FRENCHEL Y CAROLINA LO YUDA BO CU E LESNAN DEN UN BON AMBIENTE.**

KENRO *jewelers* **Anuncio**

Nos kier recorda tur cliente pa pasa paga riba nan cuenta tur di fin di luna, awor na nos oficina situa na Sta. Cruz 115-B.

Orario: 8:00 am - 5:00 pm di Dialuna pa Diabierna.

Clientenan cu nan cuenta ta core via Brown Lawyers por favor pasa paga na oficina di Brown Lawyers na Wayaca.

Si bo no por paga of no kier paga mas nos ta zorg pa e alternativa aki: Entrega bo oro contra pago pa elimina bo cuenta (inclui bo cuenta na oficina di Brown Lawyers). Hasi esaki na Sta. Cruz 115-B

Si bo no por pasa paga, yama nos na 585-8909 y nos lo recoge bo pago.



PapiaCla
cu Tito Laclé

**Dialuna
pa
Diabierna
8:45 PM**

**Telearuba
No Perde!**



Tres herido den accidente riba crusada di Elmar na Hato

ORANJESTAD – Ayera bada di 5’or atardi riba crusada peligroso di Elmar na Hato, un auto cora kima biniendo for di direccion di Tanki Leendert a crusa na man robes dilanti di un Tercel berde sin duna preferencia. Tres persona a resulta herido den e accidente aki.



Finals Ring Girl Competition at Señor Frogs

Cold beer and hot ladies! See you there!

Wednesday 3 June

From 9-12 pm

Youth Extreme

**Balashi bucket special:
6 bottles for Afl. 25,-***
* for locals

All ladies enter for free!





Anna Marila Lacle-Geerman di Democracia Real Enseñansa Pa Empleo no tabata ni ta importante pa gobierno actual

ORANJESTAD - Por a bin ta ripara cu e aña aki di baina algun persona por a haya algun curso popular di parti di Enseñansa Pa Empleo. Esaki tabata tin su motibonan, cual hopi hende ta puntra pero no tabata haya contesta. Pa e ministro di Labor y di enseñansa nan no ta mira e importancia di e cursonan di capacitación di Enseñansa pa Empleo, pero kier pa esaki pasa awor pa empresanan priva. E.P.E. a bin ta demostra for di aña 80 en adelante e diferente cursonan capacitación cu a

ser haci pa hopi persona aki na Aruba.

Empresanan grandi manera hotelnan, restaurantnan, trabao nan administrativo y asina por menciona hopi mas cu a bin ta dunareconocimento na e diplomanan di E.P.E.

Awor ministerraad di Aruba di e gobierno aki no ta mira

e importancia di e dienst aki y poco poco kier debilita e personal y e cursonan. Gobierno aki sa cuanto personanan a bira exitoso cu e cursonan di capacitación di E.P.E. pa hopi di nos ciudadanonan.

Acaso ningun ministro no a sigui ningun curso na E.P.E.? Por ta cu no, pero sra. Lacle-Geerman ta kere nan no conoce e trabao cu tin pafor aki, unda den e epoca aki, bo ta drenta den servicio di un empresa cu un minimumloon y bo trabao ta ensera por ehemplo empleado administrativo, pero bo mester ta telefonista, werkster, secretaria y asina mas pa e mesun sueldo pa ora.

Pesey mes nos hendenan no ta siña pa bira un werkster mas, sino nan lo no haya trabao facilmente. Y nan no por sigui progresa, pasobra gobierno no kier. Pasobra E.P.E. no ta importante pa gobierno aki. Enseñansa no ta prioridad di gobierno, pero si tin como prioridad duna huur na edificionan pa otro grupo cu tin hopi caba, sigui ranca placa di belasting di pueblo pa nan por sigui haya mas.

Y si nos kier conoce otro miho, puntra otro den pueblo, casi sigur bo ta haya cu den tur famia tin un cu a sigui un of mas curso na E.P.E.

Puntra e ministro di labor y di enseñansa si nan sa cuanto cursista ta termina e cursonan di E.P.E. cu éxito y ta cuanto di nan ta haya un promocion ora nan presenta nan diploma? "No ta sorprendemi cu nan no tin contesta, pasobra na hopi ocasion nan a muestra nan falta di interes den enseñanza", segun sra. Lacle-Geerman.

Galsy Photo Studio
Wardá bo recuerdonan pa Semper!

593-6764
Bo Fotografo Personal

ALDO
Travel Bureau Inc.

WALT DISNEY
package tours
salida Juli 10 pa 20
October 3 pa 11
nos tin algun luga ainda
Pa reservacion
bel nos na 582 - 1992
www.aldotravel.com

PINOCCHIO
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977

NEW MONSTER TRUCK JUMP
NOS TA HUUR PA FIESTA
PA PROMOVE NEGOSHI
OF OCCASION SPECIAL

Swinda's Giftique
Tanki Leendert #174-C • Tel: 587-6050

Nos ta brindabo e mihor servico di deliver.
Nos arxglonan entre otro:
di Happy Birthday, New Born, Arxglo di flor of di fruta of arxglo den blaas.

Pasa awe mes!!

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!

Buy Smart now!
IN STOCK RIGHT NOW

Color Laser Toners
• HP 21 • HP 74
• HP 22 • HP 75
• Q-7581-A
• Q-7582-A
• Q-7583-A

Business Partner
hp
invent

HP SMART BUY NOTEBOOKS COMPUTERS, PRINTERS AND GENUINE HP INK.

Supplies & Accessories

REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS AND ACCESSORIES
SUNPLAZA SUITE #114 - L.G. Smith Blvd 160, Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM
Tel: 583-9633
Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357
www.reinaagenciesnv.com



Introducing >>>

Unlimited Calling
Including 50 SMS **Afl. 35,-**
for >>> Postpaid

*Unlimited Calling is an add-on for pospaid and is valid from monday to friday from 8:00 pm to 7:00 am and on Saturday & Sunday, from any SETAR mobile to another SETAR mobile.
*Apply at any SETAR Teleshop.
*Some conditions may apply.



SETAR

For more information call 139
or visit www.setar.aw

Benny Sevinger y Mike Eman acompaña pa Dr. Mito Croes a vota

Un lucha di 5 aña a conclui ayera cu votacion pa Parlamento Europeo 2009



ORANJESTAD — Den presencia di nan consehero huridico Dr. Mito Croes, ayera politiconan di AVP Mike Eman y Benny Sevinger a sera un capitulo cu a inicia 5 aña pasa. Esta un lucha pa por haya derecho di voto pa Parlamento Europeo. Ambos politico a dicidi pa vota na oficina di VNOA, esta Representacion di Hulanda na Aruba, y contrario na 5 aña pasa, nan voto no a keda rechasa.

Eman y Sevinger a yega oficinanan di VNOA cu un caravana di simpatisantenan, y hunto cu nan, e persona cu a yuda nan realisa nan obhetivo, Dr. Mito Croes,

kende alabes ta e candidato cu AVP ta sostiene pa Parlamento Europeo. Mr. Eman tabata e prome pa a drenta un hokki

special, su so, pa deposita su voto. Aunke cu e proceso ta secreto, Eman no a sconde pa ken el a vota. Despues di el a

hinca su carchi di votacion, den e envelop oranje, Eman a firma e prueba di votacion den presencia di su simpatisadonan

Parlamento Europeo. Nos no a haya oportunidad. Ley no tabata permiti esey.” Eman a bisa cu a logra traha historia danki na asistencia di Dr. Mito Croes, y awor ta deposita su voto pa asina e candidato number 11 riba lista di CDA por bira e prome Arubiano den Parlamento Europeo.

Dirigiendo su mes na Dr. Croes, e lider di AVP a bisa cu e gesto pa vota pa su persona, ta uno chikito. Aunke cu e no por a vota publicamente, Eman a bisa cu e por bisa publicamente cu su voto di confianza a bay pa Dr. Mito Croes, “pasobra si tin un persona cu a demostra e capacidad y vision pa cana e caminda y habri oportunidadnan nobo pa Aruba den Reino Hulandes y Union Europeo ta Dr. mr Mito Croes.” Eman gradiciendo Mito Croes, a bisa di ta spera cu despues di Juni 4, Hulanda, Antiyas y Aruba por bin hunto pa elegi e prome Arubiano cu voto preferencial den Parlamento Europeo.

Benny Sevinger tambe a referi na e lucha di 5 aña pa haya e derecho di voto pa Parlamento



Europeo. “Ta un derecho cu nos tin como ciudadano Europeo, y awe nos a haci uzo di e derecho aki y mas ainda, nos a haci uzo di dje, pa deposita confianza den un gran persona, un gran Arubiano.” Sevinger a agrega cu Mito Croes lo sali na vanguardia di Antiyas y Aruba, y lo pone e prome piedranan pa un Reino Hulandes nobo. “Despues di dia 4, Mito lo cuminsa pone e Reino nobo cu nos tur kier, unda nos tur por bay dilanti. Tur hende cu ta den Reino lo

ripara e cambio.”

Y Dr. Mito Croes no a sconde su satisfaccion pa mira Eman y Sevinger entrega nan voto na VNOA, votonan cu nan a segura cu ta pa su persona. Mito Croes mes lo no vota personalmente na Hulanda, unda e ta biba, ya cu el a laga su apoderacion pa su casa haci esaki. “Mescos

cu ta mira hende para aki na Aruba, tambe tin hende prepara na Hulanda pa vota Diahuebs. Nos a pasa cu un bus rond henter Hulanda y nos a mira con nos yiunan di tera a responde.” Croes a enfatisa cu e votonan cu probablemente lo haya na Aruba lo no ta suficiente pa un asiento preferencial den Parlamento Europeo, y pa tal

motibo mes ta urgi Arubianonan pa stimula nan hendenan na Hulanda pa deposita nan voto riba su persona Diahuebs awor.

“Pami e ta un dia di alegria, un dia historico pa pueblo. Nos a mira cu na Hulanda tin hopi atencion pa nos aki. Na Europa tin hopi interes pa loke ta pasando na Aruba.” Segun

Mito Croes, a ripara e interes aki ora cu siman pasa, tanto e, como Eman y Sevinger a bishita Union Europeo.

E campaña di AVP pa esnan registra bay vota no a caba. Ta urgi tur esnan cu a registra pa haci uzo ainda di e oportunidad historico aki, te cu mayan Diahuebs, 3’or di atardi.



Make this summer one to remember while driving your NEW Ford

SmartChoice!

- Afl. 404,- per month 1st year *
- Afl. 804,- per month 5 years *
- 27 MPG City **
- Interest rate 8.25% ‘add on’
- Finance up to 6 years
- Afl. 6000,- Discount
- FREE Afl. 1000,- Debit Card***
- 50% Discount on insurance & 24/7 Road Service ****
- We trade in 2002 MY and up
- Win a Disney Trip for 4!

* Based on 15% down payment and 6 years financing via Aruba Bank at 13.5% APR interest rate. Offer is valid till June 26, 2009. ** EPA-estimated 22 city/28 hwy mpg w/FWD 2.5L I4 engine and 4-speed manual transmission *** If financed with Aruba Bank. **** Insurance via BOOGAARD. Maximum 70% No-Claim Discount. Certain rules and restrictions apply.

Arubabank understands

R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661, Email: info@reysons.com

Expo "ALL OUT" di EPB Hato un berdadero explosion di talento!

E exposicion aki ta habri pa publico te diabierna na Hato

ORANJESTAD - Diamars dia 2 di Juni 2009, EPB HATO a presenta un berdadero explosion di talentonan scondi di nan studiantenan. Tur cos a inicia for di un idea cu a bin for di e dos docentenan di "handvaardigheid", jufrouw Shirley Wever y Jacobo Arends. Nan a cuminsa traha riba e proyecto di un exposicion cu e obranan artistico di e studiantenan di EPB. Ta mas cu claro cu despues di un par di dia, henter e school tabata

den e ambiente di e EXPO cu a hiba e nomber trendy "ALL OUT".

Pa habri e exposicion tabatin un presentacion di varios di e studiantenan cu a forma gruponan di rap, baile folklorico, baile moderno y te hasta un orkesta di instrumentonan recyccla cu a causa un impacto hopi bon serca e invitadonan presente. EPB Hato a invita varios dignitario, docentenan y representantenan di diferente

sector di comercio di e comunidad.

Sra. Suzy Maduro, Corporate Communications Manager di SETAR a keda hopi impresiona di e habilidadnan di e hobennan aki. "Mi ta felicita e scol di EPB Hato pa un actividad cu ta e resultado di un motivacion continuo cu ta bin di e hoben y docentenan hunto.

Mi tin di bisa cu e tabata un berdadero explosion di talento loke mi a mira aki. Hopi y

diferente tipo di creatividad poni hunto aki ta refleha con dinamico e studiantenan di e scol aki ta. Mi ta spera cu esaki ta e comienso di un futuro sumamente positivo, creativo y productivo pa nos hobennan na EPB Hato. Continua cu e esfuersonan y lo boso mira e resultadonan!"

E hoofd di scol sra. Ida Lamp a keda sumamente satisfecho y contento cu for di seno di e docente y alumnonan por a bin

un produccion asina positivo di talentonan diferente.

E exposicion aki ta habri pa publico y por pasa admira e obranan di arte for di 3'or pa 6'or di atardi na EPB Hato desde dia 2 di juni pa diabierna dia 5 di Juni 2009. Palabranan di Pabien ta bai pa e docentenan pero tambe pa e alumnonan cu a demostra cu nan tin talento pa traha obranan di arte den diferente forma y for di diferente materialnan artisticamente excelente.



Riba e potretnan algun di e obranan den exposicion y tambe e grupo di e esnan cu a duna presentacion na e apertura di e exposicion hunto cu algun invitadonan cu tabata presente.



Ora cu Hues a pospone e caso pa un otro fecha

Sospechoso di atraco arma ta reclama cu caso penal ta mucho tempran mainta

ORANJESTAD – Ayera mainta un grupo di sospechoso involvi den diferente atraco a presenta dilanti Hues y ora cu Hues a pospone e caso, un di e sospechosonan a reclama cu e ora 8.30 di mainta ta mucho tempran.

E sospechosonan Naila Caro, Nicolaas Jansen, Omelio Mauricio, Kevin Augusta ta wordo acusa di diferente atraco cu violencia y arma.

ATRACONAN ARMA

E prome acusacion ta cu dia 6 di November 2008 nan a comete un atraco arma na un pomp station. E di dos acusacion ta cu dia 11 December 2008 na Seru Biento minimarket nan a comete un otro atraco arma. E ultimo atraco cu e grupo aki a comete ta dia 16 di December 2008 na Lucor Jewelry.

CASO POSPONI

E Fiscal cu a presenta den Corte a bisa Hues cu e Fiscal cu mester trata e caso ta malo. E Fiscal a propone pa pospone tratamento di e caso. Den sala di Corte tambe tabata presente propietario di e mini market y Lucor Jewelry. Hues a dicidi cu ta pospone e caso pa Diamars 16 di Juni pa 8.30 di mainta.

SOSPECHOSO RECLAMA

Ora Hues a bisa esaki, e sospechoso Naila a reclama cu e orario ta mucho tempran. Hues a bis'e cu Hues no tin cu tene cuenta cu su deseo. Naila a bisa e ora ey cu no ta nan culpa cu e caso no por sigui. Hues e ora ey a bis'e pa e procura pa ta presente pa

tratamento di e caso. E hecho cu tur cuater ta cera na KIA ta haci cu Naila lo wordo trece pa e miembronan di Cuerpo Especial Arubano. E actitud tene cuenta cu esaki den su evaluacion di e caso.



CASH BACK IS BACK



3 drs.



4 drs.



5 drs.



ESAKI TA E MIHOR DEAL Ariba AUTONAN EQUIPA CU:

Motor 1.6 L SFI 4 cilinder
Transmission standard of automatico

Air-condition
Radio/CD MP3
Digital clock

Power lock
Power steering
Alarma
Inmobilizer security system

Riem di aluminium
Fog lamps
Deluxe interior

Bishita nos na
Tanki Leendert 112

For further info. please call:
Stern GM 582-3838 or
Gershom Oduber 563-6238
Jean Marc Ras 561-2055
Elimar Kock 561-2706





Cu presentacion di Denise Marek y "Transform worry into action"

Esaki ta e siman crucial di seminario di Quota International of Aruba

ORANJESTAD – E siman di e seminario anual di Quota International of Aruba a habri y tur cos ta cla pa e tremendo seminario. E seminario lo tuma lugar diasabra, di 6 di juni, 2009, di 1.00 pa 5.30 p.m. na Renaissance Conference Center.

Denise Marek, un orado profesional, lo papia di e tema "Transform worry into action",

y lo papia con pa enfrenta inseguridad, preocupacion y stress. E lo comparti tacticanan con pa elimina preocupacion y crea cambianan positivo y duradero den actitud, accion, 'teamwork' y relacion. Esaki sigur lo tin un impacto positivo den nos bidanan personal y den nos trabou.

Denise Marek ta un orado humoristico, escritor y

presentador di television. E la skibi e buki CALM: A Proven Four-Step Process Designed Specifically for Women Who Worry. E buki aki lo ta na benta durante e seminario. Ainda tin algun carhi obtenibel na Surprise, Gisele Department Store, Taco Bell, Coldwell Banker, T.H. Palm & Company, The Lazy Lizzard (South Beach Centre), The Coconut Trading (the Village), Marriott Ocean Club, Jardin Caribe, La Bodega, Mrs. Minute, Maggys Entrada general ta Afl. 75,= pa persona y ta inclui algo di come y bebe.

Quota International of Aruba, riba peticion a introduci un prijs special pa estudiante mayor di 18 aña: solamente Afl. 25,00. Pa reserva bo ticket na prijs di estudiante, mester yama na 561 3030. Bo mester por identifica bo mes como estudiante.

Scol Paso Pa Futuro Goes Glamour awenochi na Westin

ORANJESTAD - Scol Paso Pa Futuro goes Glamour pasobra nan ta den e prome lustro di existencia y finally a haya nan mesun edificio. Ta pesey ta bay celebra esaki den grandi conhuntamente cu tur esnan cu ta desea. E celebracion mahestuoso aki lo ta un fiesta bailabel riba ritmo di TSUNAMI na Westin Aruba Hotel. E fiesta di Glamour lo tuma luga dia 3 di Juli 2009. Cuminsa bo vakantie bailando y gozando hunto cu Scol Paso Pa Futuro y Tsunami!

Nos lo topa na Westin diabierna 3 juli 2009. Carchinan pre-venta lo ta obtenibel na Scol Paso Pa Futuro. Pa reservacion y informacion por comunica libremente cu Mireya of Angelique durante oranan di scol na 583- 9991. Despues di merdia por yama Juf. Miriam na 563 -3330. Tambe por haci reservacion via email tonaliet5826@hotmail.com.

Catering & Open Bar
All Included...

**ARENA
PARTY CLUB**

Your Party Place

Call 593-6764

Special Packages for
Weddings, Communions, Quinceañera

Timeless Fixx

For your special occasion :
Weddings, Maternity, Anniversary,
Business, Portfolio & much MORE!!

Cel: 592-7417

NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER

KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980

**NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS
SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER**



7-1/2" CIRCULAR SAW



DRILL MACHINE



1-3/4 HP TWIN TANK AIR COMPRESSOR



1" INDUSTRIAL IMPACT WRENCHES SINGLE HAMMER



SOLAR POWERED SECURITY LIGHT



COMPRESSOR DIFERENTE TAMAÑO

**DIFERENTE SORTO DI
MACHINE MANERA:**

- * BOORMACHINE
- * ZAAGMACHINE
- * COMPRESSOR diferente tamaño
- * GRINDER
- * 18v DRILL MASTER
- * 1/2" IMPACT WRENCH
- * 3/8" VSR DRILL

**SET DI TOOLS - WATER PUMP PA
BEERPOT - SOLAR LIGHT SET Y
HOPI MAS.**

TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.

SPECIAL PA E SIMAN AKI:

CU CADA COMPRA DI AFL. 50,- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO!
HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.

Compra y Venta

Bachue
Joyeros

Grabamos y/ of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:

AQUA
Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055

Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A



Appetizer:

Coconut-Shrimp

Entree:

Lobster & Shrimp

Dessert:

Fried Cheese-Cake



Served with:

Vegetable,

Banana,

Arroz

Price: Awg. 42.50



Lider di fraccion di RED, sr. Rudy Lampe

Si landsrecherche of otro instancia no tin capacidad pa investiga... laga Hulanda hacie

ORANJESTAD - Riba 30 di mei 2003 partido RED a keda funda. Despues di 6 aña RED a logra diferente meta. Den nos statuton ta poni e tema di Union Europeo y e siman aki ta obvio cu RED a logra pone e topico aki riba agenda politico. RED a forma un alianza cu Groenlinks pa apoya e candidatura di e profesional hoben Arubiano den persona di Nadya van Putten pa bira e prome Arubiano den Parlamento Europeo despues di e eleccion di 4 di juni proximo. Otro topico cu RED a logra pone riba agenda politico ta e topico di corrupcion. Dialuna 1 di juni a trata den Parlamento e carta di staatssecretaris Bijleveld cu ta pidi pa realiza un investigacion di corrupcion na Aruba.

Fraccion di RED ta sostene pa e investigacion aki tuma lugar. Minister President ta bisa cu ta redo tur cos ta, wel si ta redo bo mes lo pidi pa un investigacion pa limpia bo nomber. Si ta redo tur cos ta, ki miedo tin pa e investigacion tuma lugar. Ademias fraccion di RED a trese dilanti e carta di 17 di april 2008 di Procurador General mr. N. Jorg, cu ta pidi Parlamento di Aruba pa hasi un investigacion tocante e cantidad di casonan di a viola nos Ley di Destaho Publico y e Ley di Contabilidad bao di Gabinete Oduber IV. Esaki a tuma lugar bao di Gabinete Eman, pero bao di Gabinete Oduber esaki a aumenta. Den e periodo entre 2005 y 2007 Ministerio Publico a detecta 270 decreto ministerial cu no ta cumpli cu Ley di Destaho Publico. 50% di e casonan aki ta usa e mesun motivacion pa desvia di e Ley di Destaho Publico. 20% di

casonan casi no tin argumento pakico ta desvia di e Ley di Destaho Publico.

Tin casonan cu mesora a bai over na 'onderhandse aanbesteding'. Tin dos caso identico unda ta elogia un cotratista pa su cualidadnan, pero e dos otro cotratistanan cu tin mesun cualidadnan, no a keda invita pa presenta un oferta. Ora no tin motivacion pakico no ta tene destaho publico, ta un violacion di nos Ley di Contabilidad y esei ta un acto castigabel. Y hopi caso tin asina bao di Gabinete Oduber. E practica aki ta costa pueblo di Aruba hopi placa. Un cotratista ta hinca placa den campanja di e partido y ora e ta na mando ta dune proyectonan sin bai segun reglanan di destaho publico y e compania por hisa e prijs manera e kier, pueblo ta paga toch. Asina no tin suficiente placa pa otro proyectonan. Ex-procurador Jorg a pidi Parlamento pa investiga e asunto aki, pero Parlamento no a haci nada despues di mas di un anja. E fraccion di MEP no kier controla gobierno, parlamento a faya den cumpli cu su deber. Si Parlamento no kier investiga, e ora ta na su lugar pa Hulanda start un investigacion.

Fraccion di RED a trece dilanti tambe cu Minister di Husticia deliberadamente a ocasiona e onderbezetting na Ministerio Publico. A publica vacature cu salario corespondiente, despues cu a selecciona dos candidato pa e funcion di fiscal, Minister di Husticia a baha drasticamente e salario y e ora e dos candidato a retira, y asina Ministerio Publico a keda onderbezet. Pesei Ministerio Publico no por cumpli cu su trabao investigativo, ke men ta na su

lugar pa Hulanda jena e bashi aki. Fraccion di RED a presenta tambe un carta di e fiscal fecha 5 di mei 2009 cu ta bisa cu no por a hasi e investigacion a base di e denuncia cu sr. Lampe a haci contra Minister Wever for di 7 di December 2007: "Dat onderzoek is niet uitgebreid geweest maar heft lange tijd stil gelegen vanwege de overbelasting van de Landsrecherche, u wellicht

bekend. Dat is geen excuus, maar helaas de realiteit". Kiermen si Landsrecherche no tin espacio pa realiza investigacion, laga Hulanda jena e bashi aki cu su investigacion.

Pesei fraccion di RED a pidi pa amplia e investigacion, pa inclui tambe e dunamento di tereno di erfpacht na especuladornan, y investiga tambe Parlamento. Nos a denuncia e maluso

di 'daggeldvergoeding' como entrada extra pa parlamentarionan. Algo similar a hiba na renuncia di e Presidente di Parlamento Britanico den e dianan aki. Contralaria General a pidi pa investiga e asunto aki, pero Parlamento no ta coopera pa e investigacion tuma lugar. Pesei e investigacion di Hulanda ta bonbini, incluyendo investiga Parlamento.

KIBRA SIMAN TUR DIARANZON NA CHAMPIONS CU NBO

2 For 1 Happy Hour Special!

LIVE ENTERTAINMENT BY NBO - 2 FOR 1 ON DRINKS - ALL MARGARITAS \$5

TUR DIARANZON 6PM- 8PM

Champions
GOOD FOOD GOOD TIMES
GOOD SPORTS

ARUBA

Champions Sports Bar & Restaurant is located at Marriott's Ocean Club, L.G. Smith Blvd. 99, Palm Beach. Tel: 520 6985

*Check with the bartender which drinks are available for the 2 for 1 special.

Riba dia 26 di Juli proximo

Apertura oficial di Museo Arqueologico Aruba cu show espectacular den aire liber

ORANJESTAD - Preparacionan ta den full swing pa e apertura oficial di Museo Arqueologico Nacional Aruba cu ta tuma lugar di 26 di Juli 2009. Danki na e confiansa y financiamiento di Fondo Europeo pa Desaroyo, Gobierno di Aruba y UNOCA, Aruba por conta cu un Museo Arqueologico hopi bunita mes, cu ta di gran balor historico pa Aruba, pa su hendenan y pa su Cultura.

Parti grandi di e apertura oficial lo ta ensera un show espectacular den aire liber cu lo tuma lugar ariba e plein dilanti di museo. E show aki lo ta den cuadro di weganan di Reino Cultural y ta un 'regalo' di Hulanda. Meta di Weganan di Reino Cultural ta pa fortifica lasonan den reino por medio di cultura. Actualmente ta na Aruba señor Arthur de Bussy cu di parti di Hulanda ta encarga cu henter e show den aire liber. E show lo ta bou guia di e regisor for di Hulanda, Aike Dirkzwager, conhuntamente cu e regisor di Aruba, Takhai Mohamed. Aike Dirkzwager ta un regisor masha conoci na Hulanda, specialmente pa cu show den aire liber

y conhuntamente cu Takhai Mohamed y henter e elenco lo sa di brinda henter Aruba un show inolvidabel. E elenco ta consisti di diferente actor y artistanan for di diferente parti di Reino Hulandes. Diferente di nan ta na Aruba actualmente pa prepara pa e show. Nos por menciona entre otro e siguiente nombrenan: Jackie Bernabela (Bonaire), Roy Colastica (Corsow), Priscilla Maria (Corsow), Roly Kelkboom (Corsow), Urmayn Dormoy (St. Maarten), y for di Aruba Alydia Wever.. Tambe ta cu placer y orguyo pa por menciona cu e Maestro Dirigente di koor di Aruba, señor Rufo Odor tambe lo forma part di e show. No por keda sin menciona cu lo tin musica y efectonan special door di e grupo Datapanik cu tambe lo ta parti di e show grandi aki.

Un y tur ta bon bini pa bin wak e tremendo show aki y gosa di e diferente actividadnan cu lo tuma lugar durante e apertura oficial. Lo bai tin suficiente lugar pa hende por sinta y entrada pa cu henter e apertura cu lo tuma ariba e plein ta completamente gratis. Na caminda



pa e apertura oficial mas informacion lo wordo publica relaciona cu henter e apertura oficial y tambe relaciona cu cada un di actividadnan aki.

E siman cu ta sigui despues di e apertura oficial, dianan 27 di juli te cu 31 di juli, lo ta jena cu diferente actividadnan sumamente interesante,

informativo, educativo y den hopi bon ambiente. Lo bai tin un debate di reino, workshops, presentacionnan di buki, diferente lectura, programanan special pa mucha y hopi mas. Na caminda pa e apertura oficial mas informacion lo wordo publica relaciona cu cada un di actividadnan aki.

All our specials
available in color

www.luckyelectricals.com

Open Non-Stop Everyday
Monday to Friday 8:00 to 7:00 pm -
Sat: 8:30 - 7:00 pm

Offer Valid
26 May 09 - 30 May 09

SPECIAL TE FIN DI LUNA MAY 2009
30% DISCOUNT ON ELECTRICAL
INSTALLATION MATERIAL

AS FOLLOWS:

PIPA PVC, MOFF, BOCHT, VD DRAAD, SNOER, CABLE, BREAKER - AUTO-MAAT + AARDLEK DI MARKA 'GE' 'MOELLER', 'CHINT', ELECTRICAL ASesorIONAN DI MARKA 'COOPER', HOPI KOS MAS. OFFERTA VALIDO PA PAGO CASH SO BEST OPPORTUNITY - PAY NOW & PICK UP LATER FOR YOUR NEW HOUSE.

Lucky
Electricals

Opposite Lights up your life
Certified Mall



1295/-

127V
60 Hz



895/-

Sliding Gate Ssystem

895/-

Price for complete
Motor + acces for
Gate System.
Installation extra.

SPECIAL PRICE
REDUCTION

Continuous Flow
Water Cooler

127V 60 Hz



845/-
675/-



950/-
775/-

Stainless Steel

The Gardener
At your Service

Awa a jobe duro den e dianan aki, jerba a crese grandi y haltu den bo cura?

Mama y tata y no tin tempo, no ta problema yama nos y nos lo bin hasi un bishita na bo cas of negoshi pa asina duna bo un prijs pa e trabao cu mester wordo hasi.

E servicionan cu nos ta duna actualmente ta lo siguiente:

- **Chapi jerba**
- **Corta mata grandi**
- **Drecha nan hasinan bunita**
- **Tira tur e jerba y resto di matanan cu nos a corta na dump.**
- **Encaso cu bo mes a hasi bo cura limpi y bo no tin auto pa hiba e sushi na dump, yama nos y cu mucho gusto nos lo tire afo pa bo.**


Nos ta traha na un prijs rasonabel; cu machine nan nobo nobo pa asina nos por duna un mihor servicio na nos clientela. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na

TEL: 749-7497

Nos ta traha di Dialuna pa Diasabra di 8:00am pa 6:00pm.
Nos ta na bo ordo: di antemano danki pa bo confiansa.

Fax: 5836099 Email: luckyelectricals@setarnet.aw


Price advertised is after discount. BBO extra



ZUMBA

powered by Dwayne Wever

FREE CLASSES



ONLY AT RENAISSANCE MARKETPLACE
Every Saturday from 9am to 10am • Everybody is welcome

Rudy Lampe:

Ta fraccion di MEP a traiciona nos Status Aparte

Dor di no controla Gobierno

ORANJESTAD—No ta RED a traiciona Aruba, sino fraccion di MEP.

Rudy Lampe, lider di RED a haya un cantidad di critica di ta hiba redo Hulanda, entre otro pa medio di Hero Brinkman, cu finalmente a conduci cu awor kier institui un investigacion riba mal gobernacion y conflicto di interes riba nos isla. MEP a califica esaki como un traicion, unda ta mina autonomia di Aruba, un autonomia cu Corsow y St. Maarten lo no haya.

Contrario na ponencianan di MEP, Rudy Lampe ta bisa cu un Banco Central y Ministerio Publico comparti, no ta haci Corsow y St. Maarten menos autonomo. Autonomia di e dos islanan aki ta sinta na e hecho cu nan tin na propio Parlamento. “Y ken ta traiciona e ora nos Status Aparte?” Lampe a puntra. Su observacion ta cu e propio fraccion di MEP a traiciona nos Status Aparte, dor di no cumpli cu su funcion di controla Gobierno. “Ta nan a debilita nos Status Aparte, traicionando idealnan di difunto Betico Croes kende tabata kier un pais unda Parlamento ta funciona como debe ser.”

Rudy Lampe tabatin pregunta specifico pa Prome Minister, specialmente riba e nombracionnan den Ministerio Publico cu no a tuma luga, pa motibo di diferencia di opinion den e nivel di salarionan pa e personanan selecciona. Lampe tabata kier sa si tabata decision di Minister di Husticia pa baha e oferta di salario, a pone cu Ministerio Publico no a haya su fiscalnan. Consecuencia di intervencion di Minister Rudy Croes, Ministerio Publico no por cumpli cu su tareanan manera mester, ya cu no tin suficiente trahado. Den e caso ey, Lampe ta haya cu un investigacion di Hulanda ta na su luga, ya cu ta Gobierno no ta permiti Ministerio Publico pa haci su trabou. E mes tin prueba, unda un fiscal ta informa Lampe

cu su keho contra Minister Wever na Ministerio Publico a keda drumi pa motibo cu landsrecherche ta mucho yena cu trabou. “Ta nos organonan investigativo mes ta bisa cu nan no tin suficiente personal. Esaki no ta redo. Pues, e ora no ta na su luga, pa bin cu apoyo na un investigacion adicional ya cu nos organonan investigativo no por haci e trabou manera debe ser?”

Ademas, Rudy Lampe a muestra riba un carta di ex PG Nico Jörg di April 2008, dirigi na Parlamento di Aruba, unda ta papia di e hecho cu tin un cantidad di caso, cu segun Ministerio Publico, ta viola Ley di Comptabilidad y Ley di Destaho Publico. Den e carta, Mr. Jörg ta menciona desviacionnan durante Gabinete Eman, pero tambe un cantidad mas grandi ainda durante e gobernacion actual, specialmente ora ta papia di e Ley di Destaho Publico. Te hasta den 6 caso, Gobierno no a ni motiva pa kico ta pone e ley aki un banda. Mas ainda, mayoria di e decretonan ministerial cu ta desvia di e ley aki, no tin un motivacion, algo cu tanto Controleria General ta considera como vital. Rudy Lampe a muestra cu PG Jörg a adverti cu situacionnan asina por conduci na actonan castigabel. Lampe a muestra cu durante un investigacion riba e caso Namdar, Ministerio Publico a topa cu no menos cu 270 decision ministerial cu no ta cuadra cu

Ley di Comptabilidad y Ley di Destaho Publico, registra den un periodo di dos aña, di 2005 pa 2007. “Esaki no ta den e periodo di Gabinete Oduber 4?” Ademas, Lampe a agrega cu a determina cu Gobierno a uza e mesun motivacion pa no menos cu mita di tur e decisionnan ministerial, unda cada biaha ta copia motivacionnan pa decisionnan cu a ripiti tur aña. Nico Jörg te hasta e papia con Gobierno a permiti un solo contratista haci oferta, den dos caso identico, sin tene cuenta cu tin otro cu tambe por a haci e trabou. “Anto ainda Minister Presidente no ta haya cu merece un investigacion riba e casonan aki?” Ta trata aki di casonan di sumanan cuantioso, Lampe a sigui splica.

Den opinion di Rudy Lampe, pueblo a vota pa un cambio, despues cu Gabinete Eman tambe a tuma decisionnan contra Ley di Comptabilidad, manera e caso di Fondo Desaroyo Nobo. Pero, ta parse cu e situacion a bira pio, unda un ex PG ta muestra cu Parlamento di Aruba no a haci suficiente pa controla Gobierno den su decisionnan. E peticion di Nico Jörg tabata pa Parlamento haci un investigacion riba e casonan aki, pero nada a sali afo di e peticion aki. “Ora cu nos ta papia aki, ta ken a traiciona Status Aparte, ta fraccion di MEP no a cumpli cu su trabou, di controla. Y ta pesey nos ta sinta awe cu e investigacion. Si Parlamento no a cumpli cu su trabou, no ta na su luga e ora ey, pa bin un investigacion for di Hulanda?” Rudy Lampe tambe ta haya cu si fraccion di MEP ta considera cu tur e informacionnan aki ta redashi, anto no mester tin miedo di investigacion. “Si ta redo y redashi, bo lo kier clarifica bo number. Awor ta net contrario. Si ta 90 porshento ta

redashi, pakico tin miedo di e investigacion. Si bo ta sigur di bo mes, bo mes lo a pidi Hulanda pa haci e investigacion. No ta un señal di debilidad cu Minister President (y fraccion di MEP) tin miedo di e investigacion.” E pregunta aki mester ta los di e ponencia si un investigacion asina tin un base huridico of no.

Pa loke ta e Ley di Financiamiento di Partidonan Politico, Gobierno no a sigui e mocion di Parlamento, aproba entre otro pa fraccion di MEP. E mocion a pidi pa un decision mas pronto posibel. “Y awe Minister President ta bisa cu

esaki no ta un prioridad. Ta ken ta manda anto, Minister President of fraccion di MEP. Esaki ta un muestra claramente cu e fraccion di MEP no tin nada di bisa.” Mester bisa cu Prome Minister Nelson Oduber a reacciona hopi negativo riba e carta di Nico Jörg, acusando e ex PG, cu ta e no a haci su trabou, tempo cu e tabata na Aruba.

Na final di e di dos tanda, Rudy Lampe a entrega un mocion pa amplia e investigacion Hulandes pa un periodo mas largo ainda, incluyendo tambe e periodo di Gabinete Eman. Fraccion di MEP a rechasa e mocion.

TA BENDE

Toyota Yaris del Sol 2007

Minimum bid Awg. 7,000

Favor entrega bo bid den un envelop sella na

RSA
L.G. Smith Bld. 124
Att.: Claims Manager

Pa mas informashon, jama 5830668 ext 24 of 25
Auto ta riba tereno di Henry Leo (Macuarima)
Bid ta sera Juni 5, 2009 5:00pm



BON DIA Aruba

bondia.aruba@gmail.com

Parlamentario sr. Benny Sevinger

Nelson Oduber ta cabesante di actonan di corrupcion di su ministernan

ORANJESTAD – Investigacion di parti di Hulanda ta bin awe debi na e falta di gobierno pa duna departamentonan e oportunidad pa haci nan trabou di control. Sr. Sevinger a enfatisa algun punto pakico Hulanda ta bai investiga na Aruba. E ta bisa cu awe ta tende cu gobierno di MEP hunto cu e cheerleadernan den Parlamento a yama un reunion, cu a bin cu un mocion pa desaproba cu Hulanda ta bin entremete den autonomia di e pais aki. Esaki no ta berdad, paso gobierno di Hulanda no ta bin investiga Aruba su autonomia, pero ta bin investiga e grupo di bandido cu ta gobernado e pais na e momentonan aki y esey ta e punto cu mester mira na e momentonan aki.

Diripiente por mira cu e 11 cheerleadernan ta core yama un reunion den 48 ora pa duna sosten na Prome Minister sr. Nelson Orlando Oduber.

Pakico ta bisa esaki, paso sr. Nelson Oduber a cana den tur caya y tur skina di gobernantenan na Hulanda ora nan ta cuestion'e con por

ta posibel cu permisonan ta wordo bendi na Aruba? E ta bisa cu esaki ta un grupo, ta Rudy Croes, ta Hendrik Croes, nan ta trece problema den partido y mester investig'e. Tres Minister di Reino a bin Aruba via di gobernador pone investigacion pa wak kico ta tuma luga den DIMAS y einan a bin un raport y a kita cartera di sr. Rudy Croes y no

a tende e cheerleadernan bin Parlamento y duna sosten na Minister Rudy Croes, paso sr. Nelson Oduber tabata parti di esaki cu a duna ordo pa kita mitar di cartera di sr. Rudy Croes. Nan no a bin Parlamento pa duna sosten na Minister Rudy Croes.

Un cantidad di actonan dudoso un tras di otro a tuma luga den e gobierno aki. Ora ta papia di brug di madushi ta sra Marisol Lopez Tromp y a duna un campañado of financiado un cantidad di tereno na balor di 12 miyon florin y esaki ta loke Hulanda ta bin investiga.

Tur dia sr. Oduber ta bisa cu e mester controla sr. Booshi Wever, e mester controla henter famia Croes paso nan ta purba controla e partido y e ta bon hende. Awor a sali un raport di VNO unda ta muestra cu sr. Nelson Oduber ta cabesante di e grupo aki y e mes ta permiti cu ministernan haci e actonan aki, pa asina e por haya fabor di e otro ministernan pa su famianan cu ta wordo nombra. Ora su ruman a bai cu pensioen y e ta dune un contrat di 8 aña mientras e gobierno aki ta sinta, cobrando salario y manteniendo su pensioen y cobrando tur sorto di beneficio. Awe Kenky Oduber ta haya casi 300 mil pa aña di e pueblo aki y pesey el a permiti tur e

cosnan aki.

Den e raport di VNO ta papia cu e yiu di Prome Minister a haya permiso di arma den forma ilegal y tambe a haya trabou pa e yiu no bai den mal caminda. Esaki ta loke Prome Minister a permiti pa e ministernan haci, pa asina e haya e back up pa e haci loke e la haci. Y esaki ta haci cu awe Hulanda a mira cu e por papia cu tur su ministernan ta corrupto y awe despues di ocho aña e ta hunto cu nan anto e ora e ta cabesante di e corrupcion aki y esey ta loke Hulanda ta bin investiga awe. Hulanda ta bin investiga con por ta posibel cu tin un carta di soborno di sr. Namdar cu te awe ainda ta den lachi na Ministerio Publico, esaki Hulanda ta bin investiga. No ta pueblo a haya un carta di soborno, pero ta e ministernan a haya esaki y pesei ta bin investiga e minister y parlamentarianan cu a permiti soborno tuma luga.

Ora cu a drenta gobierno cu a haya un proyecto di 5 miyon na dump, apenas den un par di luna den gobierno, e proyecto aki a bira di 5 miyon pa 15 miyon florin den apenas 3 luna. Anto ta e cosnan aki ta loke tin Hulanda cu duda, cu nan kier bin realiza investigacion na Aruba riba e forma con ta manehando e pais aki, comokiera cu tin duda riba diferente proceduranan cu a tuma luga den e pais aki.



ANUNCIO

Distinguido Cliente,

Entrante dia 8 di juni 2009 nos lo cuminsa cu renovacion di nos planta abao. E trabaonan ta ser calcula pa dura mas o menos 5 luna.

Pa es motibo aki nos ta haya nos obliga pa muda nos departamento di Caha y Customer Information Center pa un localidad temporal cu lo ta situa na L.G. Smith Boulevard 158, banda di Superfood, desde 8 di juni 2009, na unda nos lo ofrece tambe servicicionan di Transferencia, ATM y Speedy deposit.

Nos ta spera di ta bek na Vondellaan 31 entrante 1 di november 2009.

Nos orario lo keda mescos esta di 8.00 di mainta pa 4.00 di atardi.

E number di telefoon pa e localidad nobo ta 5831111, por fabor tuma bon nota di esaki.

Pa tur otro servicio incluso safe deposit boxes nos lo ta alcansabel na nos oficina principal y na nos number di custumber 5232000.

Nos ta pidi nos disculpa pa tur inconveniencia y di antemano nos ta gradici pa e cooperacion.

Atentamente

Banco di Caribe Aruba N.V.

Miembro di AVP, John Vd Biezen

Gobierno di MEP tin temor di investigacion di Hulanda

ORANJESTAD - Miembro di AVP, John Vd Biezen ta declara cu recientemente e pueblo di Aruba a tuma nota den medionan di comunicacion, di un carta procedente di Hulanda for di e secretario di estado, Ank Bijleveld, caminda e relata corrupcion den Gabinete Oduber 4.

Esaki ta un hecho sumamente bergonsoso y unico den historia di Aruba.

Nunca antes den historia di nos pais, nos por a mira un Gabinete bou di investigacion pa actonan corruptivo.

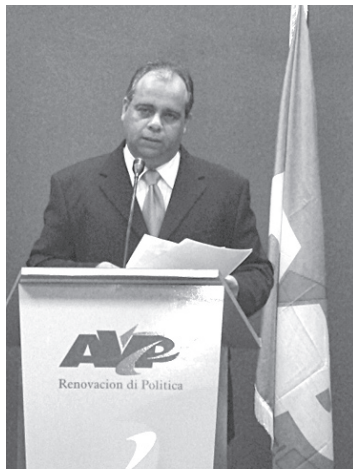
Nos por mira un Prome Minister rabia e indigna pa motibo cu su gobierno ta ser acusa di corrupcion. Cuanto ves, gobernantenan anterior a ser tilda y humiya door di gobernantenan actual, mientras nan a permiti y duna tur sorto di cooperacion pa tur sorto di investigacion cu a desenboca den nan inocencia. Nos por mira un Prome Minister ta trata di aparenta un sentimento di nacionalismo pa desvia atencion publico y sigur di su votadonan y simpatisantenan di partido MEP, hungando e papel di heroe. Pero e pueblo di Aruba ya no ta kere e storianan aki mas den siglo 21.

Un ehempel di e promesanan no cumpli di partido MEP, ta e 10 puntonan di emergencia usa den campaña di 2001, cual ningun di e puntonan aki a wordo cumpli.

Otro ehempel di manipulacion di opinion publico ta e fondo social pa esnan cu ta pasa den dificultad financiero. Ta hopi bisto con algun medionan di comunicacion radial y televisivo ta duna contribucion abiutamente na partido MEP pa promove manipulacionan y hostilidad contra contricantenan politico y destruccion di nan propiedadnan.

Mientras Prome Minister di Aruba ta sunda Hualnda aki na Aruba, e mes a permiti

Hulanda pa kita bastante funcion di e cartera di Minister di Husticia, kende ta



awe practicamente sin cartera. Esaki a wordo confirma door di e propio Prome Minister di Antiyas publicamente. Nos lo por mira den e proximo dianan diferente comedia politico cu lo bai tuma lugar di parti di ministernan y parlamentarionan di Mep pa trata di desvia e atencion di investigacion for di ariba nan. Un otro comedia politico di parti di MEP cu a keda desmascara ta e acusacion cu ta partido CDA lo a inicia e investigacion, siendo cu e propio partido aliado di Mep

na Hulanda, tambe a pidi pa e investigacion aki tuma lugar. E realidad ta cu partido Mep tin un temor grandi di investigacion di nan Ministernan door di Hulanda y ta vociferando caba di no lo dunaninguntipodicooperacion pa e investigacion aki. Esaki ta un prueba palpabel cu Gabinete Oduber 4, encabesa pa Prome Minister Oduber, cu tin cosonan di sconde. Si no ta asina, laga e investigacion tuma lugar. Partido AVP lo vigila di serca e desaroyonan referente na e caso aki.

CRYSTAL & SEAPORT CASINOS

ta presenta

Dazzling Daily Drawings!

► E ta Faciil

► Hopii Suerte

► Gana Wii !!!



Campanja ta sigui te Diadomingo 28 di Juni, 2009



SEAPORT CASINO



CRYSTAL CASINO

Double Points di 11am - 1pm
Triple Points di 7pm - 9pm

DIALUNA

Double Points di 12pm - 2pm
Gana Premio di 4pm - 7pm
Triple Points di 7pm - 9pm

Double Points di 11am - 1pm
Gana Premio di 4pm - 7pm
Triple Points di 7pm - 9pm

DIAMARS

Double Points di 12pm - 2pm
Triple Points di 7pm - 9pm

Double Points di 11am - 1pm
Triple Points di 7pm - 9pm
Gana Premio di 4pm - 7pm
Slot Tournament Gratis di 8pm - 10pm

DIARANSON

Double Points di 12pm - 2pm
Gana Premio di 4pm - 7pm
Triple Points di 7pm - 9pm

Double Points di 11am - 1pm
Rifa di Wii @ 8pm
Triple Points di 7pm - 9pm

DIABIerna

Double Points di 12pm - 2pm
Rifa di Wii @ 9pm
Triple Points di 7pm - 9pm

Double Points di 11am - 1pm
Triple Points di 7pm - 9pm

DIASABRA

Double Points di 12pm - 2pm
Triple Points di 7pm - 9pm

Double Points di 11am - 1pm
Triple Points di 7pm - 9pm

DIADOMINGO

Double Points di 12pm - 2pm
Triple Points di 7pm - 9pm

Pa mas informacion, jama: 523-6318 of 523-6437
www.arubacrystalcasinos.com • www.arubaseaportcasinos.com

Ora cu Whitney Kock ta papia di MEP como un partido mentiroso

Lo ta bon pa e 'humilde maestro' aki wak rond di dje

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Si e pueblo Arubano a kere cu postulando un candidato nobo y 'sabi' riba lista di AVP un biento fresco lo bay supla den e partido aki, un y tur a keda bon equiboca. Si pueblo a kere cu un maestro bon educa na Colegio Arubano lo a trece un cambio den e politica di negativismo y fatalismo cu ta existi den seno di AVP, un biaha mas nan a keda defrauda.

Den e caso aki nos ta referi na e supuesto 'humilde maestro di school di Santa Cruz' Whitney Kock, cu a cuminsa cu un mal pia den politica ya cu e ta sigui ciegamente locual su coleganan di AVP a haci durante 7 aña largo, esta nan tabata y te ainda ta contra tur proyecto na beneficio di comunidad.

Den un comunicado baho y vil Whitney Kock a acusa nos partido di ta mentiroso y tumado di medida. Pa

e biaha aki nos ta refresa Whitney Kock su memoria y p'asina e experencia pa su mes ta cual partido mentiroso y corrupto el a join pa e eleccion di 25 di September 2009.

1. Mentiroso ta bo partido AVP cu den añanan 50 a traiciona nos lucha pa libertad cu e famoso cadena di esclavitud di 12-8, gañando nos pueblo cu nos isla no a bay atras den e cantidad di asientonan den Parlamento, sino cu ta Curaçao a haya 4 asiento extra, esta 12;

2. Mentiroso ta bo partido manipulador AVP cu na 1985 a gaña henter comunidad cu asina nan drenta gobierno nan lo kita e Impuesto di Solidaridad di 8.2 %, cu nan lo baha prijs di gasolin, awa y coriente y cu e piscadornan lo haya gasolin pornada pa nan botonan. Sinembargo ora cu e gobierno gelapi di AVP a sinta, nan a keda djo djo durante 2 aña largo cu e impuesto aki y despues a claba pueblo un puñal den lomba cu un otro impuesto nobo di 4.1 %. Alavez nan no a baha prijs di gasolin, awa y coriente y e piscadornan te ainda ta wardando riba nan gasolin pornada pa nan botonan.

3. Mentiroso ta bo partido destructor AVP, di cual bo ex-lider Henny Eman den Lago Sport Park a priminti 'jobs, hope and prosperity' pa e pueblo di San Nicolas, pero despues a percura pa converti e districto aki den un 'ghost town' door di firma na Januari 1988 cu West Coast y Schotte B.V. pa corta e refineria Lago na pida pida y bende e restonan como hero bieu den exterior;

4. Mentiroso ta bo partido AVP cu a priminti cu nan lo construi tres hotel na Eagle Beach, esta Beta, Eagle Beach y Ramada. Sinembargo bo coleganan di AVP

- cu ex Minister President Henny Eman na cabez – a sera dealnan corrupto cu e Mafianan Italiano y e resultado ta cu tur tres proyecto hotelero a fracasa completamente y al final ta e pueblo pagador di belasting mester a paga te cu awor mas cu 150 miyon florin y te cu aña 2018 nos lo mester keda paga 9.2 miyon florin tur aña na e banconan Italiano;

5. Mentiroso ta bo partido cu a gaña e pueblo di San Nicolas cu nan lo haya un Race Track y e proyecto fantasma aki tambe a fracasa. Pueblo si mester a paga pa e dañonan cometi cu a surpasa 50 miyon florin;

6. Otro mentira di bo partido AVP ta cu boso a priminti pueblo cu lo bin cu un Radar cu mester ta basa riba un 'modern and operational proven design', 'solid state' y mester alcanza 100 miya nautico. Pa pirateria di boso partido AVP, un Radar di Westinghouse a ser cumpra cu a costa 739 mil dollar mas cara cu esun di Raytheon. En total a paga 23 miyon florin pa un radar cu no a funciona nunca!

Asina partido MEP lo por sigui menciona mas di tur e mentiranan di e partido di Whitney Kock, esta AVP. Sinembargo, si esakinan a keda na mentira so, lo no tabata tin mucho problema. Pero den tur e casonan menciona, tur e mentiranan a ser acompaña cu ladronia den dia cla, corrupcion y nepotismo hamas visto den e pais aki.

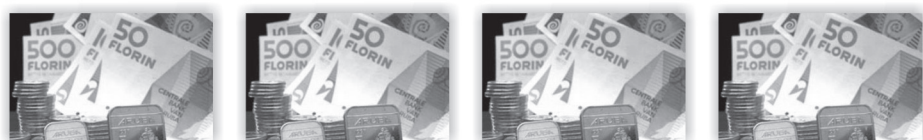
Mas despues nos partido lo trece mas di e mentiranan padilanti y p'asina pueblo mes huzga cual ta e partido di mas mentiroso cu nos pais a yega di conoce den su historia.



Bo cadena di number di suerte



Afl. 700



Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 5'or pm E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte

--	--	--	--

Number: _____

Abonado
☐ Si ☐ No

Adres: _____

Diaranzon 3 Juni '09 Afl. 700



Mi Ta
forma Hero cu Man
den entrega
di Escultor
dedicacion cu fervor
ta manifesta
Oro puro

I Am
of steel
in surrender
to the Sculptor
dedication and passion
manifest
pure gold



Giovanni Arends - Bodybuilder

JUNE 2009 Giovanni Arends, Personahe di Luna di calender New India Assurance

ORANJESTAD - Cu su Calender di Personahe durante henter aña tur luna New India Assurance ta honra un persona cu a resalta di algun of otro forma pa su aporte duna na nos comunidad. E personahenan ta aparece riba e calendario cu nan Soul Painting y un poema cual hunto ta representa vision y expresion poetico di e balor energetico cu e artista a sinti cu e personahe ta emiti.

Mientras cu ya nos ta drentando e di seis luna di e aña aki, te ainda tur dia hende cu ta bishita New India y Brokernan cu ta representa e empresa di seguro, ta sigui pidi pa nan tambe haya un ejemplar di e publicacion special aki cu despues di su aparicion consecutivo di diesun aña ya pa hopi hende mas cu meramente un calendario a bira un "Collectors Item".

Luna di juni 2009 ta trece e energia di Giovanni Arends. Energia di superacion di tur limitacion, di perseverancia, sabiduria y fe den e Poder Creativo cu ta planta den tur ser humano pa nos por ta co-creador consciente di nos realidad. Pa nos supera mediocrecia di cualkier indoctrinacion, creencia y opinion cu posiblemente lo por a forma barera entre nos soñonan y nan realizacion. Giovanni a sa di haci un come-back espectacular den bodybuilding, konkistando oro mientras na su edad mayoria den e mundo di competencia riba e tereno aki ya a 'hisa tapa warda' dia bieu! En realidad no ta e oro ta su medaya, sino e ehempel di ta kere den bo mes ni maske ken bisa kico of con. Giovanni ta bisa nos loke Obama a spierta speranza cu ne den mundo henter y den e luna aki atraves di Giovanni Arends e Calendario di Personahe ta invita bo tambe pa bisa, kere y acepta cu fervor: "SI MI POR!"

Diabierna awor for di 7 p.m pa 9 p.m

AGA Summer Food Fest na MooMba Beach

ORANJESTAD – Diabierna awor lo tuma lugar un "dushi" evento, esta "Summer Food" na MooMba Beach. For di 7 p.m te cu 9 p.m tur hende ta invita pa bin disfruta di un menu masha varia ofreci dor di un grupo di restaurant miembro di Gastronomic Association, entre nan Amazonia, Aqua Grill, Buccaneer, MooMba, French Steak House, Gasparito, Salt & Pepper, y Tango.

No perde e oportunidad dushi aki, y pasa

un rato masha placentero, caminda abo cu bo famia lo por disfruta di un menu masha varia entre nan grilled chicken & ribs, churrasco steak, keshi yena, tapas y seafood, pa un prijs cu ta varia entre 3 dollar pa 6 dollar (Afls 5 – Afls 10).

Ademas lo tin un bar bon surti y musica live cu lo crea un ambiente festivo unico. AGA Summer Food Fest lo bira un anochi agradabel tanto pa nos bishitantenan como pa nos hende local. No perde!

Special of the Month

Durante luna di Mei y Juni ricibi 5% di descuento extra ariba santo pa pleister



Descuento adicional ta bin riba e 10% cu tin caba riba santo di pleister



- Santo y piedra importa
- Consiente pa cu nos medio ambiente na Aruba
- Aproba pa standard international ASTM
- Liber di contaminacion di klei
- Cumpre awe, haña mañan



info@atco.aw

Sabana Blanco 2
fax 582-5971

Shaba 78
fax 587-4893

Theaterstraat 20
fax 584-8122



582 4684

Durante un campaña nobo

Taco Bell a lanza su “fully loaded nachos” riba mercado



ORANJESTAD - Taco Bell recientemente a lanza su campaña nobo promoviendo su “Fully Loaded Nachos” entrante inmediato den tur tres di su restaurantnan na Aruba.

E producto nobo aki sigur lo sa di hiba e campaña nobo di Taco Bell na un exito rotundo.

Robert Yara, encarga cu operacion di e restaurantnan di Taco Bell na Aruba a anuncia nan producto nobo. E la bisa cu comunidad di Aruba a responde en grandi pa nan ultimo promocion cu tabatin e number di “Bacon Gordita Crunch”.

Ta bon pa menciona cu e “Cheezy Gordita Crunch” si ta obtenibel ainda na tur Taco Bell akin a Aruba. Awor ta asina leu atrobe pa bolbe lanza un otro campaña, un promocion na beneficio total di nan clientenan cu ta prefera mas pero pagando menos.

“E promocion aki awor a sali den mayoria mercado di Taco Bell y nos na Aruba tambe lo por probear di e super oferta aki. Pa nos ta masha importante pa nos cana hunto cu tur otro restaurant Taco Bell na mundo den cuadro di ofrece na nos clientenan productonan di calidad, prepara cu e normanan halto di Taco Bell y bendi na Aruba na prijs pagabel pa tur hende”, asina Robert Yara a duna di conoce.

E promocion di “Fully Loaded Nachos” ta bini cu carni y ta costa unicamente Afl. 10.75 incluyendo e “Fully Loaded Nachos” cu su batata y un refresco mediano. Y pa un prijs adicional bo por haña sea cu galiña of steak tambe.

Ta bon pa menciona cu Taco Bell tin mas di 278 restaurant operando na Canada, Guam, Aruba, Republica Dominicana, Chile, Costa Rica, Guatemala, Puerto Rico, Ecuador, Asia, Europa y Filipinas.

Aki na Aruba nos conoce Taco Bell riba Sasakieweg, den Renaissance Marketplace y na Santa Cruz. Taco Bell tin 2 drive thru, un na Santa Cruz y otro na Sasakieweg y ta habri 10or di mainta te cu 12or di anochi, tur dia.

Taco Bell ta invita tur hende pa pasa probear di e oferta special aki cu ta ofrece productonan nobo na un prijs reduci pa tempo limita.



Graduacion di Marc van den Dobbelsteen

ORANJESTAD - Dia 17 di mei 2009 Marc van den Dobbelsteen a gradua pa su Bachelors of Science den Business and Accounting. E la ricibi su diploma di Purdue University, Indiana.

Marc a gradua como un di e studentenan mas distingui di su Universidad. E tabata un estudiante cu a gradua den e top 10 studentenan di e universidad cu un GPA di 3.98. Mas cu 6 mil estudiante a gradua e weekend di 15-17 di mei. Na mes un momento e la haya e reconocimiento di e Asociacion di Accountants di Indiana como e estudiante mas distingui den e departamento di Business and Accounting di Purdue University. Marc su famia tabata presente pa e gran dia aki.

Marc ta un ex estudiante di Colegio Arubano VWO. Marc lo sigui cu su carera como un accountant cu e firma di Ernst and Young na Phoenix, Arizona, USA.

Cu hopi perserverancia y tambe e apoyo di y docentenan di Colegio Arubano cu tabata tin e confiansa den Marc especialmente Sra. Mandy Hernandez danki di parti di Marc. Nos ta hopi orguyoso di su logronan.



MUJER BON DIA



Aruba

MUJER



**Cinco
amiga cu
tur hende
muhe tin
mester**

B/2

SOCIAL

**Graduacion di
Silvienne
Rudienne
Krosendijk**



B/23

LOCAL

**Drs. Lelicia
Tromp a
presenta
buki 'De
Fijnste Tijd
van m'n
Leven'**

B/9

'E Esencia di Color,' ta domina e di 7 Festival Annual di Beyeza di Maggy's



B/5

**Varios
manera pa
bo celebra
bo mes**

B/10-11





KONINGIN
WILHELMINA
FONDS

Spinozastraat # 9, Oranjestad, Aruba
Tel: 5820412 / Fax: 5832055

Muher y bida...

Na momento cu señalá e siguiente cambionan na bo pecho(nan), ta momento di bai bo dokter:

- Pipita den pecho
- Cuero manera casca di apelsina
- Likido ta sali for di e punta di pecho



Cinco amiga cu tur hende muhe tin mester

ORANJESTAD – Si bo por haya un amiga cu un di e caracteristicanan cu ta wordo presenta aki bou, considera bo mes sumamente afortunado! Ak ta sigui e cinco tipo di amiganan cu tur hende muhe tin mester di dje.

Amigonan ta e famia cu bo ta scoge pa bo mes. Pero pa haya personanan asina tin ora ta difícil. E característica nan aki ta cosnan masha unico y special. Tira un bista riba loke cu ta bay menciona awo, kizas bo ta reconoce bo amiganan caba den esaki y lo bo por wak ta cua di nan abo ta pa bo amiganan.

1.'Esun cu ta haci bo contento'

Esaki ta e amiga cu su palabra preferi ta 'Si'. Bo por bisa e cu bo ta bay stop di traha pa bo bay haci

un viaha rond di mundo y e lo no ni pensa prome cu e grita 'Bay p'e!'. Bo no ta haya cu bo mester di un hende cu ta wak door di e peso extra y ta wak e persona extraordinario cu bo ta?

2.'Esun cu ta viaha cu bo'

Na momento cu e hotel na St. Lucia ta malo, ta un característica ta bira esun mas importante, flexibilidad.

E companero aki cu ta bay di acuerdo cu cualkier cos, e no mester ta un hende muhe ni tampoco ta haci promesa cu pinky, apesar di tur esaki e no tin ningun problema pa disfruta di momentonan keto entre boso tremendo comersacionnan y ta mes mala mucha cu bo despues di un tequila durante di marduga.

3.'Esun cu ta bisa bo e berdad'

Su meta ta pa separa lo constructivo for di lo abusivo. Una vez bo establece cu e noticia duro wordo bisa cu

amor, no den jaloezie of malicia, bo ta sabi si bo busca e amiga aki su perspectiva riba cosnan importante.

4.'Esun di e mucha muhe cu ta cla pa pasa bon'

Esaki ta esun cu bo por haci coy loco cune, e ta e sun cu bo por haci cos di mucha cune y sinti bo bon y disfruta.

E ta mescos e amiga menciona na prome luga pero den forma espontaneo. Esaki ta un contrato entre amiga yen di spontanidad y alegría.

5.'Esun cu nunca bo a pensa cu lo ta bo amiga'

Cada amiga ta presenta un mundo den nos, un mundo cu posiblemente no ta nace tanten cu nan yega den bo bida.

E amiga aki, algun dos biaha bo edad, otro mitar di bo edad, algun rico, otro sin cas, algun di bo rasa otro no, esaki ta loke cu ta agrega rikeza y variedad na bo bida.

Seis cos cu un persona soltero mester sa

ORANJESTAD – Ora cu bo ta soltero ya pa basta tempo caba bo ta cuminsa sinti descurasha cu bo lo topa cu e persona pabo. E seis punto nan aki lo por haci bo sinti mas miho y keda cu e speranza pa topa cu e persona special aki.

Siña bo mes biba cu inseguridad. Ta hopi lo tabata tin e gana di tin control riba tur loke cu ta pasa den nan bida. Pero ya, tin cosnan mas pio cu no sa kico ta bay pasa den bo futuro romantico. Imagina bo mes wordo diagnostica cu cancer na pecho, wordo trata pe y gana e bataya contra di dje, pero tog sinti bo preocupa durante di cada mammogram si e cancer lo bin bek. Esey ta biba cu inseguridad. Hende ta haci esaki tur dia.

Tene pasenshi. Tur cos ta tuma mas largo di loke cu bo a spera, yega na e proximo promocion, warda pa e guy sera e compromiso of haya un soulmate. Abo a pensa cu bo lo tabata soltera an 2009? No! Pero e motibo pa kico cu mayoria hende no ta rond den shock pa motibo di esaki ta cu bida a siña bo otro cos, cu principalmente semper bo mester tin pasenshi y cu bida lo sorprende bo.

Practica actitud positivo. Bo por tin hopi amiga cu ta bendiciona cu casanan cu ta stima nan, yiunan, cacho, auto luhoso y te hasta un piscina den cura. Ta parce manera nan tin tur cos. Pero bo no por ta

jaloers di bo amiga su alegria. Esey ta hopi malo. Cos lo funciona pa bo tambe!

Realiza bo mes cu bida ta seriamente bunita. Apesar cu George Clooney no ta sinta riba bo sofa ta pidi bo pa casa ainda, bo tin otro cosnan bunita cu ta move bo, manera The Beatles, un shelo blou of un bon buki. Cada biaha cu bo tuma e tempo pa nota algo ‘bellisimo’, gradici bo creador, cual cu esaki por ta pa bo, esaki ta recorda bo cu tin cosnan mas grandi cu abo y bo soledad, Danki Dios pa esey.

Mantene bo mes den e presente. Bo sa ki ora bo ta cantando bo so y cu bo ta corda delaster un letra y ta balia riba esaki y na final bo ta saca tur bo stem cu e delaster nota di e cancion? Esey ta loke bo ta yama biba den e momento. Canta, skirbi, balia cualkier cos cy ta hiba bo na e punto aki. Djis yega den e zona aki mas hopi biaha posible. E zona aki ta loke cu ta salba bo!

Hari bo mes. Esaki ta un mester. Otro cos, hari otro hende. Ta recomendable pa tur hende muhe wak e pelicula nan di Bridget Jones.



Hopi admiracion y elogio pa Prome Minister Emily de Jong-Elhage di Antias

ORANJESTAD - Durante e anochi di fundraising di Stichting Epilepsie Aruba diahuebs pasa hopi amigo y conoci di Prome Ministro di Antias, Sra. Emily de Jongh-Elhage a haya oportunidad di cuminda e politico grandi di Corsow aki durante e brindis den lobby di Cas di Cultura. Entre nan lidernan sindical, comerciante y politico, pero tambe algun amigo personal di Sra. de Jongh. Elogio y admiracion ta loke e prome minister di Antias a cosecha cerca e publico Arubano presente. Hopi tabata esnan cu a expresa mare nos por tabatin un politico di e taya aki na Aruba.



'E Esencia di Color,' ta domina e di 7 Festival Annual di Beyeza di Maggy's



ORANJESTAD – Dialuna atardi ultimo Maggy's Perfumes & Cosmetics a duna inicio oficial na su di shete Festival Annual di Beyeza. Esaki ta un evento masha gusta y spera pa clientenan di Maggy's y hende muhernan di Aruba en general. Pa 2009, Maggy's a scohe como tema principal 'The Essence of Color.' Pa tal motibo, henter e siman y su actividadnan ta programa rond di e color y nan nificacion pa cada un di nos.

E festival ta reuni moda, fragancia, arte, gastronomia, musica, sesionnan di makiyahe y hopi diversion. For di 1 pa 6 di Juni, tur hende muher riba nos isla tin oportunidad di disfruta di e festival aki na sede principal di Maggy's den Caya G.F. Betico Croes.

Cada dia ta enfoca riba un color diferente. Asina Dialuna ultimo tabata e color 'geel' mientras cu ayera a toca turno na color berde. Pa awe Diaranson e color principal lo ta blou y asina lo continua cu biña y roos riba Diahuebs y Diabierna pa sera e festival Diasabra cu e color cora. Maggy's kier pa cada aña sorprende su

clientela cu un formato nobo di e festival, treciendo asina semper conceptionan nobo di con diverso y multifacetico e topico di beyeza ta. E idea ta pa laga e cliente biba un experiencia totalmente sensorial, kier men, cu tur sinti, descubri e nificacion di color y sentimentonan cu esaki ta inspira. Artistanan profesional di makiyahe lo ta presente ofreciendo sesionnan di makiyahe, servicio di cabina y tecnicanan di aplicacion



di makiyahe na e publico presente. Cada dia, e artistanan aki lo ta inspira pa e diferente color di e pallet na turno. Pa loke ta fragancianan, experto lo guia clientenan dor di e descubrimiento di fragancianan, emocion y sentimentonan inspira pa cada color.

Tur atardi, entre 5'or y 7'or lo tin musica en bibo, entretenimento, cuminda y bebida, decoracion y moda inspira pa cada color. Maggy's ta uni forza cu Musa Café de Artista pa exhibicion di arte, cu Trash by Ronchi pa show di moda, cu Little Switzerland pa demostracion di joyas y mas.

Bon Dia Muher ta extende un invitacion pa pasa bishita e Festival Annual di Beyeza di Maggy's riba un di su dianan, of mihor ainda tur. Corda cu e festival aki lo clausura Diasabra awor y ta un bes pa aña so.





Pone atencion pa bo protector solar ta pas cu bo tipo di cuero

*E miho tipo di protector solar pa
cada tipo di cuero*

ORANJESTAD – Especialmente pa nos cū ta biba aki na unda cū tin solo tur dia di un forma fuerte. E ta masha importante pa bo aplica esaki tur dia ya asina bo por proteha bo piel y mantene den su miho condicion posible. Awo no ta tur ta bon pa tur tipo di piel. Bo tin cu conoce bo tipo di piel bon pa despues bo busca e protector solar cu ta pas mas miho pa bo. Aki ta sigui algun sugerencia cu lo por yuda bo proteha bo piel contra di solo na cualkier momento.

Pa cuero sensitivo

Busca algo hypo alergenco y liber di fragancia. E mineralnan titanium dioxide y zinc oxide, protectornan solar cu ta keda riba e cuero embes di wordo absorbe, ta menos sensitivo y ta evita cu e rayo UVB y YVA ta wordo absorbe pa e cuero. Como un regla general, zinc ta mas suave bou di make up, pues pesey mes e ta mas facil pa haci uso di dje tur dia y titanium ta mas fuerte pa proteha bo riba

dianan cu bo ta na lama por ehempel. Apesar di esaki nan ta mucho mas potente a momento cu bo haci uso di nan hunto.

Si bo cuero ta haya acne lihe, protector solar lo por irita e mas lihe Algun protector solar por ta demasiado fuerte, pisa of pegahoso.

Lo ta miho p abo busca un mas suave, tipo lotion liber di zeta, busca esnan cu tin avobenzone y oxybenzone.

Si bo tin cuero seco

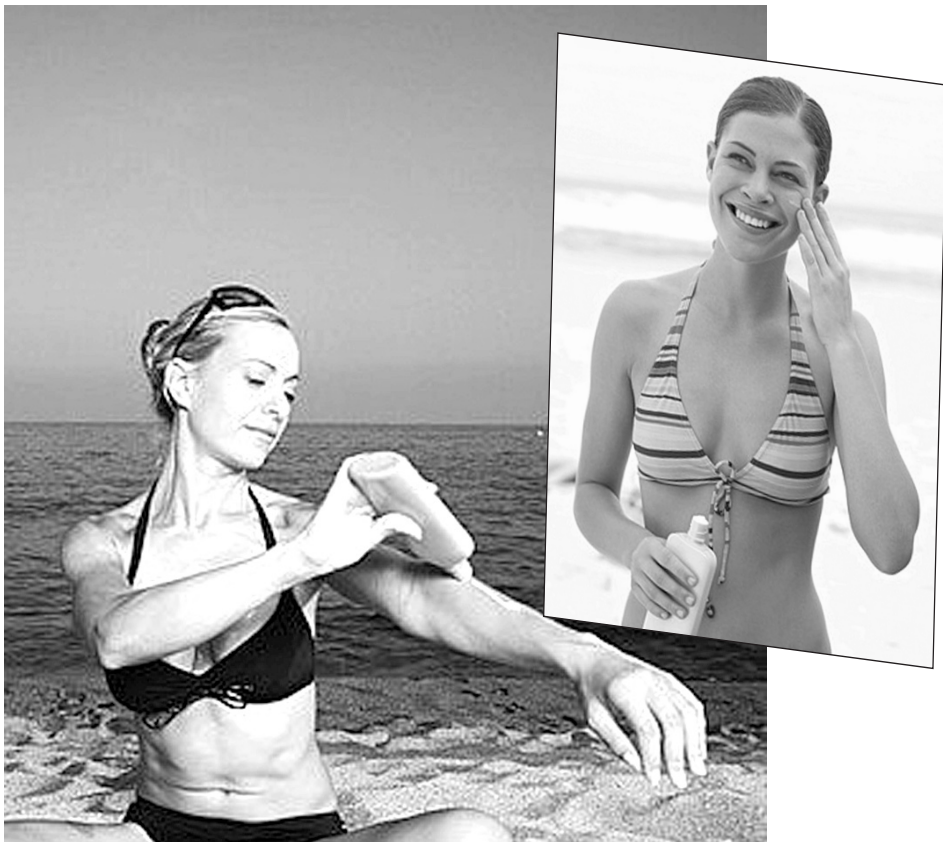
Scoge un lotion of crema cu ingredientenan pa hidrata un poco mas manera glycerin y aloe. Bo lo kier evita cualkier spray of gel cu tin alcohol, probablemente lo bo sinti e efecto di con e ta seca bo cuero si bo haci uso di esaki.

Si bo tin un cuero vet. Evita zeta mineral riba e lista di ingrediente. Busca pa formulanan sin vet pa asina bo evita bo cuero di ta mas biroso y yen di vet.

Landador y esnan cu ta haci deporte den solo ta rekeri formula cu ta resisti awa

Esaki kiernen cu e formula contra di awa aki ta pega na e cuero muha ente 40 pa 80 minuut, mas hopi cu e otronan cu ta basa riba silicone.

E formulanan aki lo keda tambe riba un cuero soda, haciendo so nan mucho mas facil pa esnan cu ta haci ehercicio pafo.



"The Godsoldiers" a organiza "Sesosport na club di SC Bubali

BUBALI- Recientemente, esta dia 24 di mei "The Godsoldiers", a organisa un tremendo sesosport na club di SC Bubali cu a wordo atende pa un grupo grandi di miembronan di e grupo di oracion aki. E grupo di Oracion di Cristo tabatin atardi hopi dushi cu tur e rumanan di oracion caminda a pasa

momentonan agradabel y divertido mientras cu tambe a tene momentonan di oracion. Tur diabierna e grupo di oracion di Soldatnan di Cristo tin su alabansa y e grupo ta consisti di mas di 250 ruman.

Pa mas information di e grupo di oracion por contacto cu Randall Croes na 5618080.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

"DIMAS -Kantoormeubilair"

Korte omschrijving van het werk:

Het leveren, installeren en bedrijfsklaar opleveren van meubilair, bedrijfsmiddelen en instructiemateriaal hierop betrekkinghebbende.

Uitvoeringstermijn: 3 maanden na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **1 juni 2009** verkrijgbaar bij Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (DIMAS) te Wilhelminastraat 36 tegen betaling van AWG 25,00.
De bescheiden liggen ter inzage vanaf **1 juni 2009** te DIMAS bij het Secretariaat.

Inlichtingen worden enkel verstrekt op **23 juni 2009 om 14.30** te DIMAS.
U kunt op die dag uw vragen mondeling stellen. Deze vragen dienen tijdens de inlichtingenvergadering ook door u schriftelijk te worden overhandigd. Verzoeken om informatie kunnen ook schriftelijk worden gericht aan de Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero via email: Adolph.Croes@aruba.gov.aw of Engrid.Croes@aruba.gov.aw.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **30 juni 2009** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **14 juli 2009 om 14.30** ten kantore van DIMAS.
De UAR-1986 NL is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering is bij de DIMAS en de contactpersoon en projectleider is dhr. Adolph Croes.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

De inschrijver dient bij de inschrijving de navolgende documenten over te leggen:

- Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden).
- Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie.
- Andere vereisten zoals vastgelegd in het bestek

De offerte op dit werk dient negentig (90) kalenderdagen gestand te doen.

Wilhelminastraat 31-33, Oranjestad, Aruba
Telefoon: 522 1572, Fax: 522 1505



De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden:

"Het leveren en implementeren van computer- en netwerkkaparaat met toebehoren voor de Biblioteca Nacional Aruba"

Uitvoeringstermijn: 30 werkbare dagen na datum van gunning.

Het bestek is vanaf maandag, 1 juni 2009, verkrijgbaar bij Biblioteca Nacional Aruba (BNA), gelegen aan de George Madurostraat 13, Oranjestad.

De openbare bescheiden liggen vanaf maandag, 1 juni 2009, ter inzage bij het secretariaat van de Biblioteca Nacional Aruba (BNA), gelegen aan de George Madurostraat 13, Oranjestad.

Inlichtingen worden verstrekt op Vrijdag, 12 juni 2009, om 10.00 voormiddag bij de Directie Informatievoorziening en Automatisering (DIA), gelegen aan de L.G. Smith Boulevard 34, Oranjestad.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op donderdag, 18 juni 2009, en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het secretariaat van de BNA, gelegen aan de George Madurostraat 13, Oranjestad.

De openbare aanbesteding vindt plaats op vrijdag, 26 juni 2009, om 11.00 voormiddag bij de Directie Informatievoorziening en Automatisering (DIA).

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel.
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie.

De offerte op dit werk dient negentig (90) kalenderdagen gestand te doen.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Gea Souge y ekipo di Quota International of Aruba cla pa di 21 seminario annual

Y preparando cu hopi entusiasmo!



ORANJESTAD - Sra. Gea Souge, cu ta e miembro di Quota International of Aruba cu ta na cabes di comision cu ta encarga cu e seminario e aña aki ta sumamente satisfecho con e benta di e carchinan ta bayendo. E aña aki Quota International of Aruba a invita e Canades Denise Marek como orador cu topico di nos seminario ta 'Transforma preocupacion den accion' lo tuma lugar diasabra dia, di 6 di juni, 2009, di 1.00 pa 5.30 pm na Renaissance Conference Center. Entrada ta unicamente Awg. 75 pa persona cu ta inclui algo di come y bebe durante e break.



“Tur aña nos ta bende e seminario den e ultimo dos simannan mas hopi. Pa e motivo aki, nos tur di nos club ta haciendo nos maximo esfuerzo pa tin e carchinan disponibel na diferente lugar ademas di cu tur nos miembronan ta dispone di nan tambe!”
Sra. Souge, ta gusta pa organiza seminarionan asina ya cu e temanan semper ta un reto pa busca.

“Normalmente nos ta wak pa bin cu un topico cu ta bay cu loke ta pasando rond den e comunidad. E seminario cu Quota International of Aruba ta organizando como parti di nan programa di tur aña caminda nan ta duna tur esnan cu no por atende un seminario den exterior pa tambe por goza di oradornan renombra na un prijs hopi razonable. E topiconan a varia durante e añanan di topiconan pa comunicacion di pareha, muchanan, adolescentenan, spiritual y en general ta oradornan cu ta trece hopi motivacion y positivismo den nan lecturanan. Hopi di nan ta oradornan profesional, famoso y internacional cu ya tin bukinan y publicacionnan,” asina Sra. Souge a splica.

Den e seminario “Transforma preocupacion den accion” Denise Marek lo elabora riba diferente topico cu por yuda nos con pa enfrente inseguridad, preocupacion y stress y ta comparti tactica con pa elimina preocupacion y sistematicamente crea cambionan positivo y duradero den actitud, accion, ‘teamwork’ y relacion. Esaki sigur lo tin un impacto positivo den nos bidanan personal y den

nos trabou.

Maske cu e seminario aki lo no trata solamente u inseguridadnan financiero, e seminario lo duna suficiente tools con pa enfrente e inseguridadnan debi na e crisis economico, circunstancianan financiero y e preocupacionnan y stress cu esaki ta crea.

Ademas cu e orador ta internacional, e ta yen di humor, y ta escritor y presentador di television. El a skirbi e buki CALM: A Proven Four-Step Process Designed Specifically for Women Who Worry.

E ta considera su mes e “worry management expert”. Cu e topico “from Worrier to Warrior” el a gana e “Toastmasters Award for Professionalism and Outstanding Achievements in Public Speaking” na 2001. E premio aki ta reconoce individualnan cu un caliber halto den ‘public speaking; solamente 57 persona den henter mundo a ricibi e premio aki.

Tin ticket ainda obtenibel cerca miembronan di Quota, y na: Giselle, Jardin Caribe, La Bodega, Mrs. Minute, Maggys, Surprise-Antraco, Taco Bell Sazaki, Santa Cruz & Renaissance, T.H. Palm & Company, The Coconut Trading co. (The Village Mall) y The Lazy Lizard (South Beach Centre).

Quota International of Aruba ta ofrece un tarifa special pa studiantenan cu ta desea di bay e seminario di cual sponsornan lo cubri parti di e prijs. Pa mas informacion por yama 5613030.



Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekosten Verzekering is belast met de uitvoering van de Landsverordening AZV en het beheer van het Fonds AZV voor de bevolking van Aruba. De uitvoering geschiedt rechtmatig, doelmatig en doeltreffend. Bij de uitvoering gaan het waarborgen van de toegankelijkheid van de zorg, het bewaken van de kwaliteit van de zorg en het garanderen van een uniforme uitvoering hand in hand met kostenbeheersing. De dienstverlening aan al zijn klanten staat daarbij centraal.

Het Uitvoeringsorgaan AZV is op zoek naar een:

Hoofd Medische Controle en Adviesdienst M/V

Het Hoofd Medische Controle en Adviesdienst draagt zorg voor, conform de vigerende wet- en regelgeving, het medisch inhoudelijk afhandelen van zorgaanvragen en de organisatie van de medische uitzendingen naar het buitenland.

Tevens is hij/zij belast met het mede ontwikkelen van beleid en beheersinstrumenten om tot doelmatige zorg te komen en vervult hij/zij een adviesrol ten behoeve van de directie door het signaleren van ontwikkelingen die bijdragen aan het leveren van doelmatige zorg. Tevens heeft hij/zij een adviesrol ten behoeve van de afdeling ZorgInkoop in het kader van het inkopen van doelmatige zorgproducten. Daarnaast geeft hij/zij leiding aan de afdeling Medische Controle en Adviesdienst door het aansturen van het Cluster Medisch/Paramedisch en het Cluster Medische Uitzendingen.

Voor deze functie is een afgeronde academische opleiding plus medisch specialisme vereist, bij voorkeur met klinische ervaring en 5 jaar werkervaring op medisch gebied. Gespecialiseerde kennis van verzekeringsgezondheidszorg is een pré.

Het Hoofd Medische Controle en Adviesdienst heeft vaardigheid in het verrichten van medisch technische handelingen, het uitbrengen van adviezen en heeft tevens leidinggevende kwaliteiten.

Het Uitvoeringsorgaan AZV biedt uitstekende arbeidsvoorwaarden, waaronder vakantie-uitkering en eindejaarsgratificatie, pensioen- en aanvullende ziektekostenverzekering en tegemoetkoming in de kosten van kinderopvang en vervolgoopleidingen.

Herken je jezelf in bovenstaande omschrijving stuur dan een brief met CV binnen twee (2) weken naar: Uitvoeringsorgaan AZV, Frankrijkstraat 7, Oranjestad, Aruba tav drs. A.O.N. Lin, directeur a.i. of ing. J.A Ridderstap, MPH, directeur a.i.

Naast een medische keuring zal een geschiktheidstest, afgenomen door een extern bureau, deel uit maken van de selectieprocedure.

Drs. Lelicia Tromp a presenta buki 'De Fijnste Tijd van m'n Leven'



ORANJESTAD – Diahuebs anochi Biblioteca Nacional Aruba a facilita sede di su Departamento Arubiana na Bachstraat 5 pa sirbi como anfitrión di un ocasion caminda un buki local nobo a keda presenta. Ta trata aki di e produccion titula 'De Fijnste Tijd van m'n Leven' di e Arubiano Lelicia Tromp.

Lelicia Tromp a nace dia 7 di Januari 1977 na Aruba. Despues cu el a conclui su estudio preparatorio na Colegio Arubano na 1996, el a bay Hulanda pa ingresa na e Katholieke Universiteit Nijmegen caminda na 2003 el a caba su estudio di Bedrijfscommunicatie.

Awendia Drs. Lelicia Tromp

ta fungi como directora di Departamento di Noticia na TeleAruba. Durante su residencia na Hulanda, Lelicia a skirbi un columna pa e corant 'Amigoe di Aruba' cu el a colecta pa awor publica den forma di un buki.

E storianan ta skirbi di un manera espontaneo y critico y ta ofrese di un manera humoristico, un bista den e bida diario di un estudiante na Hulanda na fin di decada 90. E buki te hasta ta relata e proceso di integracion di un Arubiano den e cultura Hulandes. E experiencianan ta duna muestra di e aspectonan di comunicacion intercultural. Cu e buki aki Lelicia ta spera di por inspira e futuro studentenan y na mesun momento laga otro ex studentenan bay bek den tempo y recorda nan bida na Hulanda.



Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekosten Verzekering is belast met de uitvoering van de Landsverordening AZV en het beheer van het Fonds AZV voor de bevolking van Aruba. De uitvoering geschiedt rechtmatig, doelmatig en doeltreffend. Bij de uitvoering gaan het waarborgen van de toegankelijkheid van de zorg, het bewaken van de kwaliteit van de zorg en het garanderen van een uniforme uitvoering hand in hand met kostenbeheersing. De dienstverlening aan al zijn klanten staat daarbij centraal.

Het Uitvoeringsorgaan AZV is op zoek naar een:

Account Managers Zorginkoop M/V

De werkzaamheden worden verricht binnen de sector Zorg van het UO AZV (Aruba). De Account Manager Zorginkoop is belast met het, binnen de wettelijke kaders, doelmatig inkopen van voldoende zorg van goede kwaliteit en het onderhouden van de hiermee samenhangende relaties. Binnen de gegeven kaders is men verantwoordelijk voor een concurrerende zorgcontractering en het "beheren" van de relaties met relevante marktpartijen. De Account Manager Zorginkoop is tevens betrokken bij het ontwikkelen van beleid op het gebied van de gezondheidszorg.

De Account Manager Zorginkoop heeft een eigen zorgaandachtsgebied en rapporteert aan de Manager Zorg. De Account Manager Zorginkoop volgt de ontwikkelingen binnen het scala van lokale en internationale zorgverleners en specialisten, adviseert omtrent aanbod van zorg en de prijs/kwaliteit verhouding en ondersteunt in projecten gericht op kostenbeheersing, doelmatigheid, toegankelijkheid en kwaliteit.

Als Account Manager Zorginkoop heb je een HBO of academisch opleidingsniveau (bedrijfskunde, economie, gezondheidswetenschappen) en minimaal 2 jaren ervaring in een soortgelijke functie.

Je beschikt over organisatorische kennis en inzicht, een gedegen kennis en inzicht in de (inter-) nationale zorgsector, de zorgorganisatie en ontwikkelingen binnen de zorgverzekering. Je beschikt over uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid in het Nederlands, Engels, (Spaans is een pré) met goede communicatieve-, relationele- en onderhandelingsvaardigheden, een goed analytisch vermogen, een ondernemende en commerciële instelling met gevoel voor financiën en vaardigheid met IT om statistische informatie te vergaren en te interpreteren.

Het Uitvoeringsorgaan AZV biedt uitstekende arbeidsvoorwaarden, waaronder bijscholingsmogelijkheden, vakantie-uitkering, eindejaarsgratificatie, pensioen- en aanvullende ziektekostenverzekering en vergoeding kinderopvang.

Herken je jezelf in bovenstaande omschrijving, stuur dan een brief met CV binnen twee (2) weken naar:

Uitvoeringsorgaan AZV, Frankrijkstraat 7, Oranjestad, Aruba tav drs. A.O.N. Lin, directeur a.i. of ing. J.A. Ridderstap, MPH, directeur a.i.

Naast een medische keuring zal een geschiktheidstest, afgenomen door een extern bureau, deel uit maken van de selectieprocedure.

Varios manera pa bo celebra bo mes

ORANJESTAD – Algun ora di perde soña aki, un cos di haci mainta tempran aya, tur e cosnan aki acumula ta haci cu bo ta pone bo mes na e ultimo lugar. Reclama bo derecho di ta VIP cu e cosnan aki cu bo por haci cu ta bisa ‘Mi stima mi mes!’

Tuma tempo pa bo mes

1. Busca acceso na bo mes tempo bo tabata tin 8 aña. Busca un amiga y dos chocolate melk y disfruta. Cana poco den parke of cualkier otro caminda cu bo por of kier disfruta.
2. Skirbi tres cos cu bo ta gusta di bo mes y hinca e pida papel aki den bo cartera. Saca e y wak e cada biaha cu bo ta sinti un poco laf.
3. Compra un par di panty nobo cu ta haci bo sinti sexy.
4. Pa kico keda tene pañanan cu ya no ta abo mas of kizas nunca tabata ta? Pasa door di bo

cash y saca cinco cos cu bo no ta uza mas of cu no ta keda bo bon, hiba nan pa esnan cu mester di esaki y no pensa mas.

5. Hopi hende ta gusta pone un dushi ‘bubble bath’ cu belanan aromatico, un glas di biña y nan CD preferi pa asina nan relaha.



Haci uso di glamour

6. Lihe: Nombra e artista di Hollywood cu mas bo ta relaciona bo mes cune. Tene un anochi di pelicula na honor di bo y di dje.

7. Pañanan special no ta unicamente pa momentonan special. Bisti e paña cu mas bo ta gusta riba un dia masha ordinario y goza di e instantaneo sentimiento di confianza paso bo sa cu bo ta musta bon.

8. Mantene un lista di soñonan grandi manera paz mundial y soñonan chikito manera haya e zapatonan caro cu bo gusta asina hopi den baratiyo.

9. Bay wak pelicula merdia bo so.



Busca popcorn y sinta unda cu bo ta desea esaki.

10. Tuma tempo pa bo mes. Wak si bo casa lo por tuma e muchanan pa un rato ya asina bo por traha un te, sinta wak television of cualkier otro cos cu bo lo tin gana di haci.

MEDIDA DI PREVENCIÓN

E miho manera pa preveni contaminacion cu e griep di porco cu ta andando ta pa tene cuenta cu e siguiente medidanan preventivo:

	1. Evita contacto di serca Evita contacto di serca cu personanan cu ta malo. Si bo ta malo mantene un distancia di otro personanan pa asina proteha nan di bira malo tambe.
	2. Keda cas si bo ta malo. Si ta posibel, keda kas y no bai trabou, skol, of hasi compras. Asina bo ta preveni otro personanan di bira malo.
	3. Tapa boca y man. Tapa boca y man cu un lenso ora bo tosa of nister. Esaki por evita esnan banda di bo di bira malo.
	4. Laba man. Laba man frecuentemente (cu habon desinfectante) ta juda proteha bo mes contra microbionan y virus di griep.
	5. Purba di no mishi cu bo wowo, nanishi, ni boca. Hopi biaha ta plama microbionan ora un persona te mishi cu algo contamina y despues ta mishi cu su wowo, nanishi, of boca.
	6. Tin habito saludabel. Drumu suficiente, sea activo fisicamente, controla strés, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.

Goza di placernan simpel



11. Bay un lugar na unda cu tin por ehempel chachonan chikito y wak nan hunga, e alegria y tranquilidad ta pega.

12. Cuminsa un ritual semanal cu yama ‘mi stima mi mes’, e por contene por ehempel un mini spa pa pia, cu crema holor di strawberry y bo bebida faborito.

13. Skirbi un secreto di bo riba un papel y warda esaki un caminda cu abo so por haya e bek y lo bo sinti bo mes mas trankilo cada biaha.

14. Cambia e potret riba bo computer pa un di un lugar na unda cu semper bo kier a bay of di un lugar na unda cu bo a pasa hopi bon. Soña den grandi!

15. Tin hende ta busca manera pa traha riba potret di nan famia y amigonan. Esaki ta haci bo relaha y lubida riba cualkier cos cu lo por ta molestiendo bo.

Continuacion di pagina 10

Saca e mucha den bo

16. Tempo cu bo tabata tin 5 aña, bo por a bisa bo color, cuminsa y bestia faborito mes ora. Bishita e pregunta nan aki y wak con bo gusto nan a cambia of no.

17. Declara bo flor faborito di bo! Cumpra un flor asina tur dia y pone riba bo lesenaar of cashi banda di bo cama.

18. Traha bo propio tipo di font den computer di bo mesun forma di skirbi y haci uso di esaki y comparti esaki hunto cu bo amigonan.

19. Traha bo mesun lista di cancion cu bo gusta masha hopi mes y cu ta trece memorianan masha bunita.

20. Cumpra un schommel stul pa den cura patras. Bo por bay sinta eyden y relaha bo mes di un dia pisa.



Mantene bo mes conecta cu bo mes

21. Saca potret di algo cu ta inspira bo, por ta un bahada di solo y experimenta cu esaki. Pone den un frame y trata e manera bo propio obra di arte.

22. Tuma un descanso pa blog of chat. Busca e lugar na unda cu bo por combersa cu hende cu bo conoce of no y relaha un rato di loke cu bo ta haciendo.

23. Skirbi un post kaart pa un amigo cu ta biba leu. Mes leuk cu e ta pa abo skirbi algo asina mes agradable e lo ta pa bo amigo ricibi esaki den su postbus.

24. Traha tempo pa bo lesa tur dia un poco di e buki cu tanto bo tin gana di les. Haci esaki poco poco ya cu bo sa cu cada dia bo lo por disfruta un poco.

25. Lanta mainta tempran prome cu bo famia lanta y tuma bo tempo pa lesa corant disfruta di bo kopi cofi of te sinti bo energiza.

Agrega color rond di bo

26. Busca cos pa scol, manera un caha di crayon of pen elegante, esey mester haci bo sinti miho na momento cu bo saca esaki for di bo ta na trabou.

27. Busca un make over of un les lihe di makijahe na un tienda di make up. Eskai lo duna bo bon tip y haci bo sinti miho.

28. Lesa un buki di poesia, scoge un poema cu bo gusta y memoriza esaki. Bo lo tin inspiracion na bo punta di dede ki ora bo tin mester di dje.

29. Explora un lugar nobo sin mester sali for di bo cas. Busca website di turismo y haya informacion di lugarnan cu bo semper tabata tin gana di conoce.

30. Skirbi un carta pa bo mes na unda cu bo ta priminti di purba algo cu semper bo tabata kier a haci. E mester sirbi como un recordatorio di loke cu bo sa cu bo por.





“BE LOUD BE LOVED AMS2009 FABULOUS FINALE” DIA 7 DI JUNI DEN ARUBA ENTERTAINMENT CENTER ! Moda, Musica, Ambiente, y tremendo estilo lo marca e anochi mas espectacular di moda di nos pais...

CONOCE E PARTICIPANTENAN OFFICIAL DI E FABULOSO FINALE DI ARUBA MODEL SEARCH 2009 !

E tan espera finale di Aruba Model Search 2009 a jega ! Diadomingo awor na un Aruba Entertainment Center completamente transforma e “Be Loud Be Loved Fabulous Finale” di AMS2009 lo causa impacto. Cu efectonan especial, luz, y sonido di Elite Productions y un escenario impresionante di Gareth Tromp y Jairo Lacle e finale di AMS2009 ta priminti di bira e primordial evento di moda y modelahe di nos region. E participantenan lo presenta den un opening act espectacular cu choreografia di Pierangeli Wever. Tambe nan lo presenta den un sensacional segmento di swimwear di Sparetime cu show di Zumba pa Dwayne Wever. E presentacion di “streetwear” di Trash By Ronchi lo ta repleto di “zest” y finalmente nan lo subi escenario cu e ultimo

tendencianan di moda di diseñador Arubano Ronchi De Cuba pa Trash By Ronchi. E coleccion ta priminti di bira uno repleto di estilo, color, y tur e caracteristicanan di moda pa verano 2009. Pa locual ta trata musica esaki ta den man di Megateca Genie cu lo presenta e AMS2009 Music Mix Summer 2009. Un mix cu sin duda algun lo trece tremendo ambiente den Aruba Entertainment Center diadomingo awor. Pa locual ta trata e “special performance” di AMS2009 esaki lo ta Janiro Eisdien di Basic One y Biggy Boy kendenan lo causa furor den Aruba Entertainment Center y lo tin un presentacion cu tur efectonan especial di e anochi.

Entrada pa cu e “Be Loud Be Loved Fabulous AMS2009 Finale” ta disponible na Trash By Ronchi, participantenan i AMS2009, y serca miembronan di AMS2009 Team. Pa locual ta trata ticket VIP esakinan ta obtenible na Trash By Ronchi (por cumpra e mesa completo of ticket VIP los). Pa mas informacion por yama 582-6632 y cu gusto lo atende cualquier pregunta.

Ariba potretnan ilustra por admira e participantenan official di Aruba Model Search 2009, entre nan e proximo “fashion stars” di nos isla, cu nan body shoot na Morgan’s Island cu moda di Sparetime. E styling di cabey y maquiyah di e participantenan di AMS2009 ta completamente den man di e expertonan di beyeza na Aruba, logicamente di Beauty Team.

ENTRADA TA LIMITA - CUMpra BO TICKET AWE MES NA TRASH BY RONCHI !!!

BON DIA *Aruba*
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural



Na Amazonia Churrascaria

Un dobel celebracion pa morochonan Cai y Derk Helder

PALM BEACH -- E morochonan Cai y Derk Helder, mama Elly y tata Roy a disfruta di e oportunidad pa ricibi y disfruta di un fiesta cu mas di 35 invitado. Esakinan a inclui

nan welo y wela materno, kendenan a viaha specialmente for di Hulanda na honor di e ocasion aki, y kendenan hunto cu e welo y wela paterno cu ta biba riba nos isla, a disfruta di un bunita celebracion familiar. E morochonan a pasa sumamente bon hunto cu nan amigonan, disfrutando di e cuminda y amistadnan. Un pabien caluroso tambe a wordo extendi na henter famia Helder, na nomber di Gerente General Hubert Solagnier y su empleadonan dedica.



Janine C. Neef - de Windt nombra como Gerente Nacional di Benta pa ECO DMS, Corsow



WILLEMSTAD, CORSOW – Wichita Villacres, Presidente y CEO di ECO DMS Curacao, ta contento di por anuncia cu Janine C. Neef - de Windt a cuminsa traha oficialmente cu ECO DMS riba dia 18 di Mei como e compania su Gerente Nacional di Benta.

ECO DMS a wordo funda na Aruba mas di 20 aña pasa, sirbiendo e mercado di reunionnan y incentivo, y recientemente e compania a habri un oficina di sucursal na

Corsow.

“E x p e r i e n c i a n a n motivational ta nos unico negoshi,” Villacres ta bisa, “ysi un grupotaviahandopa Corsow, ECO Destination Management Services por yuda organiza esaki, for di Servicio di Transportacion pa Eventonan di Fortalece Equiponan, di Giranan pa Fiestanan di Tema, ECO Destination Management Services ta e unico fuente cu bo mester pa un experiencia exitoso di grupo na Corsow.”

E isla, Villacres ta splica,

awo ta ofrece e tipo di hotelnan cu ta atrae gruponan, manera Marriott y e Renaissance, como tambe e hotel di Hyatt cu lo habri den futuro sercano, y ECO DMS ta djis parti di e infraestructura rekeri, parti di e bista visionario di futuro, preparando pa e yegada tan anticipa di un aumento den negoshi di grupo.

ECO DMS ta un compania di maneho di destinacion cu servicio completo, y cu

Janine C. Neef - de Windt na mando como Gerente Nacional di Benta, ta ofrece creatividad, servicio personal y habilidadnan profesional superior, pa asina duna experencianan motivacional memorable na nan clientenan. ECO Destination Management Services of Curacao recientemente a participa den e Parada di Bicicleta Oraño na Miami riba Aña di la Reina, sosteniendo 2 bicicleta di mucha pa asina encurasha hobynan cu ta

scapa energia, y coremento di bicicleta for di un edad hoben. ECO DMS ta un compania berde orguyoso.

Riba e potret por mira Ruben D. Mannes y Magali Meza di ECO DMS, hunto cu Janine C Neef – de Windt.

Address di email na Corsow:
sales@ecodmscuracao.com y janine@ecodmscuracao.com.



Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekosten Verzekering is belast met de uitvoering van de Landsverordening AZV en het beheer van het Fonds AZV voor de bevolking van Aruba. De uitvoering geschiedt rechtmatig, doelmatig en doeltreffend. Bij de uitvoering gaan het waarborgen van de toegankelijkheid van de zorg, het bewaken van de kwaliteit van de zorg en het garanderen van een uniforme uitvoering hand in hand met kostenbeheersing. De dienstverlening aan al zijn klanten staat daarbij centraal.

Het Uitvoeringsorgaan AZV is op zoek naar een:

Manager Cluster Medische Uitzending M/V

De Manager Cluster MU geeft leiding aan een team administratieve- en ondersteunende medewerkers. Als Manager Cluster MU ben je verantwoordelijk voor een juiste en tijdige afhandeling van de medische behandelingen bij buitenlandse zorgverleners, op grond van de aanvraag van de specialist, adviezen van de Commissie CGZ en het besluit van het Hoofd MCA. Dit toezicht omvat tevens de controle op aanvragen voor uitzendingen, aanvragen voor verlenging of wijziging gedurende de uitzending en declaratie op medische indicatie. Je bent de vraagbaak voor zorgverleners en instellingen betreffende medische uitzendingen. En, je brengt advies uit aan het Hoofd MCA met betrekking tot het beleid van medische uitzendingen. Hierbij wordt er ook verwacht dat je ook *oncall* bent voor urgente gevallen.

Voor deze functie is een afgeronde academische medische opleiding met 5 jaren medische ervaring bij voorkeur bij een ziektekostenverzekeraar of een bedrijfsgeneeskundige instelling. Van jou wordt verwacht dat je kennis hebt van de medische administratieve en procedurele voorschriften en dat je inzicht hebt in de organisatorische en functionele verhoudingen binnen het Uitvoeringsorgaan AZV. Hiernaast heb je algemene kennis op het niveau van arts, van verzekeringsgezondheidszorg en van de (inter)nationale organisaties van zorgverleners en instellingen.

Je hebt uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid in het Nederlands, Spaans en Engels. Daarnaast heb je leidinggevende inzichten en vaardigheden, vaardigheid in het formuleren en presenteren van adviezen.

Het Uitvoeringsorgaan AZV biedt uitstekende arbeidsvoorwaarden, waaronder vakantie-uitkering en eindejaarsgratificatie, pensioen- en aanvullende ziektekostenverzekering en tegemoetkoming in de kosten van kinderopvang en vervolgoopleidingen.

Herken je jezelf in bovenstaande omschrijving, stuur dan een brief met CV binnen twee (2) weken naar: Uitvoeringsorgaan AZV, Frankrijkstraat 7, Oranjestad, Aruba tav drs. A.O. N. Lin, directeur a.i. of ing. J.A. Ridderstap, MPH, directeur a.i.

Naast een medische keuring zal een geschiktheidstest, afgenomen door een extern bureau, deel uit maken van de selectieprocedure.

SHWBIZ KLIP

BON DIA



Barbara Streisand ta skirbi un buki

E cantante, actriz y director Barbra Streisand a yega na un acuerdo c'un importante cas editorial pa skirbi un buki riba tur e luganan cu el a yega di biba y su experianan. Barbara Streisand lo ta skirbiendo pa Viking "A Passion for Design", un buki cu ilustracion cu lo sali mey-mey di 2010. Den e buki lo inclui potretan di su mansion na Malibu, California, cu a tum'e 5 aña pa diseña esaki y naturalmente su otro casnan, inclusive su apartament cu el a biba durante su hubentud na New York. Ora cu e skirbi riba e luganan cu e la yega di habita, Barbara Streisand a bisa den siman cu tambe e lo skirbi su experiencia, "Mi

lo sinti mi mes masha emociona cu e idea aki di bay skirbi". Semper mi tabata masha contra di por expone mi bida priva. Streisand kende tin actualmente 67 aña di edad, a bisa cu el a bin ta traha riba e capitulon di e buki, ya cu su atencion ta pa por a trece den futuro un buki di su autobiografia. Pero ainda e no a dicidi si e lo completa e buki aki tambe y si e lo publica esaki. "Nunca mi a spera cu realmente mi por a skirbi di mi vida! Mi ta desea si di rebiba mi vida. Mi no ta masha sigur", Barbara a bisa, kende a bin haya ta haya masha hopi premio, reconocimiento y nominacion den e mundo di espectáculo den su carera.



MASACRE MUSICAL



Demanda civil contra De La Ghetto

E reggaetonero "De La Ghetto" lo bay haya un demanda civil otro siman ya cu den siman a bin sali na cla cu el a viola articulo 122 di agresion grave na su ex empleado, Antonio Grillo Braséte. Tur cos ta muestra cu el a dal e productor Angel Rodriguez un mokete durante e evento Music Hall, cu a tuma luga den e Centro di Convencion. Grillo Braséte a haya un fianza di 5 Mil US Dollar, cu a wordo fia dor di esun cu ta maneha e artista di De La Ghetto. Asina tambe cu nos mester señala cu el a haya

un demanda pa agresion menos grave pa ataca den e caso di e incidente aki e productor Florence Torres.

"Dialuna otro siman e demanda lo wordo entrega contra di De La Ghetto, su corporacion y e agresor, pa 150 Mil USDollar", asina aki e licenciado Antonio Figueroa Rodríguez, abogado di Ángel Rodríguez a bisa. Den un huicio preliminar contra di Grillo Braséte esaki lo tuma luga dia 15 juni den e Tribunal di San Juan, dilanti di e huez Harry Massanet.

McCartney y Ringo ta promoviendo e wega "The Beatles: Rock Band"

Paul McCartney y Ringo Starr ta promoviendo hunto e video wega yama "The Beatles: Rock Band", cu a wordo presenta pa Microsoft p'asina esaki por draai den e mashin di Xbox. E dos Beatlanan cu ainda ta na bida, hunto cu Yoko Ono y Olivia Harrison, viuda di John Lennon y George Harrison respectivamente, a asisti n'e conferencia riba e weganen E3, di Microsoft Corp. Den e wega aki e fanatico por sigui e carera di e grupo for di su inicio cu ta data for di 1962 na Liverpool te na nan actuacion final te den top. Esaki ta un coleccion di 45 cancion di The Beatles cu lo ta disponibel den e disco di e wega. Un otro cos mas, "All You Need Is Love", ta entre otro di e titulon cu ta riba esaki, cu lo bay ta disponibel pa "Xbox 360" riba internet y e loke lo wordo recauda cu e venta di esaki lo wordo destina n'e organisacion "Mediconan sin Frontera".

"The Beatles: Rock Band" lo sali di benta dia 9 september y e compania productor ta MTV Games, e creador ta Harmonix y Electronic Arts cu ta socio di e distribuidor.



SHWBIZ KLIP

BON DIA



Djies p'abo sa di con un promotor su prijs di entrada no ta 20 \$ mas

Deseo ta hopi di por wak e artista aki nan na Aruba? Awel esaki lo keda na deseo so, pasobra e meneer aki cu yama Luis Miguel apart cu e ta viaha c'un batayon di hende y su exigencianan ta asina halto y hopi plus bo por core e riesgo cu si e lanta cu mal beis e no ta presenta mes n'e concierto, ta costa nada mas y nada menos cu 850 Mil US Dollar.

Shakira ta un di e artistanan cu na inicio di su carera tabata un artista cu a pidi cu e lo kier yega Aruba pa duna su concierto y pa mas di un ocasion el a bin cu henter su famia pa pasa un par di dia di vacation. E simpatica cantante Colombiano ta otro cu su prijs a subi masha halto mes y su

'raider' tambe no ta uno dje facil ey. Su prijs ta un tiki pica sigur y nos lo tin conforma nos mes di wak'e na television y scuch'e na radio. E damita aki ta cobrando 800 Mil US Dollar. Que tal?

Marc Anthony, ta otro cu ta 6 pa 7 biaha mas caro cu e ultimo biaha cu e tabata aki na Aruba cu porcierto tabata den e Heineken Fest cu a tuma luga e aña ey riba e parkeerplaats di Alhambra Casino. Nos ta corda cu n'e ocasion ey el a manda busca Jeniffer Lopez c'un pivate Jet for di La Guardia, New Jersey. Masha hopi bodyguard rond di dje y ya caba el a cuminsa bira un tiki fastioso. Nos ta cord'e ainda tempo e tabata bisti bril, T-shirt, cabey largo

y cu e tabata come un chicken basket di cualkier truck. Awendia su exigencianan ta asina complica, hopi halto pa nos isla. Un cos si su prijs ta 450 Mil US Dollar, ta loke e ta cobra sin conta su raider. Bo ta dispuesto pa kibra bo spaar pot y hinca bo mes den un debe pa bida largo?

E colombiano Juanes cu tabata na nos isla grabando pa Staatsloterij y cu a cobra \$20 pa wak'e dobla su 4 temanan cu e tabatin pega e tempo ey, despues di esey a busca manera p'e por a yega Aruba. Pero e tabata totalmente enfoca den su carera y p'e por sali for di Colombia y esaki a pasa tambe. Despues di esaki el a bin ta gana un sin fin di premionan rond mundo y



bira un fenomeno cu su tema "La camisa Negra" yenando entre otro Madison Square Garden. Aworaki su prijs 150 Mil USDollar, pero un cos si e tin tremendo show garantis. Alejandro Fernández, mas serca cu e por a yega di nos ta na Venezuela cu el a bin ta



bishita varios ocasión. Aki su prijs ta nada mas y nada menos 148 Mis US Dollar, Alejandra Guzmán ta 66 Mil USDollar y e simpatica Paulina Rubio ta cobrando aworaki mas o menso 50 Mil USDollar.



Remitido

Democracia na peliger na Aruba

ORANJESTAD - Sr. Rudy Lampe ta sigui cu insinuacion falso y mentira y te ainda no a duna cuenta di e Afl. 700.000,=. Un falta total di integridad pa duna bon ehempel como “lider spiritual” y como “lider politico”!

Su insinuacionnan/mentiranan cu mas a destaca recientemente:

1. Intentonan di A.V.P. pa comete fraude y manipulacion pa e eleccion di 4 di juni proximo.
 2. Fanaticonan di A.V.P. a maltrata cu uso di violencia simpatizantenan di su partido/amigo Groenlinks durante nan bishita(?) cu un grupo di hoben a organiza pa mr.dr. Mito Croes na Rotterdam.
- Ta kende por confia un pastor manera Rudy Lampe cu a usa e atributonnan pastoral cu ta refleha e respet y e autoridad pastoral, aparentemente pa

otro motivonan? Ta kende por confia un pastor manera Rudy Lampe cu pa haci su entrada den e arena politico en vez di usa e preekstoel pa hiba e palabranan di Dios, a usa e preekstoel pa tene discursonan politico/partidista? Por ultimo ta kico por spera di un pastor manera Rudy Lampe cu a ignora y bira lomba pa e promesa cu e a haci dilanti nos Señor pa cumpli cu tur e tareanan pastoral manera por spera di un bon pastor y en vez di esey a escoge pa dedica su mes na politica (of politikeria?). Segun e, como politico e por contribui mihor na e bienestar general di nos comunidad.

Cu su escogencia lamentablemente ta daño so e a haci na e imagen di e religion catolico y su contribucion na e bienestar general te awor aki ta nulo.

Contrario na e interes general di Aruba y di San Nicolas en particular, cu sosten di MEP

e a logra paraliza e proyecto di race-track y e 4-baansweg. Hunto cu MEP e a organiza un manifestacion cu tabatin e lamentable consecucionan di kimamento di auto y kibramento di un porta di e sala di parlamento. Esaki no pa Rudy Lampe, pero pa nos pueblo paga pa drecha y cumpra otro porta. E hecho cu continuamente mi ta y lo sigui responsabiliza Rudy Lampe pa e Afl.700.000,=, no ta pasobra mi a of ta sugeri cu ta e a gasta tur e placa sea pa uso personal of no, pero ta pasobra e y ningun otro tabata e autor-intelectual y e motor mayor tras di e institucion di e Comision di Berdad. Pa mi e forma con e Comision a wordo institui contra tur e reglanan di e ley di Contabilidad sin destaho publico, sin aprobacion di parlamento, su constelacion y e exoneracion, ta y lo keda un ehempel clasico di acumulacion di hechonan cu ta hole stinki di nepotismo y di

corupcion. Tur esaki ta linea recta contra tur e principionan di bon gobernacion, transparencia y integridad pa cual Rudy semper ta bisa cu e ta boga, pero cu despues e mes a ignora. Un expresion clasico di Rudy Lampe semper tabata: “mester stop cu asunto di “onder onsje” y bay destaho publico cu tur proyecto”. Mi pregunta ta:

unda e destaho publico a keda pa e Comision di Berdad?? E hecho tambe cu e presidente di e comision –cu tur respet p’e– pa medio di prensa a declara cu e a cobra Afl. 30.000,= (of ta Afl.40.000,=?) y un otro miembro cu tabata alavez e candidato escohi y nomina pa bira e Ministro di Finanza den e gabinete Oduber a cobra apenas(??) Afl.100,000,= den mi concepto no por ser considera completo, tampoco satisfactorio pa nos comunidad. Unda e resto di mas di mei miyon florin (Afl.560.700,=) a keda? Cuanto cada uno di e otro cuatro miembronan a cobra of nan no a cobra? E reglanan di bongobernacion, transparencia y integridad ta demanda un documento oficial especifica y detaya y firma pa e director di e Depto. di Finanza y aproba pa e director di e Depto. di Controlaria General.

Tacu un documento di e calidad aki- y no un declaracion na prensa di un of otro miembro di e Gabinete- e gobierno di partido AVP manera ta su custumber a comproba publicamente unda y con e 50 miyon florin a wordo inverti den e proyectonan na San Nicolas y vecindario. Apesar di e documento oficial aki ainda Rudy Lampe y tambe algun di su amigo/coleganan di MEP ta cuestiona y sigui engaña pueblo cu otro storia. Di Rudy Lampe no por spera otro tampoco mira den e luz di e preguntanan y e hechonan cu mi a menciona na e principio di e articulo aki y mira tambe den e luz di locual lo mi relata siguiientemente. Un otro insinuacion falso y mentira

fragante ta cu ami a pidi disculpa y a rectifica locual anteriormente mi a publica den prensa tocante supuesto nepotismo, corupcion, fraude, etc.,etc. Cu enfasis mi tin cu declara cu ningun huez ningun momento a ordena mi pa pidi disculpa of rectifica. Logicamente mi no a haci esey tampoco. Cu otro palabra locual mi a publica caba y por bias te hasta cu bendicion di huez ta keda intacto! Locual cu si mi a haci ta cumpli cu un peticion di e huez pa den un carta splica Rudy Lampe cu ningun momento mi kier a insulte, tampoco sugeri cu ta e a gasta tur e Afl.700.000,=. E carta aki tabata pa facilite y dune espacio pa e por anula e demanda cu e a entrega contra mi y ta locual e a haci tambe despues. Na final di e caso Rudy Lampe a haci un declaracion cu a causa hopi asombro y hilaridad y cu a demostra atrobe su falta di honestidad y credibilidad: den un palabra su falta di integridad. Ora cu a mustre ariba e hecho cu durante añanan largo e SI a haya ta bon pa ofende su contrincantenan politico cu ya caba a wordo libra dor di huez di tur acusacion cu palabranan manera corupcion, fraude, ladronia di dia cla, etc., etc. sin tene cuenta cu e ta ofende nan y nan famia, pero awor cu ta pidie un splicacion di e Afl.700.000,= awor SI e ta sinti su mes ofendi y ta exige rectificacion, Rudy Lampe a reacciona declarando cu nunca, hamas e a acusa y ofende su contrincantenan politico cu e palabranan ya menciona. Pueblo, ta kico mas falta pa mustra riba e mas falta ainda di integridad di Rudy Lampe como “lider spiritual” y como “lider politico”?! Mas engaño?!

Milton D. Gomez
1 juni 2009

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



n s
mainta

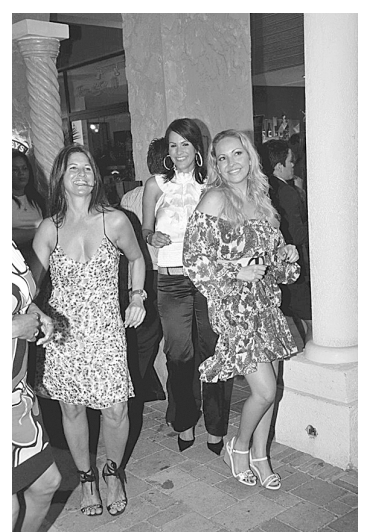
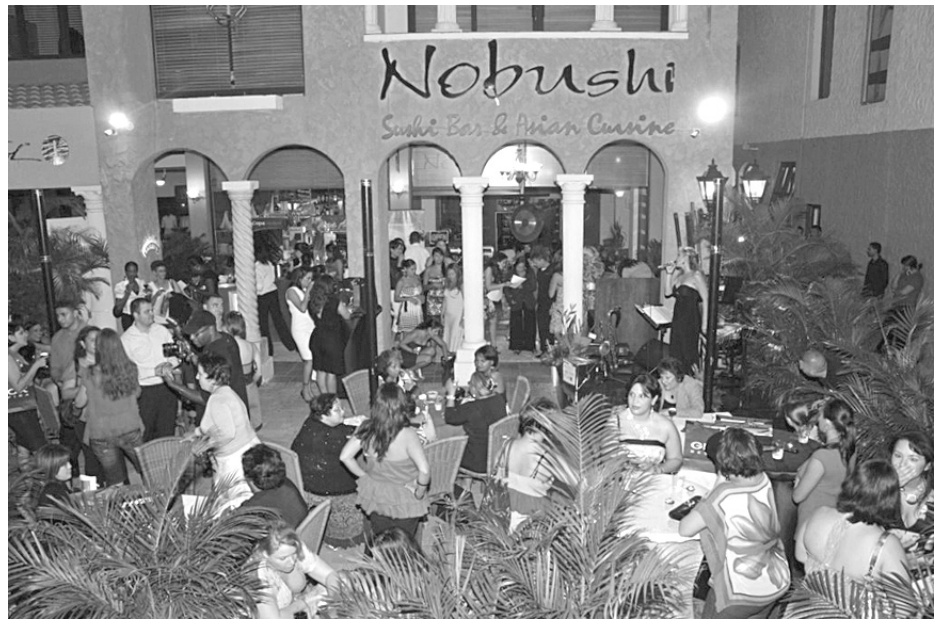
Bo mainta lo no ta mescos mas



Cu: Siomara Everon,
Belquis Morcu,
Tica Basha Bao,
Yelitza Besaril de Kort

Dialuna - Diaranson - Diabierna
9AM - 11AM

Corant semanal femenino 'Di Shopping' ta subi plaza



ORANJESTAD – Siman pasa diahuebs un invasion femenino a apodera di Nobushi pa asina celebra, hunto cu e editornan, e lanzamiento oficial di e corant pa hende muher yama 'Di Shopping.' Durante un cocktail super ameno y anima, hende muhernan di tur generacion y tur sector di bida, a sera conoci cu e publicacion aki, cu for di awor y padilanti lo subi plaza un bes pa siman.

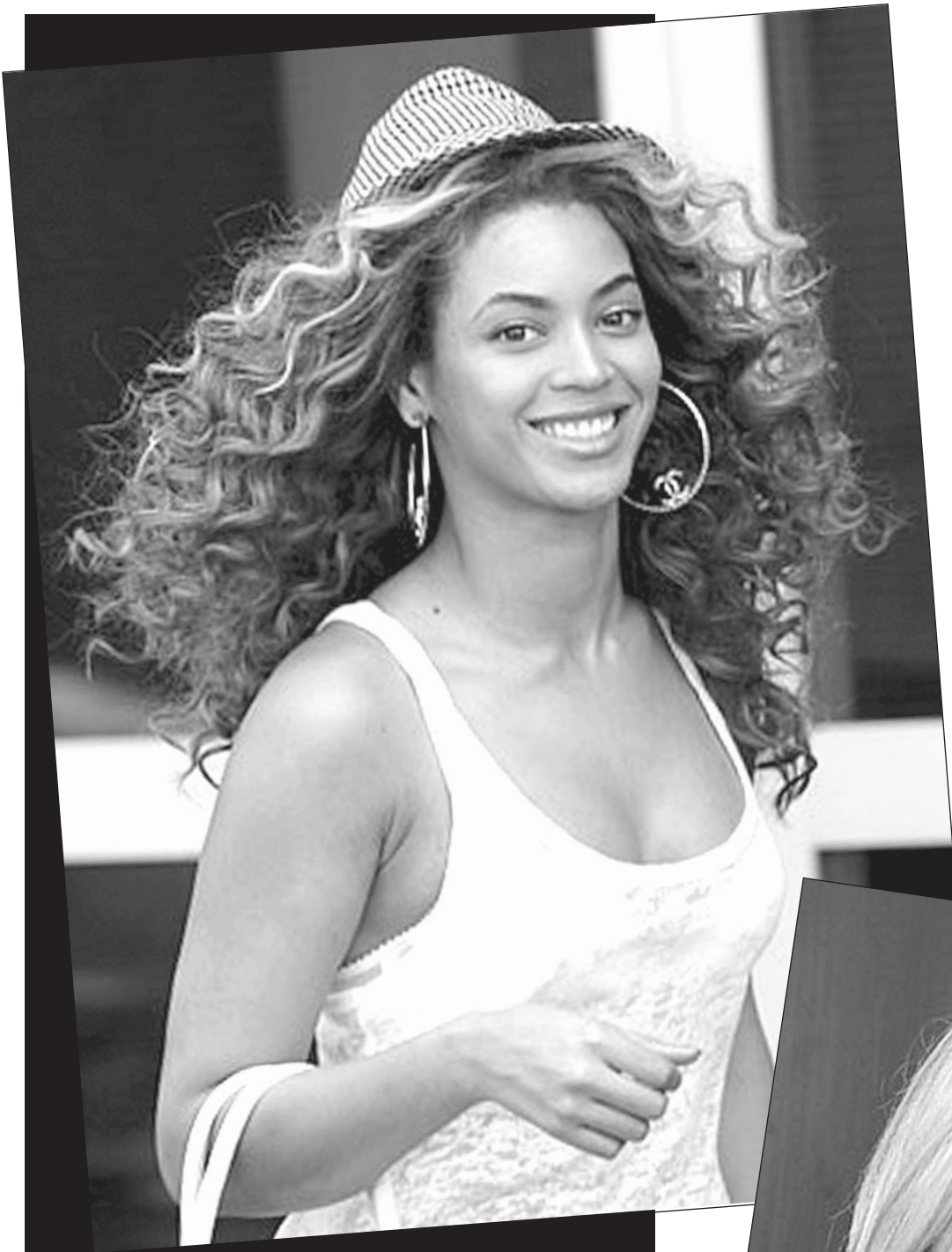
Riba tur dialuna, 'Di Shopping' lo presenta un contenido dedica totalmente na e ser femenino,

su preocupacion y interesnan. Cu esaki kier men cu lo trece dilanti un gama amplio di tema; for di esnan mas trivial manera moda, beyeza, condicion fisico, salud sexual, te na esnan mas profundo y intelectual manera politica, desaroyo personal, trabou, salud y mas. 'Di Shopping' ta un produccion di Diana y Danny Biemans, kendenan diahuebs anochi a sa di fundi como anfitrionnan excelente pa tur su invitadonan. Fuera di esaki tabatin animacion musical en bibo di un excelente cantante femenino y masha hopi premio a keda reparti entre esnan presenta, apesar cu e suerte e anochi aki tabata casi por completo den man di e conocido ex-Reina di Carnaval, Edilienne Donker, kende a bay cas mannan yen.

Bon Dia Aruba, como un di e produccionnan di Caribbean Speed Printing, kende tin na su encargo e trabou di imprenta di e publicacion 'Di Shopping' ta uni su mes na e otro empresa y establecimentonan den desea hopi exito na henter e ekipo tras di e corant nobo aki.



Algun tips pa un bon estilo di cabey den un clima calor



****No bringa bo crulnan***

Acepta bo crulnan natural manera Beyonce pero evita frizz door di aplica un anti-frizz serum na bo rutina di cabey tur mainta. Si bo cabey ta muha sea esaki cu un fhon cu e adaptacion di un 'diffuser' pa mantene e crulnan sera. No habri bo cabey! Laga e natural y sexy.



****Purba un vlecht bunita***

Drew Barrymore y Charlize Theron recientemente a uni nan mes na e lista largo di artista cu ta haci uso di vlecht e temporada aki. No ta importa con bo haci uso di nan. Pero ta asina si cu e ta tene mas miho y mas largo si bo cuminsa cu un cabey muha, haci uso di un gel mas fuerte y spray e cabey un poco na final.



****No tene miedo pa haci uso di 'flat iron'***

Expertonan ta pensa cu e yabi pa tende bo cabey stret e temporada aki ta e 'ceramic-to-dry flat iron'. Prome, aplica un poco spray protector na e cabey un poco muha y despues haci uso di e 'flat iron'. E 'flat iron' ta yuda pa mantene e humedad aden y evita frizz. Despues di haci uso di e 'flat iron' aplica spray un biaha mas riba e cabey seco pa proteha e contra di e rayonan UV.

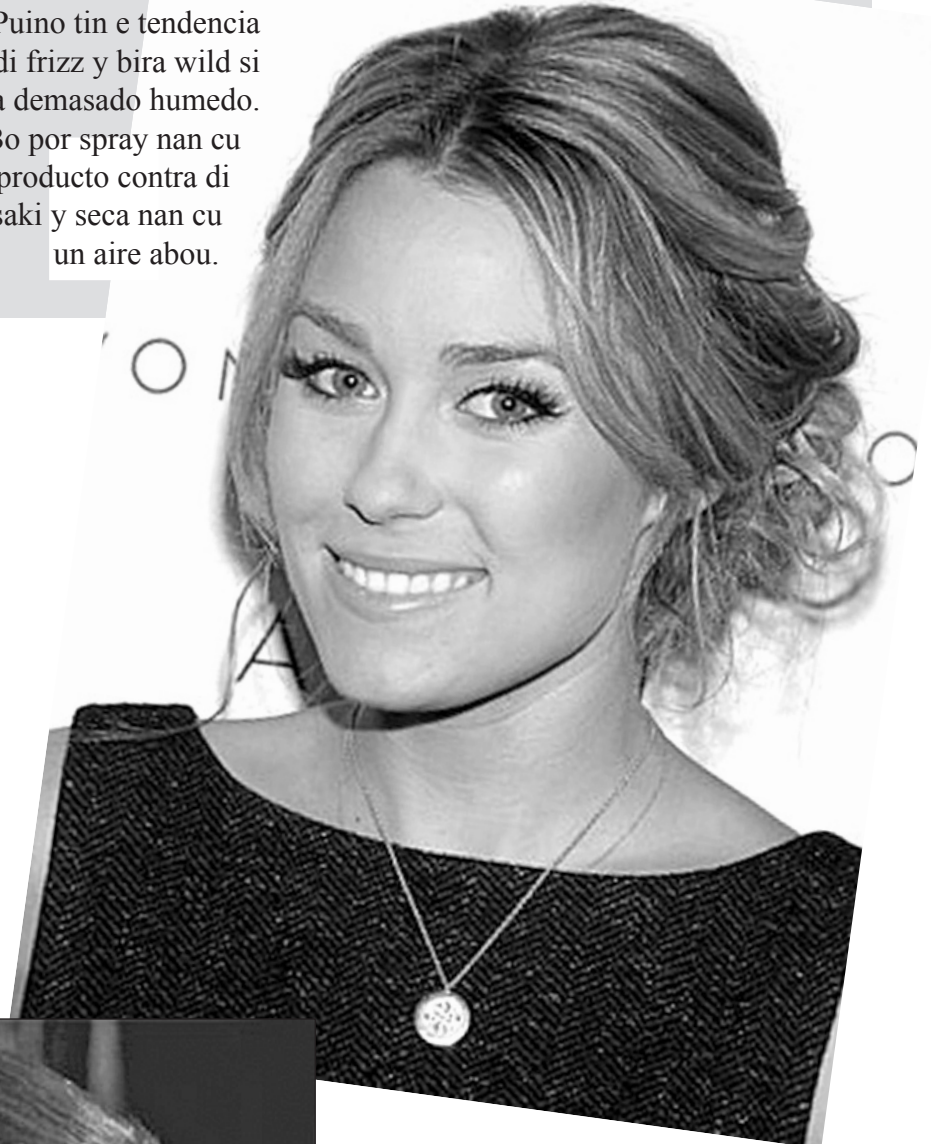
Continuacion di B/20

Mas tips pa un bon estilo di cabey



****Controla puino***

Puino tin e tendencia di frizz y bira wild si ta demasado humedo. Bo por spray nan cu un producto contra di esaki y seca nan cu un aire abou.



****Acepta estilonan na halto***

Un estilo na halto facil durante di e temporada aki ta e ponpon den dos seconde. Djis coy bo cabey, twist I bay ariba y pin e cu dos bobby pin grandi. E ta tremendo paso e no ta perfecto y bo por simplemente pone na e parti mas abou di bo nek.



****No laga ponytails causa daño***

Ponytails lo ta e cos mas uza na e momento nan aki pero purba di tene e daño cu e cos di cabey por haci na un minimo. Pone atencion cu bo no ta haci e duro di mas y un elastic cu no ta pega den bo cabey pa asina bo no dañá mas di lo necesario.

**Aries**
21 Mrt-19 April**Aries**

Cosnan ta bayendo asina slow paso bo mester tuma aden cada detaye, tuma nota. Purba no evita e asuntunan grandi awe, anan sigur no ta purba evita abo!

**Tauro**
20 April-20 Mei**Tauro**

Jaloers por pone hende haci cos di loco, pesey cuidou cu e monster aki. Bo energia personal intenso ta casi imponente awe; lo bo por tin mester di hala atras si amigo of coleganan cuminsa wak bo straño!

**Geminis**
21 Mei-21 Juni**Geminis**

Laga e romance aki sosode. Si bo kier algo, bo mester bay ey fo y buske. E cerebro di bo ey ta un herment poderoso y awe, e ta mas skerpi y util cu nunca!

**Cancer**
22 Juni-22 Juli**Cancer**

Berdad, e caminda di bida tin lugarnan duro, pero bo ta bayendo den e bon direccion! Ta mas dificil cu custumber pa bo compronde bo pareha of yiunan, pero no tin un problema real of profundo pa preocupa! Purba di laga bo hendenan habri un tiki mas, pero tene pasenshi.

**Leo**
23 Juli-22 Aug.**Leo**

Un amistad ta cabando, comparti bo sentimentonan. Loke cu pasa, lo ta pa mihor. Papia duro, hende tin hopi mas chens awe di ta di acuerdo cu bo y sigui bo sugerencianan.

**Virgo**
23 Aug. - 22 Sept.**Virgo**

Obstaculonan chikito no lo para bo, lanta bo mes, sacudi curpa y sigui bay dilanti. Purba di resalta of haci un gesto grandi di algun tipo.

**Libra**
23 Sept. - 23 Oct.**Libra**

Un bida balanza ta facil, si bo kier ta social, ta social. Y si bo no kier, no hacie. Tuma un seconde pa wak ki posibel compra of interes amoroso bo no a tene na cuenta prome biaha; bo energia increibel ta yuda bo wak e beyeza den casi tur hende of cos! Nunca bo sa kico por pasa.

**Scorpio**
24 Oct. - 21 Nov.**Scorpio**

Indirectanan no lo funciona; bin dilanti y pone riba mesa. Nan lo compronde. Bo mester ta den contacto cu e partinan mas profundo y menos accesible di bo mente.

**Sagitario**
22 Nov. - 21 Dec.**Sagitario**

Hari ta e mihor medicina; alegre un amigo cu un dosis sano di locura. Purba mantene bo mes hinca den actividadnan social awe y esey no lo ta hopi dificil.

**Capricornio**
22 Dec. - 19 Jan.**Capricornio**

Gasta demasiado energia den bo trabou lo laga bo ta kima tire so. Tuma e liderazgo den un proyecto nobo na cas of na trabou; bo actitud di no tuma coi loco lo ta net perfecto pa e trabou bo dilanti.

**Aquario**
20 Jan. - 21 Feb.**Aquario**

Conexionnan ta vital. Bo bida personal lo crece si bo mantene bo amistadnan bibo. Purba di no sconde bo mes; ta mas facil cu nunca pa bo crea contactonan duradero cu hendenan ta basta leu for di amigo y conociman di custumber.

**Pisces**
21 Feb. - 20 Mrt.**Pisces**

Debe di un amigo ta hopi bieu. Busca un manera pa haya loke ta di bo bek. Ta mescos cu ta aña nobo, pa bo.

27

FLEETWOOD MAC SONGS

22

Big Love
Don't Stop
Dreams
Everywhere
Go Your Own
Way
Hold Me
Landslide

Little Lies
Love in Store
Monday
Morning
Over My Head
Rhiannon
Save Me
Say You Love

Me
Seven Wonders
Songbird
Think About Me
You Make
Loving Fun

P	R	A	W	D	O	N	T	S	T	S	A	V	M	E
A	Y	N	W	R	F	E	W	O	P	U	C	F	E	C
M	B	H	O	S	U	Y	N	B	N	Z	I	X	H	A
T	O	N	D	E	R	O	M	E	V	J	D	G	K	X
W	L	J	A	M	H	Y	O	E	O	U	O	Y	N	A
N	I	S	K	Y	U	G	N	M	L	S	Y	T	I	B
E	E	L	E	O	F	D	O	D	E	A	B	L	H	O
V	I	T	O	B	V	E	A	Y	I	L	S	D	N	U
L	O	T	V	L	O	N	I	O	M	N	N	L	A	T
H	V	L	I	H	V	L	D	N	R	I	G	R	E	M
E	R	Y	E	N	O	E	M	E	S	T	S	A	P	R
T	M	H	L	G	F	U	H	R	O	L	M	I	E	D
N	A	E	M	I	N	W	E	L	E	R	E	R	B	I
O	N	D	W	E	S	R	Y	Q	V	L	G	D	O	G
N	A	I	H	R	L	E	V	E	O	I	B	S	N	H

**SUDOKU**
P U Z Z L E S

6	5			2				
			2	7	1			
				8				2
	6	5					4	
9	1				7			8 3
		3					6	7
	4				5			
				4	8	3		
				3			5	4

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

**SOLUSHON**

7	9	8	2	3	2	9	6	1
6	9	3	8	7	1	2	7	9
2	1	2	9	9	6	8	7	3
1	2	9	7	6	9	3	8	2
3	8	9	2	2	9	7	1	6
2	6	7	1	8	3	9	9	2
9	2	1	3	9	8	6	2	7
9	7	6	9	1	2	3	3	8
8	3	2	6	2	7	1	9	9

NO LUBIDA CU TIN DIJS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU**Dockter na Warda**

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na wardaOranjestad:
Botica Kibrahacha

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship2 Adventure of the Seas
5 Ocean Dream**Funeraria's**

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation**Fellowship Clinic**

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed**Fundacion Anti-Droga**

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

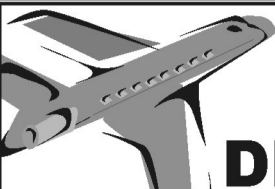
Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa

Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

**JASABA**REPRESENTACIONES
VIAJES Y TURISMO
Wilhelminastraat 19, Suite E Tel/fax: (297) 83.49.20
E-mail: jasaba@setanet.aw, Aruba**DE VIAJE?**

En Jasaba le vendemos sus tiquetes

Santo Domingo, Peru, Colombia,
Venezuela, Europa, USA

TEL: 583-7607 / 583-4920 / CEL: 592-8666

Pa cualkier evento

Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower
of otro actividad social yama:



Tel: 582-7800

**NOS ta cubri
BO
evento GRATIS..**



Graduacion di Silviennne Rudienne Krosendijk

ORANJESTAD - Den un ambiente masha ameno diasabra ultimo dia 30 di mei 2009, a celebra conhuntamente cu su mayornan, ruman y demas famia y amigo, su graduacion di "Bachelor of science in Physical Education" y cu honor, "Cum Laude", Silviennne Rudienne Krosendijk.

Silviennne a cuminsa cu su estudio na augustus 2005 na Springfield College na Boston y a

transfiri despues pa Campbell University na North Carolina caminda el a termina su estudio cu exito dia 9 di mei 2009.

Por lo pronto Silviennne no lo regresa Aruba ya cu e ta bay continua cu su estudio di "Masters Degree" na East Carolina University na Greenville, North Carolina. For di awo caba Silviennne ta haya palabra di exito cu su estudio.



Julio Alejandro Acosta a disfruta di un tremendo fiesta di Santa Comunion



Oranjestad – Victor y Gloria Acosta a comparti un atardi festivo cu nan yiu homber Julio Alejandro, riba e ocasion di su fiesta di Prome Santa Comunion, cual a tuma luga na Casa Tua Barcelona restaurant, situa na Oranjestad, diadomingo ultimo.

Inmediatamente despues di e Santo Sacrificio di Misa, miembronan di famia y amigonan a bini hunto na e restaurant bunita decora cu ta situa centralmente na Playa.

Nan a saboria un lunch delicioso cu un variedad di tapas como prome platonan, incluyendo Casa Tua su famoso albondigas, mussels, tortilla chorizo y Webonan Spaño, sirbi net prome

cu un escogencia di Paella, Lasagna of Pollo Parmigiani como e platonan principal, compaña pa cocktails, biña y Jazz bibo.

Riba e potretnan por mira famia Acosta cu nan welonan orguyoso y amigonan celebrando e hecho cu Julio Alejandro a ricibi e prome Eucharista.



DEPORTE

BON DIA



DEPORTE

Resultadonan di e campeonato di Aruba Domino Bond



C/2

DEPORTE

Memco, Badia y Valero campeonnan di South League

C/3

INTERNACIONAL

A señalá posibel restonan di jet desapareci



C/14

Britannia campeon division honor



ORANJESTAD – Den un Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad completamente yen, na ambos banda, a tuma lugar e tan spera wega final di Campeonato Setar 2009.

E tabata un wega basta preta caminda cu for di prome instante por a nota cu ambos ekipo a subi tereno cu e intencion pa gana e wega aki. La Fama a presiona asina cu bala a cuminsa lora y a haya varios oportunidad pa anota den e prome tempo, ya cu nan a duna Britannia basta dolor di cabez, pero no a logra finalisa e hugadanan.

E prome tempo a bay aden sin cu niun di e dos ekiponan aki a anota.

Den e di dos tempo cos a sigui igual cu ambos banda, aunke Britannia un poco mas, forsendo pa haya e gol di bay ariba. Tabata practicamente na final di e wega caminda, faltando apenas algun minuut, a bini un bruhacion dilanti e gol di keeper di La Fama y esaki a causa cu un hungador di di La Fama mes cu a bai pa manda e bala afo pero a tire den net dunando Britannia asina e gol di triunfo cu cual nan a bai cu e trofeo di campeon.

Na e ekipo di Britannia ta bay palabra di pabien y tambe na e sub campeonnan.

Resultadonan di e campeonato di Aruba Domino Bond



NOORD- Aruba Domino Bond ta participa cu campeonato 2009 a sigui diabierna 29 di mei cu dos partido.

E prome na C.B.N./Noord caminda Bubali "La Moderna" a hunga contra di Sportboys "Budweiser". Aki Bubali "La Moderna" a sali vencedor cu e score di 13-4.

Na half time e score tawata 7 pa 3 na favor di Bubali "La Moderna".

E otro wega na Ottley's Place a hunga Aruba United cu Johnnie Walker. Aki nan Aruba United a gana cu e score di 13-1. Na half time Aruba United tabata gana cu e score di 7-1.

Minister di Deporte,
s.e. sr. Tai Foo Ramon Lee
ta invita
Pueblo di Aruba henter
pa hunto nos conecta otro...

Homerun!



Diabierna awor
5 di juni 2009
cuminsando for di
5'or di atardi
na e tereno
banda di
Scol Paso Sigur
na Sabana Basora
Pos Chikito.

Discurso
Musical

Banda
HoneyPot
Drive
Impar

Ambiente campeon

**Ora hunto nos pone
e prome piedra na e
construccion di e**

**duo compleho deportivo di
Baseball y Softball Little League na Pos Chikito.**



Otro proyecto di Ministerio di Deporte di Gabinete Oduber IV y Aruba Lottery na servicio di comunidad!

Diadomingo 31 di mei
na C.B.N Noord, Noord
Stars "Pizza Hut" a topa cu
A.T.C.O. E wega a wordo
gana pa Noord Stars "Pizza
Hut" cu e score di 13-7.

Na half time e score tabata
7-3 na favor di Noord Stars
"Pizza Hut".

Na Juventud Tanki Leendert
Ottley 's Stars a hunga
contra di Old Parr.

Old Parr a gana cu e score di
13- 6. Na half time e score
tawata 7-1 pa Old Parr.

E weganan ta continua
e diabierna aki 5 di juni.
Na Juventud T.L. a hunga
Sportboys "Budweiser"
contra Old Parr pa 19:45. E
otro wega Aruba United ta
topa cu A.T.C.O. na C.B.N./
Noord pa 19:45.

Diadomingo 7 di juni
Bubali "La Moderna" a
topa cu Ottley's Stars na
Ottley's Place pa 2'or .

Na Sportboys club pa 2'or
di merdia ta hunga Jhonnie
Walker contra di Noord
Stars "Pizza Hut".

Amantenan di domino ta
wordo invita pa bin apoya
boso team faborito.

Memco, Badia y Valero campeonnan di South League



SAN NICOLAS- For di e directiva di Aruba South League nos a haya e informacion cu South League tambe a conoce su campeonnan den Little, Junior y Senior League.

E equipo di Memco a enfrenta ATCO den e final di Little League. Memco a gana e prome wega 4-1 pero ATCO a reacciona y a empata e serie na uno ora cu nan a gana e segundo wega cu score di 12-2. Den e tercer y wega decisivo Memco y ATCO a bataya fuertemente pero finalmente Memco a gana cu score di 10-7 pa titula campeon den e division di Little.

Den Senior Valero y Kiwanis a disputa e titulo maximo di e division aki.

Valero a sweep e serie ganando tanto e prome wega como e segundo.

Den e prome wega Valero a pasa riba Kiwanis derotando nan cu score di 14-4 den un wega cu hopi homerun.

E di dos wega e competencia tabata un poco mas balansa ya cu Kiwanis a brinda hopi mas resistencia, a bati mas hit pero a comete erornan crucial cu a pone cu nan a perde e wega.

Di e manera ey Valero a titula campeon y Kiwanis sub-campeon den Senior.

Den Junior nos no a haya mucho informacion solamente cu e equipo Badia a bira e campeon mientras cu Valero (Junior League) a bira e sub-campeon.

Pabien e equiponan aki cu a brinda lo mihor di nan den e weganan final.

E publico cu a asisti na grandi, a disfruta di e weganan y nos ta sigur cu nan lo bay apoya e muchanan den e weganan di seleccion cu segun informacion, lo cuminsa e fin di siman aki. Te na ciere di e edicion aki nos NO a haya ningun informacion oficial di Aruba Little League. Suerte na tur tres liga en todo caso di antemano!



Resultado di Torneo di Dam-Rapido siman pasa



ORANJESTAD- Diaranson siman pasa, club di dam Arowak a organiza un torneo di dam rapido.

Tabatin 7 persona cu a inscribi na e torneo di dam rapido aki.

Door cu e cantidad di persona tabata poco, a scoge pa laga tur hungador hunga contra otro. Pues un round robin.

Cada hungador a haya 5 minuut + 10 seconde extra despues di cada hugada pa termina nan partida.

Na promer lugar a termina e hoben Albert Arends. E la logra di gana tur su weganan.

Na di dos lugar tabatin un empate entre Annelaine Jacobs y Octavio Croes.

Annelaine a gana mas

hungadornan duro cu Octavio y asina a termina na segundo lugar.

Pa e torneo aki, tabatin solamente un premio pa e ganador.

Miembro di directiva Cesar Marquez a haci entrega di e copa na e hoben Albert Arends.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Casserole di Funchi

Ingredientenan:

- 1 ½ cup di hariña gel
- 1 ½ cup di lechi friu
- 1 ½ telep di salo - 4 cup di awa herbiendo
- 6 slice di bacon corta chikito - 1 promenton corta chikito - 1 siboyo grandi corta chikito
- 2 ½ telep di salo - 1 cup di oleifi preto sin pipita
- ¼ telep di pepper - 1 ¼ telep di chili powder
- 1/8 telep di cayenne pepper - ½ telep di garlic salt
- 1 lb. di carni mula - 1 tomati grandi corta chikito
- 1 bleki di pasta di tomati - ¾ cup di sharp cheddar Cheese

Preparacion:

Mescla e hariña gel y e lechi. Agrega salo y bashe den e awa cu ta herbiendo. Drei e duro y lihe. Baha e candela y cushina pa 10 minuut. Sende e forno na 350 grado. Hasa e bacon den un planchi grandi, laga un cuchara grandi di e vet di bacon so den e planchi (scoria e resto di vet).

Agrega e promenton, siboyo, salo y pepper, chili, cayenne y garlic salt. Drei nan. Pone e carni mula tambe y hase te ora e bira bruin. Agrega e tomatinan y e pasta. Smor e pa 30 minuut. Hunta un casserole cu res. Pone un lag di e funchi ariba e bom y na e bandanan. Yene cu e mescla di carni y bolbe tape cu un lag di funchi. Horne pa 45 minuut. Dorne cu oleifi y stroi keshi raspa ariba.

Bon Appetit!

Kudawecha Indians a batiza uniform



MOKO- Na cas di Tonito Tromp e equipo di Kudawecha Indians a batiza nan uniform nobo en espera di Copa Noord 2009. Tur hungador tabata presente na e ocasion aki hunto cu representante di Pepsi Cola, sponsor mayor di Kudawecha Indians.

E madrina di e equipo Jileane de Cuba hunto cu Srta. Xuxell Melendez, den representacion di Pepsi Cola y manager Tonito Tromp a efectua e acto di bautismo.

Kudawecha Indians ta pidi tur fanaticonan pa keda pendiente ya cu e equipo ta relativamente hoben ya ta cla pa bay guerra den Copa Noord 2009. Un cos ta sigur: Kudawecha Indians lo ta den e prome cuatro equiponan na final di e torneo aki.

Nos di Bon Dia Deportivo ta desea Kudawecha Indians tur clase di exito!

Bala a cuminsa lora pa Klas 1 y 2 den Futbol di Olimpiada Escolar

ORANJESTAD- Futbol ta un deporte hopi gusta entre hobennan. Esaki a keda demostra cu participacion di diferente scol na e deporte di futbol den Olimpiada Escolar Betico Croes 2009. Pa Klas 1 y 2 di Enseñansa Basico, weganan di futbol a tuma lugar riba veld di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Poule-A

Den Poule-A St. Paulus School, Kukwisa School, St. Fatima College y Scol Basico Washington a enfrenta otro riba veld 1. E prome wega a bay entre St. Paulus School y Kukwisa School. Ambos scol a bataya fuerte riba tereno durante prome tempo y half time ta bay aden cu e score taba na 1. Den segundo tempo Kukwisa School a bin pa remata y ta score 2 goal pa gana e wega. Score final a keda 3 pa 1 na favor di Kukwisa School. Den e poule aki St. Fatima College no ta presenta y ta perde tur wega pa default. IDEFRE ta sigui e reglanan stipula cu ta pone Scol Basico Washington, St. Paulus School y Kukwisa School ta haya nan wega contra St. Filomena College gana cu e score di 10 pa 0. Den otro weganan, Scol Basico Washington ta gana di Kukwisa School 9 pa 0 y for di St. Paulus School 7 pa 0. Despues di tur wega di Poule-A, ta keda na prome lugar Scol Basico Washington cu 9 punto y na di dos lugar Kukwisa School cu 6 punto.

Poule-B

Colegio Sagrado Curason, Pius X School y St. Dominicus College a hunga contra otro den Poule-B. E weganan a tuma lugar riba veld 2 di Compleho Deportivo Frans Figaroa. Colegio Sagrado

Curason ta gana di Pius X School 1-0. St. Dominicus ta gana di Pius X School 1-0 y Colegio Sagrado Curason ta gana St. Dominicus College 2-0. Den Poule-B, Colegio Sagrado Curason ta finalisa na prome lugar cu 6 punto y St. Dominicus College ta keda na di dos lugar cu 3 punto.

Poule-C

Den Poule-C ta Colegio Pastoor Kranwinkel, Mon Plaisir School y Commandeur Pieter Boer School a enfrenta otro. Den e prome encuentro e wega a resulta pareu entre Colegio Pastoor Kranwinkel y Mon Plaisir School. Na final e wega ta caba 1-0 na favor di Colegio Pastoor Kranwinkel. Den e di dos wega Mon Plaisir School ta gana 2-0 di Commandeur Pieter Boer School y Colegio Pastoor Kranwinkel tambe ta gana 2-0 di Commandeur Pieter Boer School. Den Poule-C ta keda na prome lugar Pastoor Kranwinkel cu 6 punto y na di dos lugar Mon Plaisir School cu 3 punto.

Final Futbol Klas 1 y 2 di Enseñansa Basico

E weganan final ta tuma lugar dia 12 di juni 2009 riba veld di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord y ta cuminsa pa 3:00 pm. E scolnan cu a clasifica pa final ta Scol Basico Washington, Colegio Pastoor Kranwinkel y Colegio Sagrado Curason cu a termina na prome lugar den nan poule. Mientras cu Kukwisa School tambe ta logra clasifica pa final como e mihor segundo lugar.

Invitacion

IDEFRE ta invita tur scol clasifica, alumno y docente, mayor y amantenan di bon futbol pa bin apoya nos

hobennan di Klas 1 y 2 di Enseñansa Basico den nan wega final di futbol pa Olimpiada Escolar Betico Croes 2009 dia 12 di juni 2009.



“Hey, ban move” Pa un bida activo y saludabel

IDEFRE ta invita henter pueblo di Aruba pa participa den e programa di IDEFRE na e centro di barionan Playa Pabao, Tanki Leendert, Savaneta y Centro Multifuncional Yara. Pa hoben y adulto tin actividad di movecion y recreacion pa di e forma aki keda fisicamente activo.

CENTRO DI BARIO PLAYA PABAO

Pa adulto

Dialuna y diaranson tin actividad di movecion di 8:30 pa 10:00 am.

Pa muchanan di 9 pa 13 aña

Diahuebs y diabierna tin volleyball, atletismo, dodgeball di 3:00 pa 5:00 pm.



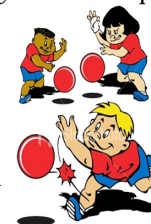
CENTRO DI BARIO TANKI LEENDERT

Pa adulto

Diamars actividad di movecion di 3:00 pa 4:00 pm.

Pa muchanan di 9 pa 13 aña

Dialuna y diaranson tin volleyball, recreacion y dodgeball di 3:00 pa 5:00 pm



CENTRO DI BARIO SAVANETA

Pa adulto

Dialuna y diabierna tin actividad di movecion di 8:30 pa 10:00 am.

Pa muchanan di 9 pa 13 aña

Diamars y diahuebs tin softball di 3:00 pa 5:00 pm

CENTRO MULTIFUNCIONAL YARA

Pa adulto

Diamars y diahuebs tin actividad di movecion di 8:30 pa 10:00 am

Pa muchanan di 9 pa 13 aña

Dialuna y diaranson tin volleyball y recreacion di 3:00 pa 5:00 pm.



Inscripcion ta gratis

Pa mas informacion por tuma contacto cu seccion “Deporte Pa Un y Tur” di IDEFRE na telefoon 582-4987



*Den Olympiada Escolar 2009***Volleybal den e categorianan C - D meishjes a cuminsa**

NOORD- Di biaha despues di e apertura di e Olympiada Escolar 2009, e mucha muhernan di scolnan avansa a cuminsa cu e diferente partidonan di volleybal den e categorianan di C y D meishjes, cu porcierto a ser

hunga den e sala di Frans Figaroa na Noord.

Den e categoria C nos ta haya cu Colegio San Antonio ta perde dos wega pa motibo di no a presenta y asina ta perde pa default, ambos



biaha cu e score di 2 - 0.

E wega entre Sint Augustinus College contra di Colegio Arubano San Nicolas tabata uno hopi close, aki e setnan ta keda 1 - 1, pero Colegio San Nicolas ta score mas punto 43 pa 31.



Pa loke ta e categoria di D - meishjes, nos ta haya cu e unico wega cu a sigui tabata esun di Sint Augustinus College contra di Maria College Mavo, esaki e termina den un empate den e setnan gana 1 - 1, pero Maria College Mavo ta hacie miho cu dos punto di diferencia, 37 pa 35.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

“DIMAS -Kantoormeubilair”

Korte omschrijving van het werk:

Het leveren, installeren en bedrijfsklaar opleveren van meubilair, bedrijfsmiddelen en instructiemateriaal hierop betrekkinghebbende.

Uitvoeringstermijn: **3 maanden** na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **1 juni 2009** verkrijgbaar bij Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (DIMAS) te Wilhelminastraat 36 tegen betaling van AWG 25,00.
De bescheiden liggen ter inzage vanaf **1 juni 2009** te DIMAS bij het Secretariaat.

Inlichtingen worden enkel verstrekt op **23 juni 2009 om 14.30** te DIMAS.
U kunt op die dag uw vragen mondeling stellen. Deze vragen dienen tijdens de inlichtingenvergadering ook door u schriftelijk te worden overhandigd. Verzoeken om informatie kunnen ook schriftelijk worden gericht aan de Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero via email: Adolph.Croes@aruba.gov.aw of Engrid.Croes@aruba.gov.aw.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **30 juni 2009** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **14 juli 2009 om 14.30** ten kantore van DIMAS.
De UAR-1986 NL is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering is bij de DIMAS en de contactpersoon en projectleider is dhr. Adolph Croes.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

De inschrijver dient bij de inschrijving de navolgende documenten over te leggen:

- Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden).
- Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie.
- Andere vereisten zoals vastgelegd in het bestek

De offerte op dit werk dient negentig (90) kalenderdagen gestand te doen.

Wilhelminastraat 31-33, Oranjestad, Aruba
Telefoon: 522 1572, Fax: 522 1505

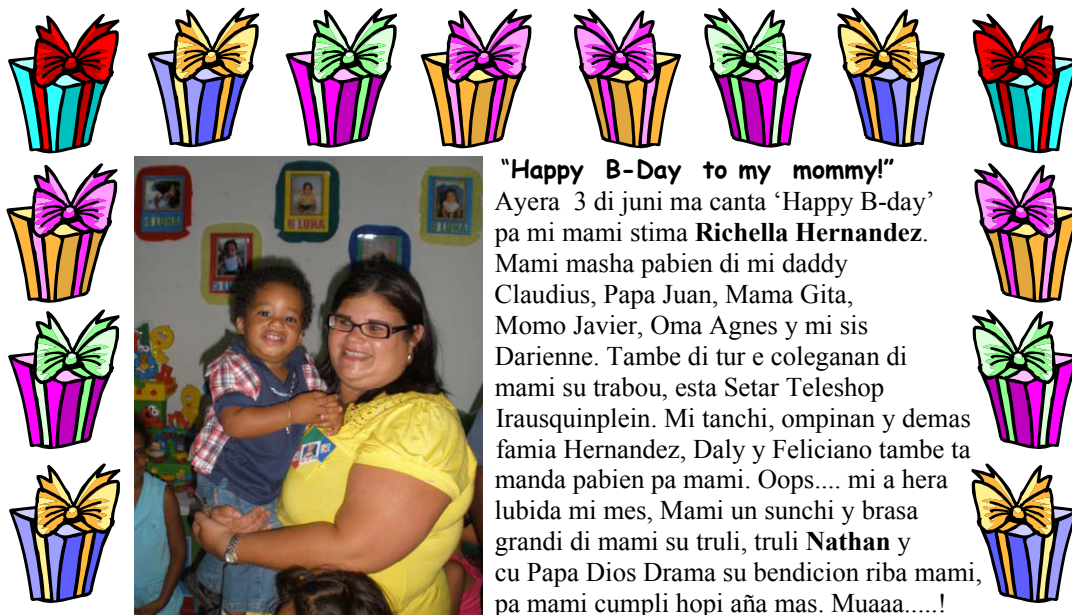
BROWN

ADVOCATEN/LAWYERS

FAILLISSEMENT

Bij vonnis d.d. 1 juni 2009 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba de naamloze vennootschap Southwinds Development & Services N.V., gevestigd te Picaron 6 in Aruba, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr J.A. van Voorthuizen tot Rechter-commissaris en ondergetekende, kantoorhoudende te Wayaca 31-C als curator

mr. M.D. Tromp
curator
P.O. Box 651
Oranjestad, Aruba
Tel: (0297) 523-4242
Fax: (0297) 523-4220 / (0297)-4225



"Happy B-Day to my mommy!"

Ayera 3 di juni ma canta 'Happy B-day' pa mi mami stima **Richella Hernandez**. Mami masha pabien di mi daddy Claudius, Papa Juan, Mama Gita, Momo Javier, Oma Agnes y mi sis Darienne. Tambe di tur e coleganan di mami su trabou, esta Setar Teleshop Irausquinplein. Mi tanchi, ompinan y demas famia Hernandez, Daly y Feliciano tambe ta manda pabien pa mami. Oops.... mi a hera lubida mi mes, Mami un sunchi y brasa grandi di mami su truli, truli **Nathan** y cu Papa Dios Drama su bendicion riba mami, pa mami cumpli hopi aña mas. Muaaaa.....!

Directiva di Bubali SC sumanente contento cu promocion

Ta felicita hungadornan y fanaticonan cu promocion di Bubali SC pa division di Honor



BUBALI- Un di e ekiponan mas popular den futbol di Aruba, 12 aña pasa a degrada for di Division di Honor, esta Bubali SC R.E. Irausquin & Sons lagando e legion di fanaticonan di e ekipo aki, den un tristeza inmenso.

E ora e lucha grandi a inicia, caminda transformacion di e ekipo, cambianan grandi, perdida di hungadornan talentoso, a forza e ekipo lucha den division di Prome caminda cosnan a empeora y e ekipo a degrada hasta pa division Dos.

Na final di e temporada 2006-2007, e ekipo a logra di promove pa division Prome caminda e meta grandi a

bira pa restablece e balor di e ekipo di Bubali SC, esta di pone e ekipo bek den division di Honor.

Bou guia dinamico di un directiva determina pa logra e meta aki, a inicia cu e proyecto na 2007 caminda e ekipo a lucha formalmente pero no a logra di cai den e serienan di play off pa promocion, kedando na di cinco puesto.

C'un grupo hoben di hungadornan, un grupo di fanatico grandi dunando sosten grandi na e ekipo, y un directiva determina pa logra na cumpli cu deseonan di e fanaticada grandi di Bubali, a inicia e temporada di 2008-2009 cu e firme proposito di guia Bubali R.E. Irausquin & Sons, pa e division di Honor.

E directiva, consistiendo di Presidente Ryan Figaroa, hunto cu otro miembronan Jair Tromp, Alwin Rasmijn, Angeline Eckmeyer, Adolf de Lisle, Elena Timmermans, Gregory Tromp, Elvis Tromp y Gregory Fung Ga Fat, a sigui traha cu e ekipo pa forma un ekipo suficiente fuerte pa subi ariba.

Cu e tremendo cooperacion di entre otro Swinda y su esposo Eddy Tromp, hunto cu otro colaboradornan, a percura pa acomoda e hungadornan, y tras di un periodo di preparacion fuerte, e ekipo a inicia e caminda duro pa bai division di Honor.

Faltando un solo compromiso mas pa cumpli cune, Bubali SC R.E. Irausquin & Sons, a logra su meta, promocion

pa division di Honor, y e momento aki a ser celebra en grande pa hungadornan, directiva y fanaticonan.

Den 23 compromiso efectua pa e temporada di 2008-2009, e ekipo di Bubali SC a sufri solamente dos derota, mustrand con duro e hungadornan a traha pa logra e meta grandi aki.

E lista di hungadornan pa e temporada aki tabata Julio Parra, Antonio Lopez, Raymond Eckmeyer, Urvin Albertsz, Ericson Tromp, Miguel Carrasquilla, Eduardo Ramos, John Villamarin, Rubino Lacle, Gilberto Leest, Jorge Castro,

Alexander da Silva, Dolfito Jacobs, Anthony Kwidama, Stanley Boekhoudt, Victor Donata, "Edmond Eckmeyer" (q.e.p.d.), Eduard Tromp, Clifton Martina, Elsinio

Ramos, Robbyson Wolff, Richinel Maduro, Jereld Tromp, Gilbert Kelly, Elvin Tromp, Elvis Tromp, Bryan Tromp, Michael Tromp y otronan.

■ **Un pabien tambe na sponsor di e ekipo, esta R.E. Yrausquin & Sons cu sr. Juan David Irausquin y otro sponsornan cu a duna un aporte, pa e sosten tremendo ricibi y cu a yuda den cumplimento di e gran meta aki.**

Faltando un solo wega pa corona e tremendo temporada aki, directiva ta spera tur fanatico pa bin rindi honor na e hungadornan dialuna venidero durante di e ultimo encuentro contra di Sportboys.

Happy Birthday Wendy



Usted me reconose

Awe ta cumpli aña e chick Boom Wendy Kelkboom Pabien di parti di bo 2 yiunan Gabriel y Demisha Di bo coleganan di sales y di tur bo otro coleganan di Bon Dia Aruba y Aruba Today y di parti tur bo friends cu ta gusta chill y di famia Kelkboom y Tromp

Colegio Ora Ubao ta logra prome victoria den encuentro di futbol



ORANJESTAD- E prome wega di futbol categoria-B mucha homber a tuma lugar diabierna mesora despues di e ceremonia di apertura di Olimpiada Escolar Betico Croes 2009.

For di Poule-D a hunga Colegio Ora Ubao di Tanki Leendert y Colegio Laura Wernet Paskel di Kadushi Largo. Minister di Labor, Cultura y Deporte Sr. Ramon Lee a efectua e prome sake di bala pa e encuentro.

For di comienso te na final e hobennan di ambos scol a move riba tereno di bala di Compleho Deportivo Frans Figaroa den un tremendo encuentro di futbol. Colegio Ora Ubao, campeon di futbol di Olimpiada Escolar categoria-B aña pasa, a bataya fuerte den su prome salida e aña aki.

Den e prome mita di wega, Colegio Ora Ubao ta score dos goal. Asina tambe half-time ta bay aden cu e score di 2 – 0 na favor di Colegio Ora Ubao di Tanki Leendert.

Den e di dos mita e wega



a keda riba un nivel halto. Colegio Ora Ubao a domina pa gran parti. Pero Colegio Laura Wernet Paskel ta reacciona fuerte y ta bin score un goal.

E hobennan di Colegio Laura Wernet Paskel a sigui purba mientras cu e minuutnan a sigui core, pero na final no ta logra pa empata e wega.

Sinembargo den un contra atake e hobennan di Colegio Ora Ubao si ta score otro goal y ta segura e wega asina na nan favor.

E encuentro di futbol ta finalisa cu e score di 3 pa 1 na favor di Colegio Ora Ubao di



Tanki Leendert.

Weganan di futbol categoria-B mucha homber pa e buelta preliminar ta continua durante e siman aki. Poule-A ta hunga riba veld di RCA y Poule-B ta hunga riba veld di Nacional riba dialuna prome di juni 2009 y diamars 2 di juni 2009.

Mientras cu Poule-C ta hunga riba veld di RCA y Poule-D ta hunga riba veld di Nacional

diaranson 3 di juni 2009 y diahuebs 4 di juni 2009. Tur wega ta cuminsa pa 3:00 pm.

IDEFRE ta invita tur scol y nan docente, alumno, mayor y comunidad di Aruba, specialmente amantenan di bon futbol pa bin apoya nos hobennan den nan encuentro di futbol pa Olimpiada Escolar Betico Croes 2009.

PABIEN ALWIN



Awe 3 juni ta cumpli un anja mas di bida, e koki di Turibana, ALWIN FLANEGIN e ta haya pabien di parti su mama tata ruman specialmente di ani, josie, jaimito, carlo, angelo, tmb internacionalmente di carisma y jonathan, tmb di su subrino stima AIDAN!! Tur ta bise cuminsa baha man pa cuminda, xoxoxo, guess ken!

Pa di 5 año consecutivo

Aruba Bank ta presenta su tradicional caminata di 4 dia

Prepara pa CANA PA BO SALUD y UN BON CAUSA cu Aruba Bank y Subway



ORANJESTAD- Aruba Bank Caminata ta asina popular cu e ta un tradicion caba y nos comunidad ta warda riba dje tur año pa participa.

Idefre ta organisa e Caminata aki pa 8 año caba y e año aki Aruba Bank cu hopi placer ta anuncia cu esaki ta di 5 año cu Aruba Bank ta patrosina e evento aki y e di dos año cu Subway ta co patrosina e

motiva henter nos comunidad pa “cana pa bo salud” y pa minimalisa e problema di obesidad cu ta un problema mundial y tambe local.

Pa e motibo aki e año aki a introduci un pago di inscripcion simbolico di AWG 5,= pa cada participante.

Esaki lo bai pa un donacion pa Wit Gele Kruis pa asina nan por continua cu programanan

den diferente distrito.

Por inscribi na oficina di Idefre, na Certified Mall, durante oranan di oficina entre 7:30am cu 4:30pm. Tambe por haña e formulario di inscripcion riba www.arubabank.com y mester yena esaki y entregue na oficina di Idefre. Inscripcion ta habri for di awe y lo sera diahuebs di 11 di juni.

RUTANAN



Babijn, Casibari y bin termina bek na Club Caiquetio. E ultimo dia lo start na Aruba Bank Camacuri, bai direccion pabou, subi Adriaan Lacle Blvd, Wilhelmina straat, direccion Price Smart y termina na Aruba Bank Camacuri. E rutan ta entre cuater y seis kilometer.

COMPROMISO

Aruba Bank tin un compromiso cu su comunidad y ta pesey ta patrosina y ta yuda organisa tipo di eventonan asina, pasobra e ta demonstra e compromiso, e atencion

e importancia di nutricion y moveshon den nos bida diario. Cu e programa di television “Perde pa Gana” cual tabata patronisa pa Subway, Subway a demonstra na henter pueblo di Aruba cu tin hopi actividad pa haci na Aruba pa asina hiba un bida sano.

Den e era caminda practicamente tur dos mayor ta traha, hopi hende ta opta pa un restaurant di cuminda rapido y Subway ta e unico concepto cu ta brindabo sandwichnan bow na caloria y vet pa asina bo come y sali sin sentido di culpabilidad.

Aruba Bank, Subway y Idefre ta invita e comunidad henter pa inscribi y bin cana pa bo salud y pa un bon causa.

PARTICIPACION

Bin cana cu bo famia, amigo/anan, sera un grupo cu bo bisña of coleganan y join Aruba Bank Caminata y pasa ratonan masha agradabel, cu hopi ambiente, na mes momento bo ta cana pa bo salud y alaves coopera pa un bon causa.

Bo tambe por sinti bo orguyoso di por aporta na e donacion cu lo ser bon usa pa sigui consentisa nos comunidad riba Obesidad. Ta recorda tur participante pa bini na tempo, pa cuminsa na tempo y pa bini cu un flashligh y boter di awa.

Un danki ta bai na nos comunidad, Rode Kruis, medionan di comunicacion, Idefre y na Subway cu a join nos e ultimo dos añanan aki pa hunto nos por a haci Aruba Bank Caminata 4 dia un exito.



Caminata di 4 dia. Cada año e participacion di e Aruba Bank Caminata aki ta crece mas y mas, a cuminsa cu un cantidad di 2000 participante cu a crece bira te mas cu 3000 participante.

E año aki Aruba Bank, Subway y Idefre ta anuncia cu ta bai cana pa un causa. Actualmente un di e problemanan mundial di salud, ta obesidad. Cu e Caminata 4 dia aki, Aruba Bank, Subway y Idefre kier

pa sigui concientisa nos comunidad riba obesidad. Pues cada participante cu cana, ta aporta pa un bon causa. Aruba Bank tambe lo añadi un montante na e donacion.

E donacion lo wordo otorga na nomber di tur participante, riba e ultimo dia di Caminata na e Fundacion Wit Gele Kruis.

Aruba Bank Caminata, co patrosina pa Subway ta riba dianan 15, 16, 17 y 18 di juni. Lo cuminsa cana 6.30 p.m.

E año aki e rutan ta lo siguiente, lo cuminsa e prome dia na San Nicolas, y lo sali for di Sportpark, bai noord, weg Seroe Blanco, Weg Fontein, Pastoor Hendrikstraat y termina na YMCA. E di dos dia, ta cana den barrio di Pos Chiquito y ta cuminsa na Tele Aruba, cana bai te Isla de Oro y termina bek na Tele Aruba. E siguiente dia lo start na Club Caiquetio na Paradera, bai direccion pabou, bai direccion

special y e vision di Aruba Bank pa e pueblo di Aruba. E evento aki ta concientisa e pueblo di Aruba pa biba saludabel y pa minimalisa e problema di obesidad.

Subway ta e co sponsor di e caminata pa di 2 año. Cu e slogan Eat Fresh, filosofia di Fit Evolution y su linea di sandwichnan di 6-gram di vet of menos bow di e nomber Fresh-Fit Meals, Subway ta pone enfasis ariba



Minister di Deporte Ramon Lee a entrega copa di subcampeon division Prome na Bubali SC R.E. Yrausquin & Sons

NOORD- Siman pasa diahuebs, durante di e partido di play off promocion degradacion di Division di Honor y Division Prome, entre SC Bubali R.E. Irausquin & Sons, Directiva di Arubaanse Voetbal Bond a haci entrega di e copa di Subcampeon di division Prome, na e ekipo di Bubali SC.

Capitan di e ekipo di Bubali R.E. Yrausquin & Sons, esta Antonio Lopez a ricibi e trofeo for di man di Minister di Deporte, sr Ramon Lee, kende a felicita e ekipo di Bubali pa e logro aki.

Despues di a ricibi e trofeo di subcampeon, e ekipo di Bubali a subi y a domina e wega contra di JTL y ta logra un triunfo importante di 1-0 pa asina pone e base pa logra su clasificacion pa Division di Honor pa e temporada nodo di futbol di AVB.

Diadomingo atradi Bubali SC R.E. Irausquin & Sons ta logra sigura su promocion superando e ekipo di division di Honor, Trupiaal cu anotacion di 2-1 cu golnan di Eduard Tromp y di John Villamarin.

Faltando un wega mas pa wordo hunga, Bubali ta e unico ekipo cu a sigura su promocion mientras cu e resultado di e ultimo fecha, cu ta dialuna venidero, lo determina cual lo ta e di dos ekipo cu lo yuda forma e diez ekiponan cu proximo temporada lo hunga den Division di Honor.



Fedeveta 40-Plus dedica na Lanchi, Rudy y Gerbert

PARADERA- Diasabra ultimo a tuma lugar na tereno di Caiquetio apertura di campeonato 40-Plus organisa pa Fedeveta. E anja aki e campeonato 40-Plus ta ser dedica na Willem "Lanchi" Bregita di Nacional, Rudy de Cuba di S.C.A. y Gerbert Briesen di Atletico.

Pa mas o menos 5.30 p.m. durante halftime entre Atletico y S.C.A. sr. Joy Fingal y sr. Franklin Fingal respectivamente President y Secretario di Fedeveta a haci entrega di e plakatan correspondiente na e tres deportistanan aki.

Mas den siman nos ta bin cu relato deportivo di cada un di nan. Adhunto e fotonan di diasabra, di robaz pa drechi: Lanchi, Rudy y Gerbert.





SANTIAGO (Reuters) - Un hombre chileno de 37 años de edad se convirtió en el primer deceso en América del Sur debido a la cepa de influenza H1N1, de la que ya se han confirmado 360 casos en el país, informaron el martes autoridades.

Chile es la nación sudamericana con mayor

número de casos del virus, que se ha propagado en medio de las bajas temperaturas por la cercanía del invierno austral.

Fernando Vera murió en la madrugada del lunes tras permanecer conectado a un respirador mecánico luego de un paro cardiorespiratorio en un hospital de la sureña ciudad de Puerto Montt, donde llegó

Chileno primera víctima en Sudamérica de gripe H1N1

Foto de archivo de empleados de salud vigilando a pasajeros recién llegados de México en el Aeropuerto Internacional de Santiago, 27 abr 2009. Un hombre chileno de 37 años de edad se convirtió en el primer deceso en América del Sur debido a la cepa de influenza H1N1, de la que ya se han confirmado 360 casos en el país, informaron el martes autoridades. REUTERS/Ivan Alvarado/Files

el fin de semana con un cuadro febril que se agravó rápidamente.

“El día de hoy hemos confirmado (...) el primer caso de un paciente fallecido por influenza humana”, dijo a periodistas el ministro de Salud, Alvaro Erazo, quien agregó que el Gobierno lamentaba el deceso, pese a que las autoridades sabían que ocurrirían muertes por el virus.

Erazo indicó que eran “excepcionales” los

casos en el país de un cuadro de rápido deterioro debido a la influenza y llamó a la población a conservar la calma.

De todos modos, el ministro dijo que se revisará si se siguieron adecuadamente todos los procedimientos en el caso de la víctima de Puerto Montt.

La presencia de la nueva cepa de influenza H1N1 en el fallecido se habría confirmado tras un segundo análisis, luego que el primero había arrojado negativo, según medios locales.

El Ministerio de Salud dijo que seis personas permanecían en estado grave debido a la gripe. La Organización Mundial de la Salud (OMS) dijo el martes que el mundo avanza al nivel máximo de alerta pandémica debido a la continua propagación de influenza H1N1, que ha infectado a unas 19.000 personas en 64 países, según las últimas estadísticas reportadas por el organismo.

Dominicana informa dos nuevos casos de gripe

Total suma 13 infectados

SANTO DOMINGO (Reuters) - Autoridades sanitarias de República Dominicana informaron que hay dos nuevos casos confirmados de gripe en el país, por lo que el número

total de infectados se elevó a 13.

Los casos corresponden a dos jóvenes de 16 y 18 años que viven en la capital, según la Dirección General de Epidemiología de la

Secretaría de Salud Pública.

Las autoridades dominicanas han enviado desde mayo 308 pruebas para su análisis en Estados Unidos, de las cuales 11 habían dado positivo hasta el domingo.

Las autoridades señalaron que todos los contagiados presentan un “cuadro clínico leve” y que sólo una persona fue sometida a tratamiento especial en un centro médico. Las autoridades

han extremado las medidas de control sanitario en todo el país y aseguran que todos los hospitales han sido abastecidos con el medicamento para combatir el virus.

InterTRANSFER

Agente Oficial de MoneyGram International

E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

- KINI KINI (PLAYA)
- PORT OF CALL (PLAYA)
- SANTA CRUZ (ST. CRUZ)
- SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | Santa Cruz Santa Cruz 52 | San Nicolas Caya Principal

Atención al Cliente
588-7919

Sociedad civil de Colombia pide a OEA facilitar diálogo de paz

BOGOTA (Reuters) - La sociedad civil de Colombia pidió el martes a la Organización de Estados Americanos (OEA) y a sus estados miembro ofrecer sus buenos oficios para un eventual diálogo de paz y un acuerdo de rehenes que permita poner fin al conflicto interno del país andino.

En una carta dirigida a los cancilleres y jefes de delegación que asisten al trigésimo noveno período de sesiones de la OEA, en la ciudad hondureña de San Pedro Sula, más de 150 personalidades de Colombia recordaron que el conflicto interno continúa degradándose mientras se profundiza la crisis humanitaria y de derechos humanos.

Los firmantes de la solicitud solicitaron a la OEA “ofrecer los buenos oficios de la comunidad interamericana para facilitar eventuales diálogos de paz,

acercamientos y acuerdos en los temas humanitarios, aún en territorio de países de la región”.

También pidieron “apoyar los esfuerzos de la sociedad civil colombiana para ejercer el deber y el derecho constitucional de buscar y consolidar la paz en escenarios nacionales e internacional con plenas garantías democráticas”, según el texto de la misiva obtenida por Reuters en Bogotá. La sociedad civil busca desde finales del 2008 tender puentes y canales de comunicación entre el Gobierno del presidente Alvaro Uribe y las izquierdistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

También intenta acercamientos epistolares con el Ejército de Liberación Nacional (ELN), la segunda fuerza guerrillera del país sudamericano. Las FARC, como un gesto de paz y de acercamiento con representantes de la sociedad civil, dejaron en



Cancilleres de la OEA posan en una sesión fotográfica para la asamblea 30 de la organización en San Pedro Sula, Honduras, 2 jun 2009. REUTERS/Edgard Garrido

libertad en febrero a seis rehenes que mantenían secuestrados por años en sus campamentos en medio de la selva.

La entrega de los rehenes fue hecha a la senadora del opositor Partido Liberal Piedad Córdoba, a quien también le prometieron la liberación de un militar secuestrado durante más de 11 años pero que no se ha concertado por la oposición de Uribe a que la dirigente política participe en el proceso.

Las FARC mantienen en su poder a 22 efectivos del Ejército y la Policía que buscan

intercambiar con el Gobierno por guerrilleros presos. “Colombia necesita del apoyo de la comunidad internacional, en especial de los gobiernos y pueblos que ustedes representan para insertarse en la comunidad de naciones que construyen su futuro en paz y resuelven sus

conflictos sociales y políticos sin violencia”, precisó la misiva. El conflicto interno colombiano de más de cuatro décadas cobró la vida de más 35.000 personas en la última década y dejó más de dos millones de desplazados, de acuerdo con grupos de derechos humanos.

Miles de profesores en huelga marchan en Santiago

SANTIAGO DE CHILE (AP) - Miles de profesores en huelga desde hace dos semanas marcharon el martes y se concentraron en el centro capitalino para demandar una solución a su demanda del pago de un bono, mientras el gobierno insiste en una fórmula de cancelación fraccionada. Los maestros de los colegios públicos iniciaron su paralización por la demora de los municipios, de los cuales dependen, en pagar el bono, pendiente desde el 2007. El bono es variable y alcanza a casi 2.000 dólares en algunos casos.

El gobierno ofreció dar los recursos para pagar la mitad este año y el resto el año entrante, pero el Colegio de Profesores, que agrupa a unos 80.000 maestros, exige el pago total antes de fines de diciembre. La organización gremial, encabezada por el comunista Jaime Gajardo, convocó este mes a una marcha y a concentrarse en un parque céntrico.

Los organizadores dijeron a la prensa que más de 10.000 llegaron hasta el lugar con pancartas y carteles y lanzando gritos contra la ministra de Educación, Mónica Jiménez.

Un fuerte contingente policial rodeó la marcha, pero no hubo incidentes. Un centenar de buses trasladó desde el interior del país a miles de profesores.

Entusiasmado con la demostración de fuerza y el éxito de la convocatoria, Gajardo declaró que “después de esta manifestación tendría que primar la cordura e ir rápidamente a una mesa de negociación de alto nivel para solucionar este problema”. El dirigente dijo que la solución está cercana.

Pero la ministra de Educación descartó una nueva propuesta y señaló que a partir del jueves se comenzará a pagar parte del bono adeudado. A su vez los alcaldes, en otra forma de presión a los maestros en huelga, dijeron que descontarán los días no trabajados.

Choque de dos camiones y un bus: 16 muertos

LIMA (AP) - El choque de dos camiones de carga, uno de los cuales transportaba alcohol, ocasionó el incendio de un autobús de pasajeros, en el que murieron carbonizadas al menos 16 personas, y otras 20 resultaron heridas el lunes en la noche, informó la policía.

Tres de los fallecidos son extranjeros: Carmen Emilia Sevillano, colombiana, e Ismael Santos García y Elena García, puertorriqueños, según informó el martes Edward Fajardo, asesor legal de la empresa de transportes Z-Buss a la emisora Radioprogramas.

El accidente se produjo al norte de la capital, cuando un camión que llevaba 186 bidones de alcohol y otro que iba en sentido contrario transportando maíz, chocaron lateralmente ocasionando que el producto inflamable cayera a la pista. Por la fricción el alcohol

ardió en llamas, las que alcanzaron al ómnibus de Z-Buss que circulaba a unos metros de distancia con 45 pasajeros a bordo.

La Central de Informaciones de la Policía de Carreteras dijo que 15 pasajeros del autobús, incluido el chofer, murieron en el lugar, en la vía Pasamayo, en la localidad de Chancay, a unos 60 kilómetros al norte de Lima, mientras que 20 que resultaron heridos fueron trasladados a distintos hospitales.

El jefe de la Comisaría de Chancay, Mayor Guillermo Medina, precisó a la AP que solo se habían recuperado 12 cadáveres completos, y que una persona murió posteriormente en un hospital de Lima.

El ministro de Salud, Oscar Ugarte, quien llegó al Hospital de Chancay para indagar sobre el estado de salud de los heridos, dijo que la mayoría tenía quemaduras de segundo y tercer grado, e indicó que entre ellos había un niño de nueve años y una bebé de tres meses. Hace un mes y medio se produjo un accidente similar en el que murieron calcinadas unas 18 personas cuando el autobús en el que viajaban chocó con un camión que transportaba gas.

Hillary Clinton a priminti

Lo lucha pa derechonan di homosexualnan

Washington (EFE).- Secretario di Estado Hillary Clinton a compromete su mes pa lucha pa e derechonan di gay, lesbiana, bisexual y transsexual mediante un agende cu ta refleha un amplio programa di derechonan humano.

“E persecucion di gay y lesbiananan ta un violacion di e derechonan humano cu viola e dignidad humano y cu tin cu caba,” asina Clinton a bisa den un comunicado cu motibo di e luna dedica na reconocimiento di e comunidad homosexual. E secretario a gradici e trabou di e empleadonan homosexual, bisexual, transexual na Washington y na henter mundo y a sigura nan cu e lo promove “un programa amplio di derechonan humano pa elimina e violencia y descriminacion contra e personanan pa nan orientacion sexual of identidad di genero.”

Aunke cu el a reconoce cu e caminda pa igualdad completo ta largo “e ehempel di esnan cu ta lucha pa igualdad di derechonan na Merca ta duna speranza na e hopmber y muhernan di henter mundo cu ta anhela un futuro miho pa nan y pa nan sernan ker,” el a bisa.

E Secretario a pidi pa renoba



e compromiso pa logra un mundo “den cual tur e personanan por biba den condicionnan di seguridad y libertad, sin importa kende nan ta y kende nan kier (stima).”

Ta spera cu proximamente Departamento di Estado ta anuncia un plan pa e parehanan di diplomaticonan homosexual haya e mesun beneficianan cu e casanan di e diplomaticonan heterosexual.

Na inicio di aña, cerca di 2.200 empleado gubernamental relaciona cu asuntonan di politica exterior a firma y manda un carta pa Clinton pidiendo Gobierno pa ekipa e beneficianan na e parehanan di mesun sexo.

Según a wordo adelanta, e plan lo inclui derecho pa tin paspoort diplomatico, traslado den caso di emergencia, uso di servicio medico di post den exterior, evacuacion den caso di resulta herida, pago pa representacion y entretenimento den Instituto di Servicio Exterior.

Gobierno tambe ta studiando e derogacion di e ley cu ta establece cu e homosexualnan cu ta sirbi den Forsa Armada no por muestra esaki abiertamente, y cual a wordo aproba na 1993 durante e presidencia di Bill Clinton (1992-2000).

Según e ley aki, cu a wordo yama “no puntra y no bisa”, ehercito no ta puntra riba orientacion sexual di su persona y e militarnan tampoco ta anuncia esaki.

Air France: Restonan ta indica cu avión a trata di yega e isla Fernando de Noronha

BRASIL – E manera cu e obhetonan a wordo haya riba laman grandi, cualnan por ta procedente di e avion di Air France cu a desaparece den Oceano Atlantico cu 228 persona abordo, ta indica cu e aeronave lo a trata di bolbe e isla Fernando de Noronha.

Segun fuentenan di Aeronáutica, e restonan a wordo haya na banda drechi di e ruta sigui pa e avion, señalando cu e Airbus a trata di dobla pa e direccion ey.

Ayera mainta, Forsa Aereo Brasileño (FAB) a confirma cu a haya un sienta di avion, pidanan chikito blanco, boei oranje, potchi wc y marcanan di combustible, na 650 km nortost di Fernando de Noronha, den e area oceanico Brasileño.

E obhetonan a wordo identifica pa e señal di radar, cerca di 1’or di madrugada (ora di Brasilia). A manda avionnan pa e region y pa 5h25 e ekiponan a visualisa e materialnan na dos punto, 60 km di distancia un for di otro. Pero ainda autoridadnan no a confirma si e obhetonan ta pertenece na e Airbus of no. Comando di Aeronáutica a informa cu dies aeronave ta envolvi den e accionnan di buskeda y rescate di e Airbus.

105 aña di prison pa asesino di turista Mericano na estado

SAN JUAN - Un huez Puertorriqueño a sentencia Eliezer Marquez Navedo na 10 aña di prison pa e secuestro, violacion y asesinato di e turista Mericano Sara Kuszak, cu tabatin seis luna na estado, dia 4 di februari ultimo na Ceiba, na oost di Puerto Rico, asina fuentenan hudicial a duna di conoce.

Huez María Cartagena Colón, di Tribunal di Fajardo (oost), a sentencia Márquez Navedo pa morto di Kuszak, kende tabata kedando den un yate ancla na un embarcadero di Fajardo, y su cadáver a wordo haya den mondinan di Ceiba, asina Departamento di Husticia di Puerto Rico, a informa.

Márquez Navedo a declara su mes

culpabel dia 20 di mei pa un cargo di asesinato den prome grado, posesion ilegal di arma, agresion sexual y secuestro.

Dia 4 di februari den oranan di mainta Polis a haya un yamada di un amigo di e victima, Deborah Colón, kende a denuncia cu Kuszak a drenta contacto cune for di e baul di un auto atraves di su mesun celular pa bise cu el a wordo secuestra.

Menos di un ora despues, a haya e curpa y den cercania a aresta Márquez Navedo, kende tabata biaha den un auto cu tabata cuadra cu e descripcion cu Kuszak a duna na su amiga.

Den e auto, Polis a haya “cabey y celular di e hoben”, Polis a indica.



ULTIMO ORA

Informe di ultimo ora ayera ta confirma cu avionnan militar Brasileño a haya restonan di e nave di Air France riba un espacio di 3 miya (5-kilometer) plama riba Oceano Atlantico, confirmando cu e jet di Air France cu 228 persona abordo a cay den laman.

Segun Minister di Defensa Nelson Jobim no tin duda cu e restonan cu a haya ta pertenece na Air France. Jobim na mesun momento a bisa cu e grabacion di data y voz di cockpit lo por ta hopi dificil mirando cu mayoria di e jet y su restonan a sink. Y ta papia aki di un profundidad di 2 pa 3 mil meter den e area di oceano ey.



A señala posibel restonan di jet desapareci

RIO DE JANEIRO (Reuters)

Avionnan di Brasil a mira ayera restonan, den Oceano Atlantico, di e jet di Air France cu a desaparece e dia prome mey-mey di un tormenta cu 228 persona abordo, asina Forsa Aereo Brasileño (FAB), a duna di conoce.

“A haya piesanan metalico y no metalico, incluyendo asientonan,” asina hefe di relacionnan cu prensa di FAB, teniente coronel Henry Wilson, a duna di conoce.

E buskedanan a concentra riba e punto ey, na mas o menos 650 kilómetro nortoost di e isla Fernando de Noronha, pa confirma si ta trata di e restona di buelo AF 447 desapareci algun ora despues di a sali di Rio de Janeiro, el a agrega.

Na Brasilia, FAB a bisa cu mester investiga si e piesanan ta pertenece na e Airbus A-330 di Air France, cu tabata bayendo París ora cu a perde e contactonan di radar y radio cu e aparato dialuna madrugá.

“Comando di Aeronáutica mester di por lo menos un piesa cu tin e number di serie, cu tin un identificacion, cu ta compatibel, cu a pertenece na

e aeronave ey,” asina coronel Jorge Amaral, subhefe di centro di comunicacion social di FAB, a bisa prensa.

No tabatin señal di sobreviviente.

FAB a bisa den un comunicado cu un aeronave R-99, cu a sali for di Fernando de Noronha dialuna anochi, “pa realisa un bari cu uso di radar di apertura sintético”, a identifica cerca di 01.00 ora di Brasilia (0400 GMT) algun resto cu ta indica di ta materialnan metalico y no metálico flotando den laman.

Mesora, avionnan Hércules C-130 a sali bay na e lugar y a confirma, pa 06.49 ora (0949 GMT), e existencia di piesa- y manchanan di combustible na mas o menos 650 kilómetro nortoost di Fernando de Noronha.

Entre e obhetonan tabatin asientonan di avion, pida cosnan chikito blanco, un boei oranje y tambu, e comunicado ta bisa.

Barconan di Marina Brasileño, uno ekipa cu un helicopter, mester yega e luga awe.

FAB tin 10 avion destina pa e buskeda, cu tambe ta inclui aeronavenan di Merca y Francia.

MISTERIO

Mas di 24 ora despues cu e avion a desaparece autoridadnan tabata repasando e lista di pasahero y tripulante pa saca e cifra di victimanan. E aerolínea Brasileño TAM a bisa cu e tripulacion di un di su avionnan a señala “puntonan iluminoso” na superficie di laman, pero FAB a bisa cu un carguera cu tabata den e zona no a haya señalnan di restonan kima.

E avión di Air France a informa cu e tabata pasando un zona di turbulencia fuerte cuater ora despues di a lanta buelo for di aeropuerto di Rio de Janeiro, y 15 minut despues el a general un mensahe automatico cu tabata papia di fayonan electrico.

Pero no a ricibi señalnan di ayudo y expertonan di aviacion desconcerta a bisa cu nan no tin suficiente informacion pa compronde con e buelo AF 447 por a desaparece sin laga rastro.

“Tin cu considera tur e scenarionan,” asina Minister Frances di Defensa, Hervé Morin, a bisa den

declaracionnan na radio Europe 1.

“Nos no por descarta un acto terrorista ya cu terrorismo ta e principal menasa pa e democracianan occidental, pero na e momentonan aki nos no tin ningun elemento cu ta indica cu un actop di e tipo aki lo por a causa e accidente,” el a agrega.

Mayoria di e pasaheronan di buelo AF 447 tabata Frances (61), Brasileño y Alemannan (26).

Air France a indica cu lamper lo por ta responsabel di e

fayonan y cu varios di e mecanismonan di Airbus, cu tin un bon historial di seguridad, lo por a faya. Pero expertonan den aviacion a bisa cu lampernan cu ta dal den avionnan ta comun y cu esey so no por splica un desaster.

Tambe nan a bisa cu e nave por a sufri un fayó electrico cu por a afecta e instrumentonan di navegacion, loke di berdad por a laga e pilotonan “ciego” mey-mey di un area notorio pa su mal tempo.

Baby di diesun siman a muri di griep di porco na New York

NEWYORK—Un baby di diesun luna a muri di griep di porco, birando asina e di cinco victima fatal di e malesa na ciudad di New York. Forense a realisa e examennan corespondiente cu a indica cu e virus tabata e causa di morto.

E Departamento de Salud a abstene di identifica e victima y e localidad unda cu e tabata biba. Sinembargo, e corant local Daily News a informa ayera cu e victima tabata Steven Montanez, di siman, na Bronx. E famia a bisa cu e baby tabatin griep y e tanta a haye for di tino diahuebs. El a muri poco despues. E prome brote di griep di porco a a aparece na april na e ciudad di New York. Autoridadnan a duna di conoce cu hopi di e casonan di griep tabata leve. E edadnan di e prome cuater victimanan cu a fayee di e virus na New York, tabata di entre 34 y 55 aña.

Informe:

Yiu menor di lider norcoreano lo ta su sucesor

SEUL (AP) – E yiu homer chikito di e lider norcoreano Kim Jong Il, un hoben di 26 aña kende ta gusta ski y a studia idioma den un internado Suizo, lo ta e proximo na mando na Nort Corea segun un anuncio manda pa e partido oficial, gobierno y e forsanan arma, asina un legislador y corantnan surcoreano a informa ayera.

E anuncio cu ta designa Kim Jong Un como proximo lider a wordo manda despues di e test nuclear cu Nort Corea a haci dia 25 di mei ultimo, asina e e corant Hankook Ilbo a informa, y kende a cita integrantenan anonimo di e comite di inteligencia di Parlamento Surcoreano cu a ricibi e informe di agencianan di inteligencia.

E corant Dong-a Ilbo a publica un informe similar cu tabata bisa cu Nort Corea ya ta siñando e pueblo un cancion cu ta elogia e “Comandante Kim” nobo, cual informe tambe ta basa riba fuentenan anonimo. Servicio Nacional di Inteligencia a bisa cu e no por a confirma e noticianan.

E informenan riba e lider nobo, e di tres den historia di e nacion, ta bini na momentonan di gran tension entre Nort Corea y su di dos test nuclear, ademas di e indicacionnan cu e regimen ta na punto pa test un misil di largo alcance. E potencianan mundial ta discuti con pa controla e comportacion desafiante di Pyongyang.

Algun analista ta sospecha cu e señalnan desafiante

ta parti di un campaña cu ta busca genera unidad y apoyo na e lider nobo cu lo reemplaza Kim Jong Il, di 67 aña, kende a sufri un derame cerebral na augustus ultimo. Kim tin tres yiu pero no a nombra un sucesor den forma publico.

E yiu mas grandi, Jong Nam di 38 aña, tabata wordo considera faborito pa hereda e puesto, te ora cu nan a descubrie tratando di biaha pa Japon cu un paspoort falso na 2001. Supuestamente el a bisa autoridadnan Japones cu e kier a bishita Disneyland na Tokio. Kim ta considera su di dos yiu, Jong Chol, demasia afemina pa e puesto, segun un chef di cuminda Japones cu a traha pa e lider Norcoreano pa hopi aña.

Ehercito a rescata studiantenan Pakistani secuestra

ISLAMABAD (Reuters) – Soldatnan Pakistani a rescata ayera decenas di estudiante y miembronan di personal di un scol militar cu a wordo secuestra na northwest di e pais door di militantenan Taliban, asina un bosero militar a informa.

E secuestro a sosode dialuna na momentonan cu Ehercito Pakistani a sigui dilanti cu un intenso ofensiva contra e Talibannan den valle di Swat y na otro partinan di e area northwest.

Di otro banda, un tribunal halto a ordena liberacion di Hafiz Mohammad Saeed, e fundador di un grupo militante clandestino cu a wordo acusa di organisa e atake contra e ciudad Indio di Mumbai na november ultimo, asina su Abogado a duna di conoce.

India, cu apela na su rival nuclear Pakistan pa “desmantela e infraestructura di terrorismo” despues di e atakenan den cual 166 persona a muri, a bisa cu e tabata “malcontento” cu liberacion di Saeed.

E orden di Corte sigur lo causa molester tambe cerca Merca, cu ta preocupa pa e deterioro di e seguridad na un pais aliado cu e mester pa deroca Al Qaeda y e insurgencia Taliban na e bisiaña Afganistan.

E Talibannan tabata hiba e secuestradonan pa Waziristan Zuid ora cu nan a wordo intercepta pa soldatnan riba un caminda y a sosode un enfrentamento, asina bosero militar, mayor general Athar Abbas, a duna di conoce.

“Tapando nan mes cu tironan e milicianonan a logra scapa y nos a recupera tur esnan secuestra,” Abbas a indica, agregando cu 71 estudiante y nuebe miembro di personal a keda rescata.

Director di e scol Javed Iqbal Piracha, cu tabata un di esnan rescata, a bisa cu entre 10 y 15 estudiante aparentemente ta sigui desapareci.

Combatientenan Taliban cu granada di man a captura un caravana di estudiante cu tabata bayendo cas di vacacion di zomer for di Waziristan Norte, parti di e region di e etnia pashtun, direcicon e localidad Bannu, 240 kilómetro northwest di Islamabad.

Hefe di Polis di Bannu, Iqbal Marwat, a bisa cu e Talibannan a captura un maximo di 400 persona den 28 vehiculo, pero cu decenas di nan a logra scapa.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

ARUBA RESORT & CASINO

SUMMER SPECIAL

PRIVATE OWNER RENTING 1 BDRM SUITES
100 awg. PER NIGHT
BEGINNING NOW THROUGH DECEMBER

PLEASE CALL DAVID FLAK @ 592-8401
FOR RESERVATION

TA HUUR CAS



Bunita cas di dos piso na Pos Chikito cu bunita bista ariba laman! 2 kamber, 2 baño, cushina, sala, comedor!

Huur per direct! Huurprijs pa luna: Awg. 1.750,= + 1 luna deposito!

Jama awe mes 594-1247 pa mas informacion!

TA BENDE

Un cas na Noord Bubali, 3 camber, 2 baño, 2 porch un dilanti y un patras, livingroom, kitchen, TV room Washok, enteresado nan serio por yama 592-7203 Prijs Afl. 280,000

TA BENDE BOTO

Un boto piscado di 19 pia di largura pa 6 hanchura ta ser bendi. E ta traha cu fiber pa den y pafo cu epoxy resin west sisten. Out motor 25 hp



Mercury den bon condicion. Trailer, 2 anker, tanque gasoline ta inclui tambe. Prijs Fls. 7000 . Cel # 5921151

SERVICIO

Ta duna les di manicure y pedicure Interesadonan serio por yama 582-1471

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22



TA BENDE

Nissan Almera '04 std, airco cd, den bon condicion Solamente Afl. 10.900,- Tel: 592-7225

TA BENDE

Un Ford Mustang GT pa mas informacion Tel: 566-4176

TA BENDE

Hyundai Tucson '06 full loaded Alarm cd player, tinted, ac, new tires Afl. 26000,- Tel: 565-2924

TA BENDE

Un Toyota Yaris Sedan '06 automatic Afl. 21.000,- Tel: 564-1804 / 594-0137

TA BENDE

UN Grand Cherokee '94 ac, blanco y bruin 4x4 pa Afl. 5.500,- Tel: 594-8955 mester bai

TA BENDE

UN Hyundai Getz '03 automatic blauw/berde cd, radio, airco Afl. 9500,- Tel: 567-7719

TA BENDE

Chevrolet Optra Sedan MT '07 Std, power lock, alarm Afl. 25.000,- o.b.o. 19500kilo meter Tel: 593-4089 / 592-9354

TA BENDE

Un Toyota Yaris '07 std, ac, alarm, mac riem. Pa mas informacion yama Tel: 560-8592

TA BENDE

Un Toyota Yaris Sedan '06 automatic, full equipped, shinishi Afl. 22.500,- Pa mas informacion Tel: 564-1804

TA BENDE

Hyundai Tuneson '06 full eq. Afl. 26.500,- 1 Mitsubishi Montero '93 4x4, autom. V-6 Afl. 6000,- Airco split unit Classic 12.000Btu 220V Afl. 725,- Tel: 565-2924

TA BENDE

Nissan Almera '05 ful eq. auto, alarm, cd, airbag Afl. 13.800,- Tel: 592-7225

FOR SALE

Ponton 71-H 2 bdr, 2 bath property land 241m2 built area 83m2 prijs Afl. 216.000,- Tel: 523-3200

TA BENDE

Betonmatten di 8mm. Pa mas informacion yama Tel: 562-6094

TA BENDE

Set di sala, sofa pa 3 pers. Afl. 360,- 1 sofa pa 2 pers. Afl. 240,- Tur dos pa Afl. 450,- Tel: 567-2013

TA BENDE

Un body Camaro Iroz '85 bon pa drag Afl. 2500,- tambe un Mitsubishi Eclipse '92 Afl. 2500,- y tambe un Jeep Vitara '95 Afl. 700,- Tur "As is where is" Tel: 660-0516

TA BENDE

Mata di palma grandi, mata sorsaka, lemon grass, cashew cora, heliconia etc. Tel: 592-3466

TA BENDE

Mata di Palma grandi, mata sorsaka, lemon grass, cashew cora, heliconia etc. Tel: 592-3466

TA BENDE

Un mesa di billiard fura nobo, y un auto Toyota crown diesel '93 Tel: 567-3814

TA BENDE

Un Cas Tanki Leendert 169-E 315m2 3 camber 1 baño, cushina sala Afl. 155.000,- Tel: 560-4936 / 568-5583/583-9460

TA BENDE

Puppies Jack Russel 2 macho, 2 hembra nan ta cla dia 27 di Mei. Tel: 592-3466

TA BENDE

Un computer, Window '98 cu su printer, Compaq, Tel: 743-9591

FOR SALE

Property Land 1750m2, 2 houses 5bedr, 3 bathr plus 10 aprmts. Afl. 1.000.000,- Tel: 523-3200

FOR SALE

Caya Quant 1-3 long lease land 1042m2 3 bedr, 2 bathr build area 182m2 Afl. 340.000,- Tel: 523-3200

TA BENDE

Un Laptop bell 30gb harddisk, 15.1" screen, window Xp, cd, dvd, combo Afl. 600,- Pa mas informacion yama Tel: 742-6171

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,-
Mediano Afl. 35,-
Chikito Afl. 20,-
KARETIA GRANDI AFL. 55,-
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,-
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 / 569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA

Un body di auto Pontiac Grand Am pa cumpra. Aña 2000 motor 3.4. Pa mas info Tel: 592-4903

TA BUSCA TRABAO
Den ramo Administratie /Secretaria/Telefonista/receptioni sta/human resources.
secretary1@hotmail.com

TA BUSCA

Un Inversionista chiquito pa un lucrativa ventura den turismo. Pa mas informacion yama Tel: 736-1687

TA BUSCA

Puppy Rottweiler halfbreed. Tel: 592-6636

TA BUSCA

Pa cumpra un Puppy Fila Brasileira muher rasa puro please!!! Pa mas informacion Tel: 564-1977

TA BUSCA

Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

FOR RENT

Apartment furnished San Nicolas Tel: 560-4945

TA HUUR

Un studio apartment pa un persona ful muebla Afl. 600,- p/l. depsito Afl. 600,- Cumana #113 Tel: 583-1469 / 564-7784

TA HUUR

Un apartment 1 camber, cushina na Ponton, semi muebla inclui awa/cable/coriente 110 Tel: 594-8524

FOR RENT

Apart 1 bdr & brdm Boroncana from \$800p/m exclusive long. Tel: 564-0644

TA HUUR

Un camber grandi cu baño, semi muebla den centro playa. Pa mas informacion Tel: 742-5173

TA HUUR

Apartment semi muebla awa, coriente, cable y airco Afl. 750,- p/l. plus deposito. Tel: 660-0355

TA HUUR

un apartment full muebla y equipa airco, tv afl. 1000,- p/l. plus deposito afl. 1000,- na Cumana #113 yama despues di 6pm Tel: 564-7784

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO

Nos ta duna les di manicure y pedicure Interesado nan serio por yama Tel: 582-7141 pa mas informacion.

SERVICIO PUBLICO

Persona responsabel cu auto ta busca trabao di limpieza y transporte di mucha Tel: 566-1319

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabao di Welding por yama Tel: 742-1303

SERVICIO PUBLICO

Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution. pa mas informacion yama Tel: 564-6917/ 564-7694

SERVICIO PUBLICO

Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO

Bo mester Trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO

Bo ta sinti malo pisa, problema familiar problema di trabao, bo no por aclaria bo mes kiko bo tin? Anto nos ta bai duna bo e ajudo espiritualmente. Yama nos na tel: 594-1355 / 567-7617 nos lo juda bo cu amor saca bo di tur bo problemanan.



DEN BON DIA ARUBA SU CLASIFICADO SI NOS TA HAYA TUR COS NOS MESTER

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa,
La Naturaleza La Doto De
Bajo Peso Y Gran Capacidad
De Soporte,
Alto Esfuerzo De Compresión,
Flexion Y Atracción
Llegando A Remplazar Muchos
Kilos, de Hormigón O Acero



Es Un Material Altamente Eficiente,
En Techos, estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información.

En Proyectos Especiales Comuníquese Con .



Wualnery Gutiérrez
Tecnólogo Estructural Y Artesano.
Maderas Y Guadua.



Tel , 0057 - 316679.2299, Email
Waldojuanpa@hotmail.es -col
Tel 7452431 Aruba

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento

Nos ta gradici di Curazon tur esnan cu a yuda nos, demostra nan atencion y a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entierro di Nos Mama Stima:



Lelia V. Janga-de Lange

Un danki special na nos Pastoor nan Gilbert Martes y Harold Grant.

Na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan.

Staff y personal di H.O.H.

Y na tur esnan cu a manda caarchi, krans, sms, e-mail, telegram, yamada nan di telefon y cu a compaña nos den oracion.

Boso atencion ta di gran sosten y consuelo pa nos!

Danki na Aurora Funeral Home pa e excelente servicio y atencion.

"Tur comienso tin su fin, y tur fin ta comienso di algo nobo"

The Art Engraving N.V.

Rooi Afo 33-C Tel: 588-4433

Nos ta graba riba
tur sorto di marmor,
graniet, glas, spiel,
mugs etc. etc.
tambe nos ta hasi tur
tipo di trabaonan den
santana manera fura,
drecha, verf kelder,
kita pone plachi
pa graba mas nomnber.

Pa mas
informacion yama
Tel: 588-4433 / 741-3449



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Mi kier alaba Bo , Señor, di henter mi curazon"
Ps. 9:1

O Señor , nos ta acepta Bo boluntad
A bai sosega den brasa di Señor na e bunita edad di 89
año. Nos mama , wela, bisawela y ruman stima



Reinillia Leon Geerman

mihor conoci como "Nini di Boei Leon"

Na number di su juinan

Josefa y Romeo Rombley –Leon
Dole y Marie Leon –Jansen
Buchi y Elsa Leon- Jansen
Luisa y Jenny Oduber –Leon
Marcelino y Candy Leon- Willems
Mito y Flora Leon-Werleman
Nona y Vale Fingal –Leon
Silvia y Jani Kelly- Leon
Frans Boekhoudt y famia

Nieto y Nietanan:

Judith Boekhoudt y Maki Lampe
Edith Boekhoudt
Debby y Ricky Jonkhout – Boekhoudt
Shaline Leon y Giovanni Emerenciana
Endy y Zuleika Leon- Kelly
Enry Leon y Anchi Loefstok
Rendy Leon
Shajaira Leon y Ivan Werleman
Rose-Anne Leon y Hendry Tromp
Zuleika y Eugene Marchena –Leon
Tecla Leon
Robert Leon y Angeliska Marin
Dwight Leon
Johairo Leon y Gianelli Kock
Juraine y Ito Geerman –Leon
Nieves y Omar Danje – Fingal
Brain Fingal y Stefani Croes
Osrice Fingal
Andrea Kelly
Siegmund Kelly

Bisanieto y Bisanietanan :

Ghislaine y Chalito Lampe
Endrick y Endrienne Leon
Marilaine y Zoë Leon
Randolph y Zulienne Leon
Rashwan Leon
Ilienne Werleman
Joanelli Kock
Nayeli y Jaisline Danje
Derrick Jonkhout
Dayron Marchena
Theondrick de Cuba

Rumannan : Sra. vda Dana van der Biezen y famia

Brigida y Jacoba Ras y Famia
Sra.vda Maria Henricus y Famia
Florita y Dabian Kelly y Famia

Swa y Cuñanan : Chan y Felepina Leon y Famia
Segundo y Rosa Leon y Famia
Epifanio Rasmijn y Famia

Dr. di cas: Dr. Angela y Vicky

Sobrina y subrinonan , prima y primonan, comer y compernan ihanan y demas famia na Aruba , Venezuela , Bonaire y Hulanda.

Nos ta invita tur su bon bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diaranson 3 di Juni 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion y despues Saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 2or di merdia e restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa-Cruz. Na lugar di flor of krans un donacion na Wit Gele Kruis lo ta altamente aprecia, Lo tin un box disponible den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia : Zumbo #5
(di 7or pa 9or di anochi)

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas .

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitacion

Na number di su yiunan y demas famia
Nos kier a gradici tur esnan di un of otro manera a
mustra nos nan atencion durante enfermedad,
fayecimento y entierro di nos difunto stima:



Sra. Vda Reginalda Zievinger – Klepper

Gradicimento ta bay tambe na tur cu a manda
flor, krans y telegram. Un danki di Curason na Dr.
Dennert, Dr. Ponson, Dr. Kelly
Dr. Falconi, Dr. Ho-Kan-You, Dr. Meelis.
Staff y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital
Segundo piso. Na Aurora Funeral Home pa nan bon
servicio y atencion.

Alavez nos ta invita tur famia y conocirnan pa
3 Santo Sacrificio di Misa ariba:

Diahuebs 4 di Juni 2009 pa 6:30 pm
Diabierna 5 di Juni 2009 pa 6:30 pm
Diasabra 6 di Juni 2009 pa 6:30 pm
Na Misa San Francisco na Playa
Y despues lo tin un Rosario na cas Ponton # 36
Boso presencia ta altamente aprecia

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus a bisa: Ami ta resurreccion y bida.
Esun cu ta kere den mi,
Maske e la muri lo biba;
y esun cu kere den mi
den tur eternidad l'e no muri

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta
anuncia fayecimento inesperadamente di Nos Mama, Wela,
Suegra, Tanta y Cuña stima:



Jeanne Amelië Kelly-Sainton

Mihor conoci como "Amelia of Amelia di Weis di Cola"
* 27-05-1922 †29-05-2009

Na nomber di su yiunan:

Rose-Marie y Hubert Tromp-Kelly
Patricia y Dennis Yarzagaray- Kelly

Mescos cu yiunan:

Sra. Vda Bonifacia Arends-Giel y famia
Sra. Florentina Gomez- Giel y famia

Su nietanan y nietonan:

Jeandira Tromp
Geraldine Tromp
Kelvin Yarzagaray
Sandu Yarzagaray
Gilbert Tromp

Rumannan: Francois y Giselle Sainton

Joseph y Laly Sainton

Swa y cuñanan:

Emerita Helder y famia
Gabriel Helder y famia
Sra. Vda Elisabeth Constancia-Helder y famia
Sra. Vda Mathilda Franciscus-Helder y famia

Sobрино y sobrinanan, su ihanan, comer y compernan,
bisiña y conocirnan.

Su amiganan di semper:

Mary Izador
Celina Paillant
Elamen Jules
Evelina Marchena

Famia: Sainton, Kelly, Tromp, Yarzagaray, Lebrun, Arends,
Ridderstaat, Gomez, Helder, Middendorp, Constancia,
Franciscus, Thode, Van Cleef, Burleson, Davelaar,
Hoek, Werleman, Willems, Robert, de Cuba, Ras, Obispa,
Bisliip, Hamlet, Brete, Brunk, Paesch, Semeleer, Webb,
Dumfries, Ramada, Izador, Paillant, Jules, Marchena,
Loofstok y Colonia Haitiana.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 5 di Juni 2009, for di
2'or pa 4or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico
na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or den
Misa Santa Anna na Noord

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 4 di Juni 2009 7'or pa 9'or pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den momento di nos tristesa nos por
a lubida un of otro famia

Oh Dios, que por
mediación de la Santísima
Virgen otorgaste a San
Josemaría, sacerdote, gracias
innumerables, escogiéndole
como instrumento fidelísimo
para fundar el Opus Dei,
camino de santifica-ción en el
trabajo profesional y en el
cumplimiento de los deberes
ordinarios del cristiano: haz
que yo sepa también convertir
todos los momentos y
circunstancias de mi vida en
oportunidad de amarte, y de servir
con alegría y con sencillez a la
Iglesia, al Romano Pontífice y a
las almas, iluminando los
caminos de la tierra con la
luminaria de la fe y del amor.
Concédeme por la intercesión
de San Josemaría el favor que
te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría,
Gloria.



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23



Sra. Alecita (Chita) Boekhoudt-Navas

vuida di Encarnacion (Chomon) Boekhoudt
*30-11-1935 † 1-06-2009

Juinan: Adrian y Jane Boekhoudt-Engelhart

Olima (Linda) Boekhoudt
Ludwina (Dina) Boekhoudt
Nelson (Nel) Boekhoudt
Nilo y Debra Boekhoudt-Felix

Nietonan: Ronito y Sherry Vrolijk-Loefstok,

Jesseline Ras-Vrolijk y Randy
Garry Boekhoudt y Angelique Giel,
Alysee Boekhoudt y Bryan Croes,
Alysha Boekhoudt
Vienne Boekhoudt
Ginny Boekhoudt
Aaron Boekhoudt

Bisanietonan: Jerren

Jerrick
Rylan
Kaylee
Rishawn
Lyzienne

Rumanan: Justina Navas,

Petra Croes-Navas,
Aquilles Navas,
Emilia Boekhoudt-Navas

Ihanan: Mena Boekhoudt

Jamil Werleman
Magriet Oduber-Britten,
Ana Dijkhoff-Boekhoudt

Grupo Magdalena di C.B. Ayo

Grupo di oracion Blue Army (Ayo)

Comer y compernan, bisinanan

Amigonan di cas : Camimi y Buchi Werleman.

Famia: Boekhoudt, Navas, Croes, Vrolijk, Engelhart,
Felix, Ras, Britten, Thiel, Irausquin, Barrera, Halley,
Loefstok, Werleman, Maduro, Gomez
Krozendijk, Franken, Koc, Oduber, Elmondalek, Tromp.

Acto di entiero lo tuma lugar 4 di Juni 2009, di 2or pa 4or
di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y
despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.
E restonan mortal ta reposa for di 2or na Misa.

Enbez di flor of krans preferible un donashon pa Grupo
Magdalena.

Adres pa condolencia :

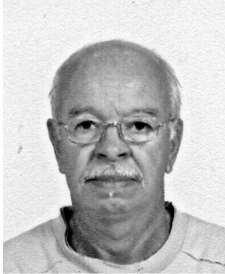
Diaranson 3 juni 2009
Aurora Funeral Home, cumana # 76
7'or pa 9'or pm

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun
famia.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu inmenso tristesa y profundo dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Rigoberto Gomes

Mihor conoci como "Richie"
* 4-01-1944 - †02-06-2009

Na nomber di su esposa: Narcisa "Cici" Paskel

Su yiu: Judith Gomes

Su nietanan: Jo-annie
Jo-ally

Rumannan: Augusto y Lucia Gomes y famia
Vda. Ida Maduro y famia
Agapito y Ruth Gomes y famia
Theo Gomes y famia
Cillin y Chichi Gomes y famia
Lourdes Gomes
Deta Gomes
Marianita Gomes y famia

Tanta: Bertranda Croes y famia
Francisca Croes y famia

Cuñanan: Anichi Croes y famia
Chede y Jossy Croes y famia
Ija y Dufi Kock
Meme Maduro y famia
Rita y Rudolf Rafini y famia
Calchie y Mirto de Kort y famia
Aida y Frans Dijkhoff y famia

Primo y Primanan, conocirnan y demas famia

Gomes y Paskel

Amigo di cas: Tony Angela

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 05 di Juni 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

For di 2'or e restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Na lugar di flor of krans un donacion na Wit Gele Kruis lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
04 di Juni 2009
7'or pa 9'or pm

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida algun familiar

Oracion a San Antonio de Padua



*Para encontrar las
cosas perdidas*

San Antonio de Padua
Que en padua
naciste
Y en Portugal
aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando
predicando
Vino un Angel y te
anuncio
Que a tu padre lo
iban a matar
Saliste, y al salir el
Rosario perdiste,
tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas
perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas
recordadas y
Las ausentes
presentes



*Saint Jude, Apostle of Christ
pray for us.*

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

O Dios, mi Dios bo ta.

Mi ta sinti un gran deseo pa topa cu bo.

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero agradecido pa tur locual e a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di Mi Casa, Nos Mama, Nos Wela y Nos Ruman:



Sra. Theresita Antonia Ridderstaat - Semeleer

Cariñosamente yama "Chita"

Na nomber di

Su casa: Andrecito Ridderstaat

Su yiunan: Mildred Ridderstaat y Javier Ras

Andrecito Ridderstaat

Jorge y Mildred Ridderstaat – Dirksz

Su nieta: Jamilène Ridderstaat

Su nietonan: Javier-André Ridderstaat

Jorge-Santiago Ridderstaat

Jorge-Guilherme Ridderstaat

Su rumannan: †Benny y Rosa Semeleer-Trimon y famia
†Eduardo y Fortunata Semeleer-Ruiz y famia

Sra. Vda. Nicolasa Giel y famia

Sra. Vda. Cornelia Tromp y famia

Alberto y Theresita Semeleer-Ruiz y famia

Sr. Vdo. Jose Semeleer y famia

†Tommy y Anna Semeleer-Alders y famia

Sra. Vda. Catharina Morittu-Semeleer y famia

Anna y Betto Dijkhoff-Semeleer y famia

Rosa y Gert Junker

† Reina Lambertus-Ridderstaat y famia

†Tida Ridderstaat

Regina y Alfredo Ruiz-Ridderstaat y famia

Su swanan: †Joaquin Ridderstaat

Luis-Nemencio y Maria Ridderstaat-Diaz y famia

Juan y Gisela Ridderstaat-Maduro y famia

Su Tanta: Leoncita Molenbrugge-Franken

Su ayudantenan di cas: Mariange y Catheline

Tur su sobrina y sobrinonan, su prima y primonan,

comer y compernan, su bon bisiñanan, su bon

amiganan y demas famia: Ridderstaat, Semeleer,

Franken, Trimon, Ruiz, Giel, Tromp, Alders, Morittu,

Dijkhoff, Junker, Geerman, Ras, Dirksz, Zievinger, Ruiz,

Lambertus, Lopez, Diaz, Maduro. Ta invita pa e acto di

entierro cual lo tuma lugar Diahuebs 4 di Juni 2009, 9or

pa 11or di mainta na Misa San Francisco y despues pa

Santana Catolico na Playa.

E restonan mortal di "Chita" lo ta reposa for di 9'or den

Misa San Francisco.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Dia 3 di Juni 2009
7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi

bishita di condolencia na cas.

En bez di flor of krans un donacion na Koningin

Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia.

Nos ta pidi nos disculpa, si den nos tristesa nos por a

lubida algun famia of conocir.



**Grupo Rumannan den Oracion
"Dr. Jose Gregorio Hernandez"
di Dakota**

Tridium (3 dia di Oracion) luna di Juni 2009

Dianan: Diaranzon 3, Diahuebs 4, Diabierna 5 di Juni 2009

Ora : 7:00 P.M.

Lugar : Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota

Rumanan nos ta warda boso sin falta.
Danki.

INVITACION



SAN ANTONIO de PADUA

Pastoor Stanislao di Parokia di Misa San Francisco y fur fiel debotonan di San Antonio di Padua

Ta inita codialmente tur nos Parokianonan y henter pueblo di Aruba pa e nobena na honor di San Antonio di Padua cu lo cuminsa dia 4 di Juni 2009 pa 6:15 atardi
riba Diasabra y Diadomingo lo e cuminsa pa 6:00 atardi

Rumannan laga nos tur ban uni pa bin e nobena pa pidi San Antonio di padua pa paz mundial y muy en especial paz riba nos dushi Isla Aruba y tambe pa nos necesidadnan en particular. Nos ta sigur cu San Antonio di Padua y e Niño Jesus den su braza ta scucha nos pidimentonan.

Esnan cu tin nan buki di Misal bin cune.

Nos ta yuinan di Dios

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor. Dios ta tene cuenta rigurosamente ku su pikanan. Pordoná bo próimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo duné bida i salu? Ora un hende no tin kompasjon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

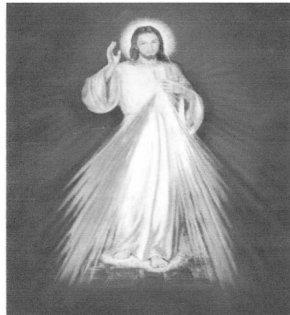
Bibel ta siná nos?

Sirag 28: 1-4



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santificación en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. THERESITA ANTONIA RIDDERSTAAT-SEMELEER

Mama di nos coleganan Mildred y Jorge Ridderstaat.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Mildred y Jorge y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan difícil aki.

Cu señora Chita sosega na paz den brazanan di Señor.



SETAR N.V.

ta participa fayecimento di

Sra. Vda. Alecita Boekhoudt - Navas

mama di nos colega:

Nilo Boekhoudt trahando den departamento di Cell Sites

Acto di entierro ta tuma lugar diahuebs 4 juni 2009.

Restonan mortal di Sra. Alecita ta reposa for di 2'or di atardi na

Misa Santa Filomena na Paradera

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia

na Nilo y famia, demas yuinan y respectiva famia, rumannan y henter famia.

Grupo Carismatica Cristo ta Amor



Ta invita tur su fielnan y henter pueblo di Aruba pa adorashon di Santisima Diahuebs 4 di Juni '09 pa 6:30 di atardi na Kapel Cristo Sufriente na Madiki.

Hesus mes ta bibo presente den Santisima Sacramanto di Altar pasobra e la priminti nos cu lo e ta cu nos tur dia te na fin di mundo
Mateo 28-20



"The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake."

Psalm 23:1,2,3,4.

With deepest sympathy we announce the sudden passing away in St Vicent Hospital at Jacksonville, Florida our beloved wife, mother and sister:



Eliza Isenia Alvarez-Lampe

At the age of 78

Left to mourn her husband:
Salvador (Basica) Alvarez

Her children : Mercedes Perez & family (USA)
Cristalia Barbara Smith & family(USA)
Iris Lloyd & family (USA)
Lucia Samuels & family (USA)
Rose Marie Alvarez & family (USA)

Sisters : Isenia de Jongh & family (Spain)
Maria Lampe & family (Aruba)
Clara Bomba & family (Aruba)

Sister in law : Emilia Alvarez-Melfor & family (Aruba)
Brother in law: Frans Wever
Grandchildren : Vannessa Foster, Jesus Garcia, Makisha Miller, Malika Miller, Ircia Garcia
Annemieke Samuels, Rapheal Miller, Christian Miller, Bryan Smith, Michael Samuels, Anthony Lloyd, Justin Smith, Nichols Lloyd, Zoe Samuels.

Great Grand children : Bruce Foster, Cristal Array, and little baby Joe
Nieces & Nephews and cousins to numerous to mention.

Related family : Lampe, Alvarez, Kock,Wever,de Jongh,Bomba,Perez, Smith, Lloyd,Samuels, Foster,Garcia,Miller,Williams,Angela,Tromp Martinez, Garzon,van der Kaa, Tackling,Pang-Atjok,Rasmijn,Philips Melfor.

The funeral will take place on Saturday June 6th , 2009 at 11:00 am at the Saint Theresita Church in San Nicolas and from there to the burial ground in Sabana Basora.

The body of the late Eliza will be laid out from 9:00 am in the Saint Theresita Church in San Nicolas.

Please accept our apologies if we accidentally have omitted anyone.



AD PATRES
funeral home

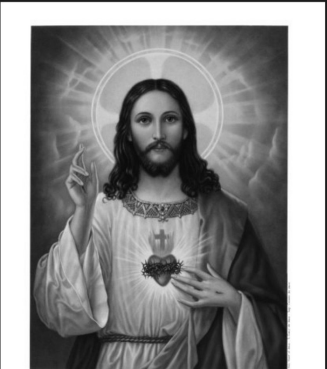
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre
Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7
dias.
Pida un imposible y
sera favorecido.



Leer: Salmo 38,
39,70,91,103, 109
pedir tres deseo
importante y el 4
dia publicar y
vera el milagro
Gracias

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda
ta bunita, Laga tur locual cu ta rondonami ta
bunita, Laga tur locual mi ta laga 'tras keda
bunita, y laga tur esakinan termina den tur
buniteza"

A fayece trágicamente:



Charles Miguel Ramada Mora

Mihor conoci como "Charlie"

Anochi di velorio lo wordo anuncia después,
acto di entierro lo tuma lugar na
Sto. Domingo



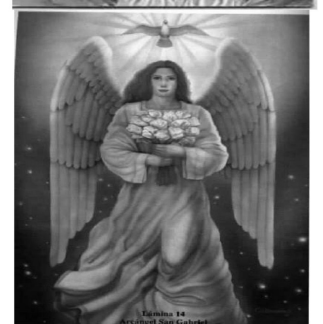
AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Sende 3 bela 3 dia sigui
den awa cu sucu na
honor di Arcangelnan
Miguel, Gabriel, Rafael
pidiendo bo deseo mas
difícil.

Publica e di 3 dia y e di 4
dia bo ta ricibi bo
deseonan.



Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi difícil situación no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazón afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas difíciles empezando el viernes publicar antes de 8 dias.

Nos ta pidiendo di Dios

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor, Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan.
Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo
pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida i salu?
Ora un hende no tin kompasshon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi
Dios pordon pa su mes pikanan?

Rebel ta siña nos

Sirag 28: 1-4

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Invitacion

Diabierna 5 di Juni 2009 nos ta recorda e di prome aña di fayecimento di mi casa, nos tata y welo stima:

**Ernesto Jose Perez**

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa diabierna pa 7:or di anochi na misa San Francisco na Playa, Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di
su esposa Theresita, yiunan y demas famia

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Gradicimento

Na number di su yiunan: Sofia, Dennis, Darlene, Carylsa, Lisette y demas famia kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na e momentonan di fayecimento inespera y entierio di nos tata stima:

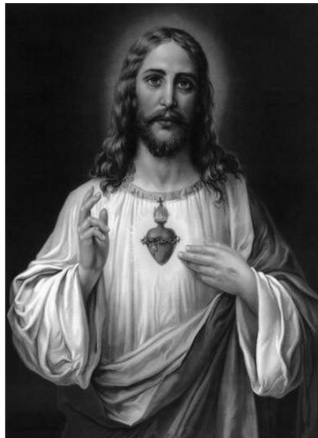
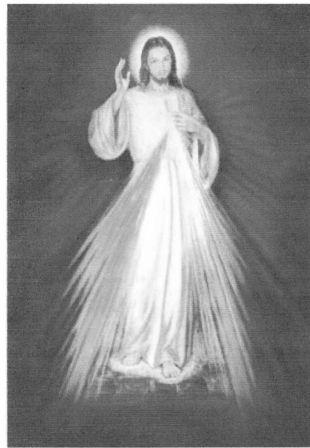
**Casimiro Jacobs**

carinosamente yama como: "Chomi" of "Jake"

Un danki na esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarjeta y yamadanan lokal y international, tambe na tur persona lokal y international cu a asisti of cu den pensamento nan tabata cu nos na entierio
Un biaha mas masha danki na tur famia, amistad, amigo, bisiña y conocinan.
Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos y lo keda semper den nos curazon.

Alavez nos ta invita tur famia, amistad y conoci, pa un santo sacrificio di misa na misa Immaculada Concepcion awe 3 di Juni 2009 pa 7'or anochi pa alma di nos defunto stima, pe sosega na paz.

Cu Dios bendiciona bosonan tur.

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Invitacion

"Nos ta confia den Señor cu lo e ta feliz pa eternidad."

Na number di su yiunan y demas famia ta invita famia, amistadnan, bisiñanan y conocinan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di misa diahuebs 4 di Juni 2009 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera, pa recorda su fecha natal y e di seis luna di fayecimento di nos defunto stima:

**Theresita Luciana Donk-Dijkhoff**

Boso presencia ta altamente aprecia.



*Somewhere a journey begins at the end of the worldly existence we know,
Somewhere a path stretches over the stars, and rivers of memories flow...
Somewhere a silence is heard far away and the brightness of day fills the night
Where the trials of life are resolved into peace when a soul finds its way into the light.*

Staff y personal di R.E.Yrausquin & Sons tin e tristo deber di anuncia fayecimento na Gainesville, Florida di:

**Priscilla Yrausquin-Palacios**

* 6 Februari, 1919 † 30 Mei, 2009

Na bida mama di Fundador di nos compania Ruben E. (Rubencito) Yrausquin q.e.p.d.
Wela di Marcilla, Nathaly, Ruben (Kuko), Juan-David (Juancho), Christina y Maxine

Acto di entierio lo tuma lugar diahuebs, 4 di juni, 2009
pa 3or di atardi na Gainesville, Florida

Adres di corespondencia
L.G. Smith Blvd. 112
Oranjestad, Aruba
Info@reysons.com



R. E. Yrausquin & Sons

Artista Plástiko Ashley Mauricia ta protesta pasobra kier sak'e for di su atelier

WILLEMSTAD

Licenciado di Arte Plástiko Ashley Mauricia, a kuminsá un akshon di protesta ayera nochi, pa mantené su Sentro di Formashon Kreativo habrí. E sentro ta ubika den e bognan na Plaza Piar. Esaki ta di dos bia ku Mauricia ta drenta akshon pa salbuardiá enseñansa di arte plástiko. Anteriormente el a tene un wèlga di hamber riba Wilhelmina Plein, pa a mantené Akademia di Arte habrí. E akshon akí no a duna resultado. E biaha akí sí Mauricia no ta bai entregá, i lo hiba su lucha te korte si ta nesesario. “E loke a pasa djasabra último ta algu insolito. Un señor estranhero a presentá den mi sentro i a ordená mi pa sali for di e bognan inmediatamente. E señor akí, Layne Rachowicz, a informá mi, ku komo doño e ta duna mi un dia pa saka tur mi kosnan afó i entregá e dos bognan ku mi tin den uso. Ya ta tres aña kaba ku mi ta usa e bognan, kaminda mi ta duna lès na muchanan ku ke siña pinta i traha obra di man. Mi tabatin un palabrashon ku dos di e doñonan di e hotèl, ku ta Barney Ivanowicz i un tal Frank. E palabrashon ta enserá ku mi ta dekorá e lòbi i otro partinan di e hotèl ku mi obranan i obranan di otro artista. Esaki en kambio pa uso di e dos bognan. Tambe lo mi mester eksponé pinturanan



di mi alumnonan, den un skina spesial ku e doñonan mes a instalá den lòbi di e hotèl. Banda di esei mi tin ku paga

un montante simbólico pa luna. E palabrashon akí ya tin tres aña kaba i nunca tabatin problema”. Mas aleu Mauricia

a splika, ku e tres sosionan ku ta eksplotá e hotèl, ya pa basta tempu kaba tin problema. Entretantu esaki a bai kulminá

te den Korte. Dos di e sosionan a saka Ivanowicz for di e empresa i djamars awor wes lo dikta si esaki a tuma lugá na un manera korekto. “Awor ta manera ku ta ami ta bai karga e vra, pasó Ivanowicz i Frank tabatin un palabrashon ku mi, ku Layne Rachowicz, ku kier a saká mi afó djasabra último, no ta respetá. Esaki simplemente no por, pasó palabrashon ta palabrashon i nos tin esaki riba papel. Un biaha kaba Kòrsou a sufri pèrdida ora a sera Akademia di Arte. Mi a lucha i yega na un sentro kaminda mi ta mantené enseñansa di arte plástiko na bida. Tambe mi ta mantené un interkambio kultural ku Cultural Exchange Program Foundation, ku ta enserá interkambio di artista i arte den region i Merka. Esaki Ivanowicz a instalá komo garantia pa kontinuashon di formashon kreativo na Kòrsou. Tur esaki pa motibu ku e ta di opinion ku arte ta un pilá importante ku mester preservá den un komunidat. Aparte ku e ta un invershonista e ta sinti ku e mester duna su kontribushon na e parti di komunidat. P’esei mi Ta puntra kon ta posibel ku di un dia pa otro por drenta den mi sentro i eksihí sin niun dokumentashon legal, pa mi desaloká e lugá.” E akshon ta konsistí di un ‘sit-in’ dilanti di e sentro.

Enkuentro Tjeenk Willink ku Promé-Minister

WILLEMSTAD -- Durante di Promé-Minister Emily de Jongh-Elhage su estadia na Aruba tabatin un enkuentro di trabou djabièrni na Hotel Renaissance Aruba ku sr. Herman Tjeenk Willink, vice-Presidente di Raad van State di Ulanda i su delegashon. Raad van State di Ulanda tabata na Aruba pa un reunion tripartit ku miembronan di Raad van Advies di Aruba i di Antia Ulandes. Tipo di reunionnan asina ta tuma lugá kada dos aña. E delegashon di Raad van State di Ulanda tabata presidí pa sr. Herman Tjeenk Willink. Por mira sr. Tjeenk Willink na man drechi di sra. De Jongh-Elhage huntu ku e delegashon Ulandes.



Tur isla di Antia ta kla pa temporada di orkan

WILLEMSTAD – Tur e islanan di Antia ta kla prepará pa e temporada di orkan ku a kuminsá ofisialmente e siman aki. Ekspertonan a muestra riba e hecho, ku komo konsekuensia di kambio di klima, patronchinan tradishonal di desasternan natural tambe ta kambia. Prinsipalmente zonanan na kosta mester tene kuenta ku nan ta birando dia pa dia mas vulnerabel.

Gobièrnu di Kòrsou a pidi tur hende tuma e medidanan di prekoushon nesesario. Na Sint Maarten,

gezaghèber di e isla Franklin Richards a bisa, ku e tim di emergensia di e isla ta tuma e temporada ku a kuminsá masha na serio, miéntras ayera na Boneiru tambe a anunsiá medidanan di prekoushon.

Gobièrnu di Kòrsou no a duna un konferensha di prensa ainda pa komunidat ta prepará pa kualke eventualidat. Na Sint Maarten i Boneiru si esei tabata e kaso kaba. Loke si Gobièrnu di Kòrsou a hasi, ta saka un komunikado ku ta bisa, ku konforme análistisnan hasi pa Servisio

Meteorológiko di Merka i otro sientífikonan, ta spera ku e aña aki e aktividatnan di tormenta tropikal i orkan lo ta mas haltu ku e average anual. Sinembargo, ta difísil pa bisa ki ora eksaktamente e siklonnan tropikal aki ta inisiá, ni tampoko kua ruta nan lo sigui. Relashoná ku e temporada di orkan ta bon pa un i tur tene kuenta ku e peligernan ku por surgi durante e periodo aki i tuma e prekoushonnan nesesario na tempu.

E peligernan mas grandi ku un tormenta tropikal òf orkan por trese kuné ta entre otro:


- Olanan ku ta subi tera i den sierto kaso hasta olanan grandi;
- Bientu fuerte ku ta kapas na kibra tur artefakto ku ta suak i òf lòs for di kurpa di kas;
- Áwaseru torensial ku den un tempu rekòrt por yena i kibra roi i

damnan, ku ta kousa daño. Komo konsekuensia di e peligernan aki, nos mester tene kuenta ku posibel interupshon di koriente, awa, telefon i tráfiko. E diferente nòmbernan ku eventualmente e orkannan lo haña na 2009 ta: Ana, Bill, Claudette, Danny, Erika, Fred, Grace, Henri, Ida, Joaquin, Kate, Larry, Mindy, Nicholas, Odette, Peter, Rose, Sam, Teresa, Victor i Wanda.


Den último añanan Kòrsou mas i mas a haña su mes konfrontá ku efektonan di orkan. Ounke ku orkannan no a pasa riba Kòrsou mes, Kòrsou a sinti e impakto di loke nos konosé komo rabu di orkan, loke nos a eksperensia ku fenómenonan manera Lenny, Ivan i Omar. Na Sint Maarten, Gezaghèber Richards a pidi tur hende pa hasi e preparashonnan nesesario. “Awor aki ta

tempu pa tur residente di nos isla ta na altura di e akshonnan ku mester tuma den e eventualidat di un orkan”, asina e mandatario a bisa. Krus Kòrá na Sint Maarten lo inspeksioná e diferente refugionan di orkan den e próksimo dianan. Marinirnan ulandes lo bin e isla pa hasi e ehersisionan nesesario. Departamentunan riba e isla sa kon nan mester funshoná, dado kaso tin un emergensia. “Nos no sa kiko 2009 lo trese pa nos, pero mihó nos ta prepará for di awor”, asina e mandatario a bisa.

Finalmente e mandatario a rekòrdá, ku e falta di konsenshi i preparashon pa ta resaltá den tur desaster di orkan. “P’esei mi ta roga tur hende pa tuma e akshonnan nesesario”, asina gezaghèber Richards a bisa.




3D movies presented by SETAR





THE CINEMAS

www.thecinemas.aw VALID TILL JUNE 3

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG-13	DRAG ME TO HELL	daily: 5:35 matinee: 1:15	7:45 3:25	9:50 12:00 NEW
R	THE LAST HOUSE ON THE LEFT	daily: 5:25 matinee: 12:55	8:00 3:10	10:10 12:20 NEW
PG-13	OBSESSED	daily: 7:30 matinee:	9:45 late show: 12:00	
PG-13	STAR TREK XI	daily: 6:05 matinee: 12:30	8:45 3:15	11:30
PG-13	ANGELS & DEMONS	daily: 5:40 matinee: 12:05	8:30 2:50	11:20
PG	NIGHT AT THE MUSEUM 2	daily: 6:00 matinee: 1:30	8:15 3:45	10:25 12:30
PG	MONSTERS VS ALIENS	daily: 5:25 matinee: 1:10	late show: 3:20	

AT PASEO HERENCIA				
PG-13	DRAG ME TO HELL	daily: 5:50 matinee: 1:30	8:00 3:40	10:10 12:10 NEW
R	THE LAST HOUSE ON THE LEFT	daily: 7:40 matinee:	9:50 late show: 12:00	NEW
PG-13	ANGLES & DEMONS	daily: 5:30 matinee: 11:55	8:15 2:40	11:10
PG-13	STAR TREK XI	daily: 3:30 matinee: 12:50	late show:	
PG-13	GHOSTS OF GIRLFRIENDS PAST	daily: 6:00 matinee:	8:30 late show: 11:00	
PG	NIGHT AT THE MUSEUM 2	daily: 4:30 matinee: 2:15	6:45 late show: 11:25	
PG	MONSTERS VS ALIENS	daily: 5:40 matinee: 1:25	late show: 3:35	
PG-13	17 AGAIN	daily: 4:20 matinee: 2:05	6:30 late show: 11:05	

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2831 **2 Juni 2009**

PLACA EXTRANHERO PUBLICO **COMPRA** **COMPRA** **Verkoop aan Publiek BENTA NA**

Vreemde Valuta Bank Papieren Wissel, Cheque Reis cheque en Overboeking

ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.62	1.64		1.66
CHF (per CHF 100)	167.25	167.97		168.77
GBP	2.87	2.92		2.98
JPY (per JPY 10.000)	184.65	186.34		188.21
EUR (per EUR 100)	251.29	253.59		256.13
DKK (per DKK 100)	33.11	33.83		34.63
NOK (per NOK 100)	27.93	28.65		29.45
SEK (per SEK 100)	22.84	23.56		24.36

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras:
Cambio y Capitales,
Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

San Nicolaas
B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:
588-7919